

**МЕЖДУНАРОДНАЯ
ФЕДЕРАЦИЯ ТЯЖЕЛОЙ
АТЛЕТИКИ**

**2024
АНТИДОПИНГОВЫЕ
ПРАВИЛА**

**Утверждено Исполнительным Советом МФТА - 15.12.2020 г. вступает
в силу с**

01.01.2021

Изменено Исполнительным Советом IWF

18.11.2023 г. вступает в силу с 01.01.2024 г.

Опубликовано

Международной федерацией тяжелой атлетики

Главный редактор

Президент МФТА

*Редакторы - соавторы
Международное агентство по тестированию (ITA)
Антидопинговая комиссия
Исполнительный Совет МФТА
Авторские права: МФТА
Все права защищены*

2024

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	3
ПРЕДИСЛОВИЕ	3
ФУНДАМЕНТАЛЬНОЕ ОБОСНОВАНИЕ КОДЕКСА И АНТИДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ МФТА	3
СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ НАСТОЯЩИХ АНТИДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ	4
СТАТЬЯ 1 ОПРЕДЕЛЕНИЕ ДОПИНГА	6
СТАТЬЯ 2 НАРУШЕНИЯ АНТИДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ	6
СТАТЬЯ 3 ДОКАЗАТЕЛЬСТВО ПРИМЕНЕНИЯ ДОПИНГА	10
СТАТЬЯ 4 ЗАПРЕЩЕННЫЙ СПИСОК	12
СТАТЬЯ 5 <i>ТЕСТИРОВАНИЕ И ИССЛЕДОВАНИЯ</i>	17
СТАТЬЯ 6 АНАЛИЗ ОБРАЗЦОВ	24
СТАТЬЯ 7 <i>УПРАВЛЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТАМИ: ОТВЕТСТВЕННОСТЬ, ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЙ ОБЗОР, УВЕДОМЛЕНИЕ И ВРЕМЕННЫЕ ПРИОСТАНОВЛЕНИЯ</i>	27
СТАТЬЯ 8 <i>УПРАВЛЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТАМИ: ПРАВО НА СПРАВЕДЛИВОЕ СУДЕБНОЕ РАЗБИРАТЕЛЬСТВО И УВЕДОМЛЕНИЕ О РЕШЕНИИ СЛУШАНИЯ</i>	30
СТАТЬЯ 9 АВТОМАТИЧЕСКАЯ ДИСКВАЛИФИКАЦИЯ ИНДИВИДУАЛЬНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ	32
СТАТЬЯ 10 САНКЦИИ В ОТНОШЕНИИ ФИЗИЧЕСКИХ ЛИЦ	32
СТАТЬЯ 11 <i>ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ КОМАНД</i>	45
СТАТЬЯ 12 САНКЦИИ МФТА В ОТНОШЕНИИ ДРУГИХ СПОРТИВНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ	45
СТАТЬЯ 13 <i>УПРАВЛЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТАМИ: АПЕЛЛЯЦИИ</i>	49
СТАТЬЯ 14 КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ И ОТЧЕТНОСТЬ	53
СТАТЬЯ 15 ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕШЕНИЙ	57
СТАТЬЯ 16 СРОК ДАВНОСТИ	59
СТАТЬЯ 17 <i>ОБРАЗОВАНИЕ</i>	59
СТАТЬЯ 18 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОБЯЗАННОСТИ ЧЛЕНОВ-ФЕДЕРАЦИЙ	60

СТАТЬЯ 19	ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОБЯЗАННОСТИ МФТА	68
СТАТЬЯ 20	ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОБЯЗАННОСТИ СПОРТСМЕНОВ	68
СТАТЬЯ 21	ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОБЯЗАННОСТИ <i>ОБСЛУЖИВАЮЩЕГО ПЕРСОНАЛА СПОРТСМЕНА</i>	69
СТАТЬЯ 22	ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОБЯЗАННОСТИ ДРУГИХ ЛИЦ, ПОДПАДАЮЩИХ ПОД ДЕЙСТВИЕ ЭТИХ АНТИДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ	70
СТАТЬЯ 23	ТОЛКОВАНИЕ КОДЕКСА	71
ARTICLE 24	ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ	71
ПРИЛОЖЕНИЕ 1	ОПРЕДЕЛЕНИЯ	74

ВВЕДЕНИЕ



ПРЕДИСЛОВИЕ

На заседании Исполнительного Совета Международной федерации тяжелой атлетики (МФТА), состоявшемся 15 декабря 2020 года, МФТА приняла эти антидопинговые правила, которые основаны на Всемирном антидопинговом кодексе 2021 года ("Кодекс").

Настоящие антидопинговые правила приняты и применяются в соответствии с обязанностями МФТА в соответствии с Кодексом и в поддержку продолжающихся усилий МФТА по искоренению допинга в спорте.

Настоящие антидопинговые правила являются спортивными правилами, регулирующими условия, при которых проводятся спортивные состязания. Направленные на обеспечение соблюдения антидопинговых правил глобальным и согласованным образом, они отличаются по своей природе от уголовного и гражданского законодательства. Они не предназначены для того, чтобы подчиняться каким-либо национальным требованиям и правовым стандартам, применимым к уголовному или гражданскому судопроизводству, или ограничиваться ими, хотя предполагается, что они должны применяться таким образом, чтобы соблюдались принципы соразмерности и прав человека. При рассмотрении фактов и законодательства по данному делу все суды, арбитражные трибуналы и другие судебные органы должны осознавать и уважать особый характер этих антидопинговых правил, которые реализуют Кодекс, и тот факт, что эти правила представляют собой консенсус широкого спектра заинтересованных сторон по всему миру относительно того, что необходимо для защиты и обеспечения честного спорта.

Как предусмотрено в Кодексе, МФТА несет ответственность за проведение всех аспектов допинг-контроля. Любой аспект допинг-контроля или антидопингового просвещения может быть делегирован МФТА уполномоченной Третьей стороне, такой как Международное агентство по тестированию (ИТА), однако МФТА должна требовать от Делегированной Третьей стороны выполнения таких аспектов в соответствии с Кодексом, международными стандартами и настоящими Антидопинговыми правилами. МФТА делегировала свои обязанности по вынесению судебных решений и соответствующие части управления результатами антидопинговому отделу CAS ("CAS ADD").

Когда МФТА делегировала свои обязанности по осуществлению части или всего допинг-контроля ИТА или другой делегированной Третьей стороне, любая ссылка на МФТА в настоящих Правилах должна пониматься как ссылка на ИТА или другую делегированную Третью сторону, где это применимо и в контексте вышеупомянутого делегирования. МФТА всегда несет полную ответственность за обеспечение того, чтобы любые делегированные аспекты выполнялись в соответствии с Кодексом.

Выделенные курсивом термины, используемые в настоящих антидопинговых правилах, определены в Приложении 1.

Если не указано иное, ссылки на статьи являются ссылками на статьи настоящих Антидопинговых правил.

ФУНДАМЕНТАЛЬНОЕ ОБОСНОВАНИЕ КОДЕКСА И АНТИДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ МФТА

Антидопинговые программы основаны на внутренней ценности спорта. Эту внутреннюю ценность часто называют "духом спорта": этическое стремление к совершенству человека посредством целенаправленного совершенствования природных талантов каждого спортсмена.

> IWF 2024 ANTI-DOPING RULES

Антидопинговые программы направлены на защиту здоровья спортсменов и предоставление спортсменам возможности добиваться человеческого совершенства без использования запрещенных веществ и методов.

Антидопинговые программы направлены на поддержание целостности спорта с точки зрения уважения правил, других участников, честной конкуренции, равных условий игры и ценности чистого спорта для всего мира. Дух спорта - это торжество человеческого духа, тела и разума. Это суть олимпизма, и она отражена в ценностях, которые мы находим в спорте и через него, включая:

- здоровье
 - Этика, честная игра и порядочность
 - *Права спортсменов, изложенные в Кодексе*
 - Права спортсменов, изложенные в Кодексе
 - Характер и образование
 - Веселье и радость
 - Командная работа
 - Преданность делу и целеустремленность
 - Уважение к себе и другим участникам
 - Мужество
- Сообщество и солидарность

Дух спорта выражается в том, как мы соревнуемся честно.
Допинг в корне противоречит духу спорта.

СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ НАСТОЯЩИХ АНТИДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ

Настоящие антидопинговые правила применяются к:

- a. МФТА, включая членов ее Исполнительного Совета, директоров, должностных лиц и определенных сотрудников, а также делегированных третьих лиц и их сотрудников, которые участвуют в любом аспекте допинг-контроля;
- b. каждой из входящих в нее федераций, включая членов Исполнительного Совета, директоров, должностных лиц и определенных сотрудников, а также делегированных третьих сторон и их сотрудников, которые участвуют в любом аспекте допинг-контроля;
- c. следующие спортсменов, вспомогательного персонала спортсменов и других лиц:
 1. все спортсмены и обслуживающий персонал спортсменов, которые являются членами МФТА, или любой Федерации-члена, или любой организации-члена или аффилированной организации любой Федерации-члена (включая любые клубы, команды, ассоциации или лиги);
 2. все спортсмены и вспомогательный персонал спортсменов, которые зарегистрированы или участвуют в таком качестве в мероприятиях, соревнованиях и других мероприятиях,

организованных, созываемых, санкционированных или признанных МФТА или любой Федерацией-членом, или любой организацией-членом или аффилированной организацией любой Федерации-члена (включая любые клубы, команды, ассоциации или лиги), где бы ни проводился;

3. любой другой спортсмен или обслуживающий персонал спортсмена или другое лицо, которое в силу аккредитации, лицензии или другого договорного соглашения или иным образом подчиняется полномочиям МФТА, или любой Федерации-члена, или любой организации-члена или аффилированной организации любой Федерации-члена (включая любые клубы, команды, ассоциации или лиги) в целях борьбы с допингом; и

4. Спортсмены, которые не являются постоянными членами МФТА или одной из входящих в нее федераций, но которые хотят иметь право участвовать в определенном международном соревновании или мероприятии МФТА.

Считается, что каждое из вышеупомянутых лиц, в качестве условия его или ее участия в спорте, согласилось с настоящими антидопинговыми правилами и обязано их соблюдать, а также подчинилось полномочиям МФТА по обеспечению соблюдения этих антидопинговых правил, включая любые последствия за нарушение этого, а также к юрисдикции комиссий по проведению слушаний, указанных в статье 8 и статье 13, для рассмотрения и вынесения решений по делам и апелляциям, поданным в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами.

В рамках общего перечня спортсменов, указанных выше, которые связаны настоящими антидопинговыми правилами и обязаны их соблюдать, следующие спортсмены считаются спортсменами международного уровня для целей настоящих Антидопинговых правил, и, следовательно, применяются конкретные положения настоящих антидопинговых правил к спортсменам международного уровня (например, тестирование, ВТ, местонахождение и управление результатами) должны применяться к таким спортсменам:

А. Спортсмены, которые являются частью зарегистрированного тестового пула МФТА или тестового пула тестирования;

Б. Спортсмены, участвующие в соревнованиях МФТА;

В. Спортсмены, зарегистрированные для участия в соревнованиях МФТА. Такие спортсмены уже считаются спортсменами международного уровня в течение трехмесячного периода, предшествующего данному соревнованию МФТА. Федерации-участницы должны передать список(ки) спортсменов, заявленных для участия в соревнованиях МФТА в соответствии со статьей 5.5.16 настоящих антидопинговых правил.

1-[Комментарий: В тех случаях, когда Кодекс требует от Лица, не являющегося Спортсменом или лицом, оказывающим поддержку спортсмену, соблюдения Кодекса, такое лицо, конечно, не будет подвергаться сбору проб или тестированию и не будет обвинено в нарушении антидопинговых правил в соответствии с Кодексом за использование или хранение запрещенного препарата. Вещество или запрещенный метод. Скорее всего, такое лицо будет привлечено к дисциплинарной ответственности только за нарушение статей Кодекса 2.5 (Вмешательство), 2.7 (Торговля людьми), 2.8 (Административное управление), 2.9 (Соучастие), 2.10 (Запрещенное объединение) и 2.11 (Возмездие).

Кроме того, на такое лицо будут распространяться дополнительные функции и обязанности в соответствии со статьей 21.3 Кодекса. Кроме того, обязанность требовать от сотрудника соблюдения Кодекса регулируется применимым законодательством. МФТА должна обеспечить, чтобы, согласно статье 19 настоящих антидопинговых правил, в любые договоренности с членами правления, директорами, должностными лицами и указанными сотрудниками, а также с делегированными третьими лицами и их сотрудниками - будь то трудовые, контрактные или иные - были включены четкие положения, согласно которым такие лица являются связаны, соглашаются соблюдать настоящие антидопинговые правила и соглашаются с полномочиями МФТА по разрешению антидопинговых дел.]

СТАТЬЯ 1 ОПРЕДЕЛЕНИЕ ДОПИНГА



Допинг определяется как совершение одного или нескольких нарушений антидопинговых правил, изложенных в статьях 2.1-2.11 настоящих антидопинговых правил.

СТАТЬЯ 2 НАРУШЕНИЯ АНТИДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ

Цель статьи 2 состоит в том, чтобы указать обстоятельства и поведение, которые представляют собой нарушения антидопинговых правил. Слушания по делам о допинге будут проводиться на основании утверждения о том, что было нарушено одно или несколько из этих конкретных правил.

Спортсмены или другие лица несут ответственность за знание того, что представляет собой нарушение антидопинговых правил, а также веществ и методов, которые были включены в запрещенный список.

Следующие действия представляют собой нарушения антидопинговых правил:

2.1 Наличие запрещенного вещества, его метаболитов или маркеров в пробе спортсмена

2.1.1 Личной обязанностью спортсменов является обеспечение того, чтобы запрещенные вещества не попадали в их организм. Спортсмены несут ответственность за любое запрещенное вещество, его метаболиты или маркеры, обнаруженные в их пробах. Соответственно, нет необходимости демонстрировать намерение, вину, халатность или сознательное использование со стороны спортсмена для установления факта нарушения антидопинговых правил в соответствии со статьей 2.1. -2

2.1.2 Достаточным доказательством нарушения антидопинговых правил в соответствии со статьей 2.1 является любое из следующих обстоятельств: наличие запрещенной субстанции или ее метаболитов или маркеров в пробе Спортсмена А, когда Спортсмен отказывается от анализа пробы В, а проба В не анализируется; или когда проба спортсмена В Проба анализируется, и анализ пробы спортсмена В подтверждает наличие запрещенного вещества, его метаболитов или маркеров, обнаруженных в пробе спортсмена А; или, если проба спортсмена А или В разделена на две (2) части, и анализ подтверждающей части разделенной пробы подтверждает наличие запрещенного вещества или его метаболитов или маркеров, обнаруженных в первой части разделенной пробы, или Спортсмен отказывается от анализа подтверждающей части разделенной пробы. разделенный образец 3.

2 [Комментарий к статье 2.1.1: Нарушение антидопинговых правил совершается в соответствии с этой статьей независимо от вины спортсмена.]

В различных решениях CAS это правило упоминалось как “Строгая ответственность”. Вина спортсмена принимается во внимание при определении последствий данного нарушения антидопинговых правил в соответствии со статьей 10. Этот принцип последовательно поддерживается CAS.]

3 [Комментарий к статье 2.1.2: Антидопинговая организация, ответственная за управление результатами, может, по своему усмотрению, принять решение об анализе пробы В, даже если Спортсмен не запрашивает анализ пробы В.]

2.1.3. За исключением тех субстанций, для которых установленный лимит конкретно указан в Запрещенном списке или Техническом документе, наличие любого заявленного количества запрещенного вещества или его метаболитов или маркеров в пробе спортсмена является нарушением антидопинговых правил.

2.1.4. В качестве исключения из общего правила, изложенного в статье 2.1, Запрещенный список, международные стандарты или технические документы могут устанавливать специальные критерии для представления отчетности или оценки определенных запрещенных веществ.

2.2 Использование или попытка использования спортсменом запрещенной субстанции или запрещенного метода - 4

2.2.1. Личная обязанность спортсменов - следить за тем, чтобы в их организм не попадало запрещенное вещество и чтобы не использовался запрещенный метод. Соответственно, для установления факта нарушения антидопинговых правил в связи с использованием запрещенной субстанции или запрещенного метода не обязательно демонстрировать намерение, вину, халатность или осознанное использование со стороны спортсмена.

2.2.2. Успех или неудача Использования или попытки использования Запрещенной субстанции или Запрещенного метода не имеют существенного значения. Для совершения нарушения антидопинговых правил достаточно того, что Запрещенная субстанция или Запрещенный метод были использованы или пытались быть использованы.⁵

2.3. Уклонение, отказ или неявка спортсмена для взятия пробы

Уклонение от взятия проб; или отказ или непредставление для взятия проб без веских оснований после уведомления должным образом уполномоченным лицом.⁶

2.4. Сбои в определении местонахождения спортсмена

Любая комбинация из трех (3) пропущенных тестов и/или отказов в подаче заявки, как определено в Международном стандарте управления результатами, в течение двенадцати (12) месяцев Спортсменом из зарегистрированного тестового пула.

2.5. Вмешательство или попытка вмешательства в любую часть допинг-контроля со стороны спортсмена или другого лица

4 [Комментарий к статье 2.2: Всегда было так, что использование или попытка использования запрещенного вещества или запрещенного метода могут быть установлены любыми надежными средствами. Как отмечается в комментарии к статье 3.2, в отличие от доказательств, необходимых для установления нарушения антидопинговых правил в соответствии со статьей 2.1, использование или попытка использования также могут быть установлены другими надежными средствами, такими как признания спортсмена, показания свидетелей, документальные доказательства, выводы, сделанные на основе лонгитюдного профилирования, включая данные, собранные в качестве часть биологического паспорта спортсмена или другая аналитическая информация, которая иным образом не удовлетворяет всем требованиям для установления "присутствия" запрещенной субстанции в соответствии со статьей 2.1. Например, факт использования может быть установлен на основании надежных аналитических данных, полученных в результате анализа пробы А (без подтверждения в результате анализа пробы В) или только на основании анализа пробы В, когда Антидопинговая организация предоставляет удовлетворительное объяснение отсутствия подтверждения в другой пробе.]

5 [Комментарий к статье 2.2.2: Демонстрация "Попытки применения" запрещенной субстанции или запрещенного метода требует доказательства намерения со стороны Спортсмена. Тот факт, что для доказательства данного конкретного нарушения антидопинговых правил может потребоваться намерение, не подрывает принцип строгой ответственности, установленный за нарушения статьи 2.1 и нарушения статьи 2.2 в отношении использования запрещенной субстанции или запрещенного метода. Употребление спортсменом запрещенной субстанции представляет собой нарушение антидопинговых правил, за исключением случаев, когда такое вещество не запрещено вне соревнований и использование Спортсменом происходит вне соревнований. (Однако наличие запрещенного вещества или его метаболитов или маркеров в пробе, взятой во время соревнований, является нарушением статьи 2.1 независимо от того, когда это вещество могло быть введено.)]

6 [Комментарий к статье 2.3: Например, "уклонение от взятия пробы" было бы нарушением антидопинговых правил, если бы было установлено, что спортсмен намеренно избегал сотрудника допинг-контроля, чтобы уклониться от уведомления или тестирования. Нарушение "непредставления для взятия пробы" может быть основано либо на преднамеренном, либо на небрежном поведении Спортсмена, в то время как "уклонение" или "отказ" от взятия пробы предполагает преднамеренное поведение Спортсмена.]

2.6. Владение запрещенной субстанцией или запрещенным методом спортсменом или лицом, оказывающим поддержку спортсмену

2.6.1. Владение Спортсменом во время соревнований любым запрещенным веществом или любым запрещенным методом, или владение Спортсменом вне соревнований любым запрещенным веществом или любым запрещенным методом, которые запрещены вне соревнований, если Спортсмен не докажет, что такое владение соответствует предоставленному освобождению от терапевтического применения ("ВТ") в соответствии со статьей 4.4 или другим приемлемым обоснованием.

2.6.2. Владение лицом, оказывающим поддержку спортсмену, во время соревнований любым запрещенным веществом или любым запрещенным методом, или владение Лицом, оказывающим поддержку спортсмену, вне соревнований любым Запрещенным веществом или любым запрещенным методом, которые запрещены вне соревнований в связи со Спортсменом, Соревнованием или тренировкой, за исключением случаев, когда Спортсмен оказывает поддержку Лицо устанавливает, что владение соответствует TUE, выданному Спортсмену в соответствии со статьей 4.4, или другому приемлемому обоснованию.⁷

2.7. Незаконный оборот или попытка незаконного оборота любого запрещенного вещества или запрещенного метода спортсменом или другим лицом

2.8. Введение или попытка введения Спортсменом или другим лицом любому Спортсмену на соревнованиях любого Запрещенного вещества или запрещенного метода, или Введение или попытка введения любому Спортсмену вне соревнований любого Запрещенного вещества или любого Запрещенного метода, которые запрещены вне соревнований

2.9. Соучастие или попытка соучастия со стороны спортсмена или другого лица

Содействие, поощрение, пособничество, подстрекательство, сговор, сокрытие или любой другой вид преднамеренного соучастия или попытки соучастия, связанного с нарушением антидопинговых правил, *Попытка нарушения антидопинговых правил или статьи 10.14.1 другим лицом.*⁸

2.10. Запрещенное объединение спортсменом или другим лицом

2.10.1 Ассоциация Спортсмена или другого лица, подпадающего под полномочия антидопинговой организации, в профессиональном или связанном со спортом качестве с любым лицом, оказывающим поддержку спортсмену, которое:

2.10.1.1. Если он подчиняется полномочиям антидопинговой организации, отбывает срок дисквалификации; или

2.10.1.2. Если не подчиняется полномочиям Антидопинговой организации и если вопрос о дисквалификации не рассматривался в процессе управления результатами в соответствии с Кодексом, был осужден или признан виновным в уголовном, дисциплинарном или профессиональном разбирательстве в совершении поведения, которое представляло бы собой нарушение антидопинговых правил, если Кодекс-совместимый

⁷ [Комментарий к статьям 2.6.1 и 2.6.2: Приемлемое обоснование не будет включать, например, покупку запрещенного вещества или владение им с целью передачи его другу или родственнику, за исключением оправданных медицинских обстоятельств, когда у этого лица был рецепт врача, например, покупка инсулина для ребенка, страдающего диабетом.] [Комментарий к статьям 2.6.1 и 2.6.2: Приемлемое обоснование может включать, например, (а) наличие у спортсмена или врача команды запрещенных веществ или запрещенных методов для реагирования на острые и чрезвычайные ситуации (например, автоинъектор адреналина.), или (b) спортсмен, применявший запрещенную субстанцию или запрещенный метод по терапевтическим причинам незадолго до подачи заявки и получения решения о ВТ.]

⁸ [Комментарий к статье 2.9: Соучастие или попытка соучастия могут включать как физическую, так и психологическую помощь.]

с правилами были применимы к такому лицу. Дисквалифицирующий статус такого лица действует в течение более шести (6) лет с момента вынесения уголовного, профессионального или дисциплинарного решения или срока действия наложенного уголовного, дисциплинарного или профессионального взыскания; или

2.10.1.3 Выступает в качестве прикрытия или посредника для физического лица, описанного в статье 2.10.1 или 2.10.2.

2.10.2. Чтобы установить нарушение статьи 2.10, Антидопинговая организация должна установить, что Спортсмен или другое лицо знало о дисквалифицирующем статусе лица, оказывающего поддержку спортсмену. На Спортсмене или другом лице лежит бремя доказывания того, что любая связь с Лицом, оказывающим поддержку спортсмену, описанная в статье 2.10.1.1 или 2.10.1.2, не является профессиональной или связанной со спортом и/или что такой связи нельзя было разумно избежать. Антидопинговые организации, которым известно о персонале службы поддержки спортсменов, отвечающем критериям, описанным в статьях 2.10.1.1, 2.10.1.2 или 2.10.1.3, должны представить эту информацию ВАДА.⁹

2.11. Действия спортсмена или другого лица, направленные на то, чтобы воспрепятствовать обращению в органы власти или принять ответные меры

Если такое поведение иным образом не является нарушением статьи 2.5:

2.11.1. Любое действие, которое угрожает или направлено на запугивание другого лица с намерением отбить у этого лица охоту добросовестно сообщать информацию, относящуюся к предполагаемому нарушению антидопинговых правил или предполагаемому несоблюдению Кодекса, ВАДА, антидопинговой организации, правоохранительному, регулирующему или профессиональному дисциплинарному органу, органу, проводящий слушания, или лицу, проводящее расследование для ВАДА или антидопинговой организации.

2.11.2 Возмездие в отношении Лица, которое добросовестно предоставило доказательства или информацию, относящиеся к предполагаемому нарушению антидопинговых правил или предполагаемому несоблюдению Кодекса, ВАДА, антидопинговой организации, правоохранительному, регулирующему или профессиональному дисциплинарному органу, органу по проведению слушаний или лицу, проводящему расследование для ВАДА или антидопинговая организация.

Для целей статьи 2.11 возмездие, угрозы и запугивание включают действие, предпринятое против такого лица либо потому, что это действие не имеет под собой добросовестной основы, либо является несоразмерной ответной мерой.¹⁰

9 [Комментарий к статье 2.10: Спортсмены и другие лица не должны работать с тренерами, инструкторами, врачами или другим вспомогательным персоналом спортсменов, которые не имеют права участвовать в соревнованиях из-за нарушения антидопинговых правил или которые были привлечены к уголовной ответственности или к профессиональному дисциплинарному взысканию в связи с употреблением допинга. Это также запрещает общение с любым другим спортсменом, который выступает в качестве тренера или лица, оказывающего поддержку спортсмену, во время отбывания срока дисквалификации. Некоторые примеры запрещенных видов общения включают: получение информации о тренировках, стратегии, технике, питании или медицинской консультации.; получение терапии или предписаний; предоставление любых продуктов для анализа; или разрешение лицу, оказывающему поддержку спортсмену, выступать в качестве агента или представителя. Запрещенная ассоциация не обязательно предполагает компенсацию в какой-либо форме. Хотя статья 2.10 не требует от Антидопинговой организации уведомлять Спортсмена или другое лицо о дисквалифицирующем статусе Лица, оказывающего поддержку спортсмену, такое уведомление, если оно будет предоставлено, станет важным доказательством того, что Спортсмен или другое лицо знали о дисквалифицирующем статусе лица, оказывающего поддержку спортсмену.]

10 [Комментарий к статье 2.11.2: Эта статья предназначена для защиты лиц, которые представляют добросовестные отчеты, и не защищает- выявлять лиц, которые сознательно сообщают ложные сведения.] [Комментарий к статье 2.11.2: Возмездие будет включать, например, действия, которые угрожают физическому или психическому благополучию или экономическим интересам сообщивших лиц, их семей или партнеров. Возмездие не будет включать в себя добросовестное заявление антидопинговой организации о нарушении антидопинговых правил в отношении лица, сообщившего об этом. Для целей статьи 2.11 сообщение не составляется добросовестно, если Лицо, делающее сообщение, знает, что сообщение является ложным.]

СТАТЬЯ 3

ДОКАЗАТЕЛЬСТВО УПОТРЕБЛЕНИЯ ДОПИНГА



3.1. Бремя и стандарты доказывания

IWF несет бремя установления факта нарушения антидопинговых правил. Стандартом доказательства должно быть то, установила ли IWF нарушение антидопинговых правил к удовлетворению комиссии, проводящей слушания, принимая во внимание серьезность предъявленного обвинения. Этот стандарт доказательства во всех случаях больше, чем простой баланс вероятностей, но меньше, чем доказательство вне разумных сомнений. В тех случаях, когда настоящие Антидопинговые правила возлагают бремя доказывания на Спортсмена или другое лицо, предположительно совершившее нарушение антидопинговых правил, с целью опровержения презумпции или установления определенных фактов или обстоятельств, за исключением случаев, предусмотренных в статьях 3.2.2 и 3.2.3, стандартом доказывания должен быть баланс вероятности¹¹

3.2. Методы установления фактов и презумпций

Факты, связанные с нарушениями антидопинговых правил, могут быть установлены любыми надежными способами, включая признания.¹² В случаях применения допинга применяются следующие правила доказывания:

3.2.1 Предполагается, что аналитические методы или пределы принятия решений, утвержденные ВАДА после консультаций с соответствующим научным сообществом или ставшие предметом экспертной оценки, являются научно обоснованными. Любой спортсмен или другое лицо, стремящееся оспорить, были ли выполнены условия для такой презумпции, или опровергнуть эту презумпцию научной обоснованности, должно, в качестве условия, предшествующего любому такому оспариванию, сначала уведомить ВАДА об оспаривании и его основании. Орган, проводящий первоначальное слушание, апелляционный орган или CAS, по своей собственной инициативе, также может проинформировать ВАДА о любом таком оспаривании. В течение десяти (10) дней с момента получения ВАДА такого уведомления и материалов дела, связанных с таким оспариванием, ВАДА также имеет право вмешаться в качестве стороны, выступить в качестве *amicus curiae* или иным образом предоставить доказательства в таком разбирательстве. В делах, рассматриваемых CAS, по просьбе ВАДА комиссия CAS назначает соответствующего научного эксперта для оказания помощи комиссии в оценке оспаривания¹³.

3.2.2 Предполагается, что лаборатории, аккредитованные ВАДА, и другие лаборатории, одобренные ВАДА, провели анализ проб и процедуры хранения в соответствии с Международным стандартом для лабораторий. Спортсмен или

¹¹ [Комментарий к статье 3.1: Этот стандарт доказывания, которому должна соответствовать МФТА, сопоставим со стандартом, который является ар- применяется в большинстве стран к делам, связанным с профессиональным проступком.]

¹² [Комментарий к статье 3.2: Например, IWF может установить нарушение антидопинговых правил в соответствии со статьей 2.2 на основании признаний спортсмена, заслуживающих доверия показаний третьих лиц, надежных документальных свидетельств, надежных аналитических данных из пробы А или В, как указано в комментариях к статье 2.2, или выводы, сделанные на основе профиля серии образцов крови или мочи спортсмена, таких как данные из биологического паспорта спортсмена.] ¹³ [Комментарий к статье 3.2.1: Для некоторых запрещенных веществ, ВАДА может дать указание аккредитованным ВАДА лабораториям не сообщать о пробах в качестве неблагоприятного аналитического результата, если предполагаемая концентрация запрещенного вещества или его метаболитов или маркеров ниже минимального отчетного уровня. Решение ВАДА по определению этого минимального уровня отчетности или по определению того, какие запрещенные вещества должны подпадать под минимальному уровню отчетности, не подлежит оспариванию. Кроме того, расчетная концентрация такого запрещенного вещества в пробе, полученная лабораторией, может быть только приблизительной. Ни в коем случае возможность того, что точная концентрация запрещенного вещества в пробе может быть ниже минимального заявленного уровня, не должна служить оправданием нарушения антидопинговых правил на основании присутствия этого запрещенного вещества в пробе.]

другое лицо может опровергнуть это предположение, установив, что имело место отклонение от Международного стандарта для лабораторий, которое могло обоснованно привести к неблагоприятному результату анализа. Если Спортсмен или другое лицо опровергает предыдущее предположение, доказывая, что имело место отклонение от Международного стандарта для лабораторий, которое могло обоснованно привести к неблагоприятному результату анализа, то IWF несет бремя доказывания того, что такое отклонение не привело к неблагоприятному результату анализа.¹⁴

3.2.3. Отступления от любого другого международного стандарта или другого антидопингового правила или политики, изложенных в Кодексе или настоящих Антидопинговых правилах, не аннулируют результаты анализа или другие доказательства нарушения антидопинговых правил и не являются защитой от нарушения антидопинговых правил;¹⁵ однако при условии, что если Спортсмен или другое лицо установит, что отклонение от одного из конкретных положений международного стандарта, перечисленных ниже, могло обоснованно привести к нарушению антидопинговых правил на основании неблагоприятного аналитического заключения или невозможности установить местонахождение, тогда на IWF ложится бремя установления того, что такой отъезд не стал причиной неблагоприятного аналитического заключения или невозможности установить местонахождение:

i- отклонение от международного стандарта тестирования и расследований, связанного со сбором проб или обращением с пробами, которое могло обоснованно привести к нарушению антидопинговых правил на основании неблагоприятного аналитического заключения, и в этом случае IWF несет бремя доказывания того, что такое отклонение не привело к неблагоприятному аналитическому заключению;

(ii) отступление от Международного стандарта управления результатами или Международного стандарта тестирования и расследований, связанное с неблагоприятным результатом проверки паспорта, которое могло обоснованно привести к нарушению антидопинговых правил, и в этом случае IWF несет бремя установления того, что такое отступление не привело к нарушению антидопинговых правил;

(iii) отступление от Международного стандарта управления результатами, связанное с требованием уведомлять спортсмена о вскрытии пробы В, которое могло обоснованно привести к нарушению антидопинговых правил на основании неблагоприятного аналитического заключения, и в этом случае IWF несет бремя установления того, что такое отступление не привело к нарушению антидопинговых правил. привести к неблагоприятному аналитическому заключению;¹⁶

14-[Комментарий к статье 3.2.2: На Спортсмене или другом лице лежит бремя установления, с учетом баланса вероятностей, отклонения от Международного стандарта для лабораторий, которое могло обоснованно привести к неблагоприятному результату анализа. Таким образом, как только Спортсмен или другое лицо устанавливает факт отклонения с помощью баланса вероятностей, бремя доказывания причинно-следственной связи на спортсмене или другом лице является несколько более низким стандартом доказывания – “вполне разумно могло бы стать причиной”. Если Спортсмен или другое лицо удовлетворяет этим стандартам, бремя доказывания, к удовлетворению комиссии по проведению слушаний, переходит к IWF, что отклонение не привело к неблагоприятному результату анализа.]

15 [Комментарий к статье 3.2.3: Отклонения от международного стандарта или другого правила, не связанные со сбором или обработкой проб, неблагоприятные результаты анализа.] Обнаружение паспорта или уведомление спортсмена о неустановлении местонахождения или вскрытии пробы В – например, международные стандарты образования, конфиденциальность данных или ВТ – может привести к разбирательству ВАДА о соблюдении требований, но не является защитой в ходе разбирательства о нарушении антидопинговых правил и не имеет отношения к вопросу о том, совершил ли спортсмен нарушение антидопинговых правил. Аналогичным образом, нарушение IWF документа, упомянутого в статье 20.7.7 Кодекса, не является оправданием нарушения антидопинговых правил.]

16 [Комментарий к статье 3.2.3(iii): IWF выполнит свое обязательство по установлению того, что такое отклонение не привело к неблагоприятному результату анализа, показав, что, например, вскрытие пробы В и ее анализ наблюдались независимым свидетелем и никаких нарушений обнаружено не было.]

iv- отклонение от Международного стандарта управления результатами, связанное с уведомлением спортсмена, которое могло обоснованно привести к нарушению антидопинговых правил на основании неустановления местонахождения, и в этом случае IWF несет бремя установления того, что такое отклонение не привело к неустановлению местонахождения.

3.2.4. Факты, установленные решением суда или профессионального дисциплинарного трибунала компетентной юрисдикции, которое не является предметом находящейся на рассмотрении апелляции, являются неопровержимыми доказательствами против Спортсмена или другого лица, к которому относилось решение по этим фактам, если только Спортсмен или другое лицо не докажет, что это решение нарушило принципы естественной справедливости.

3.2.5. Комиссия по проведению слушаний по делу о нарушении антидопинговых правил может сделать вывод, неблагоприятный для Спортсмена или другого лица, которое, как утверждается, совершило нарушение антидопинговых правил, на основании отказа Спортсмена или другого лица, после запроса, поданного в разумные сроки до начала слушаний, явиться на слушание (лично или по телефону в соответствии с указаниями комиссии по проведению слушаний) и ответить на вопросы комиссии по проведению слушаний или МФТА.

СТАТЬЯ 4 ЗАПРЕЩЕННЫЙ СПИСОК



4.1. Включение в запрещенный список

Настоящие антидопинговые правила включают Запрещенный список, который публикуется и пересматривается ВАДА в соответствии со статьей 4.1 Кодекса.

Если в Запрещенном списке или его пересмотре не предусмотрено иное, Запрещенный список и изменения вступают в силу в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами через три (3) месяца после публикации ВАДА, не требуя каких-либо дальнейших действий со стороны IWF или ее федераций-членов. Все спортсмены и другие лица должны соблюдать Запрещенный список и любые изменения к нему, начиная с даты их вступления в силу, без дальнейших формальностей. Все спортсмены и другие лица несут ответственность за ознакомление с самой последней версией Запрещенного списка и всеми изменениями к нему.

IWF должна предоставить своим федерациям-членам самую последнюю версию Запрещенного списка. Каждая федерация-член, в свою очередь, должна обеспечить, чтобы ее членам и избирателям ее членов также была предоставлена самая последняя версия Запрещенного списка.¹⁷

4.2. Запрещенные вещества и методы, указанные в запрещенном списке

4.2.1. Запрещенные вещества и запрещенные методы В Списке запрещенных должны быть указаны те запрещенные вещества и запрещенные методы, которые запрещены в качестве допинга в любое время (как во время соревнований, так и вне их) из-за их потенциала для улучшения результатов на будущих соревнованиях или их маскирующего потенциала,

¹⁷ [Комментарий к статье 4.1: Текущий запрещенный список доступен на веб-сайте ВАДА по адресу <https://www.wada-ama.org>. Запрещенный список будет пересмотрен и опубликован в ускоренном порядке, когда возникнет необходимость. Однако в целях предсказуемости новый Запрещенный список будет публиковаться каждый год, независимо от того, были внесены изменения или нет.]

а также те вещества и методы, которые запрещены только во время соревнований. Список запрещенных веществ может быть расширен ВАДА для конкретного вида спорта. Запрещенные вещества и методы могут быть включены в список запрещенных по общей категории (например, анаболические агенты) или по конкретной ссылке на конкретное вещество или метод.¹⁸

4.2.2. Определенные вещества или определенные методы

Для целей применения статьи 10 все запрещенные вещества должны быть определенными веществами, за исключением тех, которые указаны в Запрещенном списке.

Ни один запрещенный метод не является Определенным методом, если он специально не указан как Определенный метод в Запрещенном списке.¹⁹

4.2.3 Вещества, вызывающие злоупотребление

Для целей применения статьи 10, вещества, вызывающие злоупотребление, должны включать те запрещенные вещества, которые конкретно определены как вещества, вызывающие злоупотребление, в Запрещенном списке, поскольку ими часто злоупотребляют в обществе вне контекста спорта.

4.3. Определение ВАДА запрещенного списка

Определение ВАДА запрещенных веществ и запрещенных методов, которые будут включены в Запрещенный список, классификация веществ по категориям в Запрещенном списке, классификация вещества как запрещенного всегда или только во время соревнований, классификация вещества или метода как определенного вещества, определенного метода или злоупотребление психоактивным веществом является окончательным и не подлежит никакому оспариванию Спортсменом или другим лицом, включая, но не ограничиваясь, любое оспаривание, основанное на аргументе о том, что вещество или метод не являются маскирующим средством или не обладают потенциалом для повышения результативности, представляют опасность для здоровья или нарушают дух спорта.

4.4. Исключения из терапевтического применения (“TUEs”)

4.4.1 Наличие запрещенной субстанции или ее метаболитов или маркеров и/или Использование или попытка использования, Хранение, введение или попытка применения Запрещенной субстанции или запрещенного метода не должны рассматриваться как нарушение антидопинговых правил, если это соответствует положениям ВТ, выданного в соответствии с Международным стандартом исключений для терапевтического применения.

4.4.2 Применение TUE

4.4.2.1. Athletes who are not International-Level Athletes shall apply to their National Anti-Doping Organization for a TUE. If the National Anti-Doping Organization denies the application, the Athlete may appeal exclusively to the national-level appeal body described in Article 13.2.2.

¹⁸ [Комментарий к статье 4.2.1: Внесоревновательное использование вещества, которое запрещено только на соревнованиях, не является нарушением антидопинговых правил, за исключением случаев, когда сообщается о неблагоприятных результатах анализа вещества, его метаболитов или маркеров в пробе, взятой на соревнованиях.]

¹⁹ [Комментарий к статье 4.2.2: Указанные вещества и методы, указанные в статье 4.2.2, никоим образом не должны считаться менее важными или менее опасными, чем другие допинговые вещества или методы. Скорее всего, это просто вещества и методы, которые, скорее всего, были потреблены или использованы спортсменом для целей, отличных от повышения спортивных результатов.]

4.4.2.2 Спортсмены, которые являются спортсменами международного уровня, должны подать заявку в МФТА

4.4.3. Распознавание TUE 20

4.4.3.1 Если у спортсмена уже есть разрешение на TUE, выданное его Национальной антидопинговой организацией в соответствии со статьей 4.4 Кодекса для рассматриваемого вещества или метода, и при условии, что о таком разрешении было сообщено в соответствии со статьей 5.5 Международного стандарта исключений в отношении терапевтического применения, МФТА автоматически признает его для целей международного законодательства.-конкуренция на высоком уровне без необходимости ознакомления с соответствующей клинической информацией.

4.4.3.2 Если МФТА решит протестировать спортсмена, который не является спортсменом международного уровня, МФТА должна признать TUE, выданный этому спортсмену их Национальной антидопинговой организацией, за исключением случаев, когда спортсмен обязан подать заявление о признании TUE в соответствии со статьями 5.8 и 7.0 Международного стандарта исключений в отношении терапевтического применения.

4.4.4. TUE Процесс подачи заявки - 21

4.4.4.1. Если у спортсмена еще нет разрешения на использование данного вещества или метода, выданного его Национальной антидопинговой организацией, спортсмен должен обратиться непосредственно в МФТА.

4.4.4.2. Заявка в МФТА на выдачу или признание TUE должна быть подана как можно скорее, за исключением случаев, когда применяются статьи 4.1 или 4.3 Международного стандарта исключений в отношении терапевтического применения. Заявка должна быть подана в соответствии со статьей 6 Международного стандарта исключений для терапевтического применения, размещенного на веб-сайте МФТА.

4.4.4.3. МФТА учредила Комитет по освобождению от терапевтического применения ("TUEC") для рассмотрения заявок на предоставление или признание TUES в соответствии со статьей 4.4.4.3(a)-(d) ниже:

(a) TUEC должен состоять минимум из пяти (5) членов, имеющих опыт в уходе и лечении спортсменов и глубокие знания в области клинической, спортивной медицины и физических упражнений.

(b) Прежде чем стать членом TUEC, каждый член должен подписать декларацию о конфликте интересов и конфиденциальности. Назначенные члены не должны быть сотрудниками МФТА.

20-[Комментарий к статье 4.4.3: Если МФТА отказывается признать TUE, выданный Национальной антидопинговой организацией, только из-за отсутствия медицинских записей или другой информации, необходимой для демонстрации соответствия критериям Международного стандарта исключений в отношении терапевтического применения, этот вопрос не следует передавать ВАДА. Вместо этого файл следует заполнить и повторно отправить в МФТА.] [Комментарий к статье 4.4.3: МФТА может договориться с Национальной антидопинговой организацией о том, что Национальная антидопинговая организация будет рассматривать заявки на VT от имени МФТА.]

21 [Комментарий к статье 4.4.4: Представление фальсифицированных документов в TUEC или МФТА, предлагая или принимая взятку лицу за совершение или неисполнение какого-либо действия, получение ложных показаний от любого свидетеля или совершение любого другого мошенничества- незаконное действие или любое другое подобное преднамеренное вмешательство или попытка вмешательства в любой аспект процесса TUE влечет за собой обвинение во вмешательстве или попытке вмешательства в соответствии со статьей 2.5. Спортсмен не должен предполагать, что его заявка на выдачу или признание TUE (или на продление TUE) будет удовлетворена. Любое использование, хранение или применение запрещенной субстанции или запрещенного метода до получения разрешения полностью на свой страх и риск.]

- (с) Когда подается заявка в МФТА на предоставление или признание TUE, для рассмотрения заявки назначаются три (3) члена (которые могут включать Председателя).
- (d) Перед рассмотрением заявки на TUE каждый участник должен раскрыть любые обстоятельства, которые могут повлиять на его беспристрастность в отношении спортсмена, подающего заявку. Если участник по какой-либо причине не желает или не может оценить заявку спортсмена на TUE, замена должна быть назначена повторно из числа участников, назначенных в соответствии с пунктом (а) выше. Председатель не может быть членом TUEC, если существуют какие-либо обстоятельства, которые могут повлиять на беспристрастность решения по TUE.

4.4.4.4. TUEC должен незамедлительно оценить заявку и принять решение по ней в соответствии с соответствующими положениями Международного стандарта исключений в отношении терапевтического применения и обычно (т.е., если не применяются исключительные обстоятельства) в течение не более двадцати одного (21) дня с момента получения полной заявки. Если заявка подана в разумные сроки до начала мероприятия, компания TUEC должна приложить все усилия, чтобы вынести свое решение до начала мероприятия.

4.4.4.5. Решение TUEC является окончательным решением IWF и может быть обжаловано в соответствии со статьей 4.4.7. О решении TUEC Спортсмен должен быть уведомлен в письменной форме, а также ВАДА и другие антидопинговые организации в соответствии с Международным стандартом исключений в отношении терапевтического применения. Об этом также должно быть незамедлительно сообщено в ADAMS.

4.4.4.6. Если МФТА (или Национальная антидопинговая организация, которая согласилась рассмотреть заявку от имени МФТА) отклоняет заявку спортсмена, она должна незамедлительно уведомить Спортсмена с указанием причин. Если МФТА удовлетворяет заявку спортсмена, она должна уведомить об этом не только спортсмена, но и его Национальную антидопинговую организацию. Если Национальная антидопинговая организация считает, что TUE, выданный МФТА, не соответствует критериям, изложенным в Международном стандарте исключений для терапевтического применения, у нее есть двадцать один (21) день с момента такого уведомления, чтобы передать дело на рассмотрение ВАДА в соответствии со статьей 4.4.7

Если Национальная антидопинговая организация передаст дело на рассмотрение ВАДА, разрешение на ТИ, выданное МФТА, остается действительным для соревнований международного уровня и внесоревновательного тестирования (но недействительно для соревнований национального уровня) до принятия решения ВАДА. Если Национальная антидопинговая организация не передает дело на рассмотрение ВАДА, разрешение на TUE, выданное МФТА, становится действительным и для соревнований национального уровня, когда истекает срок рассмотрения в двадцать один (21) день..

4.4.5. Заявки на получение ВТ с обратной силой

Если МФТА решит взять пробу у Спортсмена, который не является спортсменом международного уровня или спортсменом национального уровня, и этот Спортсмен использует Запрещенную субстанцию или запрещенный метод по терапевтическим причинам, МФТА должна разрешить этому спортсмену подать заявку на получение TUE, с обратной силой.

4.4.6. Истечение срока действия, отзыв или отмена TUE

4.4.6.1 TUE, выданный в соответствии с настоящими антидопинговыми правилами: (а) автоматически истекает по истечении любого срока, на который он был выдан, без необходимости какого-либо дополнительного уведомления или других формальностей; (б) будет отозван, если спортсмен незамедлительно не выполнит какие-либо требования или условия, установленные TUEC при выдаче TUE; (с) может быть отозвано TUEC, если впоследствии будет установлено, что критерии для выдачи TUE фактически не соблюдены; или (d) может быть отменено при рассмотрении WADA или в апелляционном порядке.

4.4.6.2 В таком случае Спортсмен не должен подвергаться каким-либо последствиям, основанным на использовании, владении или применении Запрещенной субстанции или Запрещенного метода, о которых идет речь, в соответствии с TUE до даты вступления в силу истечения срока действия, отмены или аннулирования TUE. Проверка в соответствии со статьей 5.1.1.1 Международного стандарта обработки результатов неблагоприятного аналитического заключения, о котором сообщается вскоре после истечения срока действия TUE, отмены или аннулирования, должна включать рассмотрение того, соответствует ли такое заключение использованию запрещенной субстанции или запрещенного метода до этой даты, и в этом случае антидопинговые меры не принимаются. должно быть заявлено о нарушении правил.

4.4.7 Пересмотры и апелляции решений по TUE

4.4.7.1 ВАДА должно пересмотреть решение МФТА не признавать TUE, выданное Национальной антидопинговой организацией, на которое Спортсмен или Национальная антидопинговая организация спортсмена направили в ВАДА. Кроме того, ВАДА должно пересмотреть решение IWF о выдаче разрешения на TUE, переданное в ВАДА Национальной антидопинговой организацией спортсмена. ВАДА может пересмотреть любые другие решения о TUE в любое время, будь то по запросу пострадавших или по собственной инициативе. Если пересматриваемое решение о TUE соответствует критериям, изложенным в Международном стандарте исключений в отношении терапевтического применения, ВАДА не будет вмешиваться в это. Если решение о TUE не соответствует этим критериям, ВАДА отменит его.²²

4.4.7.2 Любое решение МФТА по TUE (или Национальной антидопинговой организации, если она согласилась рассмотреть заявку от имени МФТА), которое не рассмотрено ВАДА, или которое рассмотрено ВАДА, но не отменено после рассмотрения, может быть обжаловано Спортсменом и/или адвокатом спортсмена, Национальная антидопинговая организация, исключительно для CAS.- 23

4.4.7.3 Решение ВАДА об отмене решения о TUE может быть обжаловано Спортсменом, Национальной антидопинговой организацией и/или МФТА исключительно в CAS.

4.4.7.4 Непредставление решения в разумный срок по надлежащим образом поданной заявке на выдачу/признание разрешения на TUE или на пересмотр решения о разрешении на TUE считается отклонением заявки, что приводит к возникновению применимых прав на пересмотр/апелляцию.

²² [Комментарий к статье 4.4.7.1: ВАДА имеет право взимать плату для покрытия расходов на: (а) любое рассмотрение, которое оно обязано провести в соответствии со статьей 4.4.7; и (б) любое рассмотрение, которое оно решит провести, в случае отмены пересматриваемого решения.]

²³ [Комментарий к статье 4.4.7.2: В таких случаях обжалуемым решением является решение МФТА по TUE, а не решение WADA не пересматривать решение по TUE или (после его рассмотрения) не отменять решение по TUE. Однако время для обжалования решения по TUE не начинается отсчитываться до даты, когда ВАДА сообщит о своем решении. В любом случае, независимо от того, было ли решение рассмотрено ВАДА или нет, ВАДА должно быть уведомлено об апелляции, чтобы оно могло принять участие, если сочтет это целесообразным.]

СТАТЬЯ 5

ТЕСТИРОВАНИЕ И ИССЛЕДОВАНИЯ

5.1 Цель тестирования и исследований- 24

5.1.1 Тестирование и исследования могут проводиться с любой антидопинговой целью.

Они должны проводиться в соответствии с положениями Международного стандарта тестирования и исследований и возможными конкретными протоколами МФТА, дополняющими этот международный стандарт.

5.1.2 Тестирование должно проводиться для получения аналитических доказательств того, нарушил ли Спортсмен статью 2.1 (Наличие запрещенной субстанции или ее метаболитов или маркеров в пробе спортсмена) или статью 2.2 (Использование или попытка использования Спортсменом Запрещенной субстанции или запрещенного метода).

5.2 Полномочия на тестирование

5.2.1 С учетом ограничений на тестирование на соревнованиях, изложенных в статье 5.3, МФТА должна обладать полномочиями на проведение тестирования во время соревнований и вне соревнований в отношении всех спортсменов, указанных во введении к настоящим антидопинговым правилам (раздел “Сфера применения настоящих антидопинговых правил”).

5.2.2 МФТА может потребовать от любого спортсмена, в отношении которого у нее есть полномочия по тестированию (включая любого спортсмена, отбывающего срок дисквалификации), предоставить образец в любое время и в любом месте-25.

5.2.3 ВАДА должно обладать полномочиями по тестированию на соревнованиях и вне соревнований, как указано в статье 20.7.10 Кодекса.

5.2.4 Если МФТА делегирует или заключает контракт на какую-либо часть тестирования Национальной антидопинговой организации напрямую или через Федерацию-члена, эта Национальная антидопинговая организация может собрать дополнительные пробы или поручить лаборатории провести дополнительные виды анализов за счет Национальной антидопинговой организации. Если будут взяты дополнительные пробы или проведены дополнительные виды анализа, МФТА должна быть уведомлена об этом.

5.2.5. МФТА может потребовать от федераций-участниц ежегодных финансовых взносов для поддержки реализации антидопинговой программы МФТА.

Любое такое требование должно быть определено в Руководстве МФТА по расчету затрат и должно быть немедленно обязательным для федераций-участниц. Невыполнение Федерацией-членом любых таких требований может привести к последствиям для членов в соответствии со статьей 12.

24[Комментарий к статье 5.1: Если тестирование проводится в антидопинговых целях, результаты анализа и данные могут быть использованы для других законных целей в соответствии с правилами Антидопинговой организации. Смотрите, например, комментарий к статье 23.2.2 Кодекса.]

25 [Комментарий к статье 5.2.2: IWF может получить дополнительные полномочия на проведение тестирования посредством двусторонних или многосторонних соглашений с другими подписавшими сторонами. Если Спортсмен не определил шестидесятиминутный интервал тестирования между 11:00 вечера и 18:00 утра или иным образом не дал согласия на тестирование в течение этого периода, IWF не будет тестировать спортсмена в течение этого периода, если только у нее нет серьезных и конкретных подозрений, что Спортсмен может быть вовлечен в употреблении допинга. Оспаривание того, были ли у IWF достаточные подозрения для проведения тестирования в течение этого периода времени, не должно служить защитой от нарушения антидопинговых правил, основанного на таком тесте или попытке тестирования.]

5.3 Тестовые мероприятия

5.3.1 За исключением случаев, предусмотренных ниже, только одна организация должна иметь полномочия на проведение тестирования в местах проведения Мероприятия в период проведения Мероприятия. На международных мероприятиях МФТА (или другая международная организация, которая является руководящим органом Мероприятия) должна иметь полномочия на проведение тестирования. На национальных соревнованиях Национальная антидопинговая организация этой страны должна иметь полномочия на проведение тестирования. По запросу МФТА (или другой международной организации, которая является руководящим органом Мероприятия) любое тестирование в период проведения Мероприятия за пределами мест проведения мероприятия должно быть согласовано с МФТА (или соответствующим руководящим органом Мероприятия).

5.3.2 Если Антидопинговая организация, которая в противном случае обладала бы полномочиями по тестированию, но не несет ответственности за инициирование и руководство тестированием на Мероприятии, желает провести тестирование спортсменов на местах проведения Соревнований в период проведения Мероприятия, Антидопинговая организация должна сначала проконсультироваться с МФТА (или другой международной организацией, которая является правящей организатором мероприятия) для получения разрешения на проведение и координацию такого тестирования. Если Антидопинговая организация не удовлетворена ответом МФТА (или другой международной организации, которая является руководящим органом Мероприятия), Антидопинговая организация может, в соответствии с процедурами, описанными в Международном стандарте тестирования и расследований, запросить у ВАДА разрешение на проведение тестирования и на определите, как координировать такое тестирование. ВАДА не должно давать разрешение на такое тестирование до консультации с МФТА (или другой международной организацией, которая является руководящим органом мероприятия) и информирования об этом. Решение ВАДА является окончательным и обжалованию не подлежит. Если в разрешении на проведение тестирования не предусмотрено иное, такие тесты считаются внесоревновательными.

Ответственность за обработку результатов любого такого теста несет антидопинговая организация, иницирующая тест, если иное не предусмотрено правилами руководящего органа мероприятия.²⁶

5.3.3 По решению МФТА каждый организатор мероприятий, включенных в Календарь мероприятий МФТА, должен планировать проведение допинг-контроля и обеспечивать наличие необходимых помещений, материалов для взятия проб и персонала для допинг-контроля, а также выполнение требований к тестированию в соответствии с Международным стандартом тестирования и расследований и в соответствии с инструкциями, которые ИТА может издавать время от времени.

5.3.4 Когда тестирование проводится на мероприятиях МФТА, МФТА несет ответственность за координацию всего тестирования в соответствии со статьей 5.3 Кодекса. Расходы на тестирование и анализ образцов несет организационный комитет и/или Федерация-член страны, в которой проводится Соревнование или мероприятие, в соответствии с Руководящими принципами МФТА по расчету затрат. МФТА может по своему усмотрению принять решение взять на себя ответственность за эти расходы. Невыполнение Федерацией-членом любых таких требований в соответствии с настоящей статьей может привести к последствиям для членов в соответствии со статьей 12.

5.4 Требования к тестированию

5.4.1 МФТА должна осуществлять планирование распространения тестов и тестирование в соответствии с требованиями Международного стандарта тестирования и расследований.

²⁶ [Комментарий к статье 5.3.2: Прежде чем дать разрешение Национальной антидопинговой организации на инициирование и проведение тестирования на международном мероприятии, ВАДА должно проконсультироваться с международной организацией, которая является руководящим органом данного мероприятия. Прежде чем дать разрешение Международной федерации на инициирование и проведение тестирования на национальном мероприятии, ВАДА должно проконсультироваться с Национальной антидопинговой организацией страны, где проводится мероприятие. Антидопинговая организация, "иницирующая и направляющая тестирование", может, по своему усмотрению, заключать соглашения с делегированной Третьей стороной, которой она делегирует ответственность за сбор проб или другие аспекты процесса допинг-контроля.]

5.4.2 Там, где это разумно осуществимо, тестирование должно координироваться через ADAMS, чтобы максимально повысить эффективность совместных усилий по тестированию и избежать ненужных повторных испытаний.

5.5 Информация о местонахождении спортсмена

5.5.1 МФТА создаст зарегистрированный тестовый пул из тех спортсменов, которые обязаны предоставлять информацию о местонахождении способом, указанным в Международном стандарте тестирования и расследований, и которые будут подвергнуты последствиям за нарушения статьи 2.4, как предусмотрено в статье 10.3.2. МФТА должна координировать свои действия с национальными антидопинговыми организациями для выявления таких спортсменов и собирать информацию об их местонахождении.

5.5.2 МФТА должна предоставить в распоряжение ADAMS список, в котором поименно указаны спортсмены, включенные в ее зарегистрированный тестовый пул. МФТА должна регулярно пересматривать и обновлять по мере необходимости свои критерии включения спортсменов в свой зарегистрированный пул тестирования, а также периодически (но не реже одного раза в квартал) пересматривать список спортсменов в своем зарегистрированном пуле тестирования, чтобы гарантировать, что каждый включенный в список спортсмен продолжает соответствовать соответствующим критериям. Спортсмены должны быть уведомлены до того, как они будут включены в зарегистрированный тестовый пул, и когда они будут исключены из этого пула. Уведомление должно содержать информацию, изложенную в Международном стандарте испытаний и расследований.

5.5.3 Если Спортсмен включен МФТА в международный зарегистрированный пул тестирования, а их Национальная антидопинговая организация - в национальный зарегистрированный пул тестирования, Национальная антидопинговая организация и МФТА должны договориться между собой, кто из них должен принять документы о местонахождении этого Спортсмена; ни в коем случае от спортсмена не требуется подавать заявления о местонахождении более чем одному из них.

5.5.4 В соответствии с Международным стандартом тестирования и расследований, каждый спортсмен в Зарегистрированном тестовом пуле должен делать следующее: (а) ежеквартально сообщать МФТА о своем местонахождении; (б) обновлять эту информацию по мере необходимости, чтобы она всегда оставалась точной и полной; и (в) сделать себя доступным для тестирования в таком месте..

5.5.5 Для целей статьи 2.4 несоблюдение спортсменом требований Международного стандарта тестирования и расследований считается отказом в подаче заявки или пропущенным тестом, как определено в Приложении В к Международному стандарту управления результатами, при соблюдении условий, изложенных в приложении В.

5.5.6 Спортсмен, включенный в зарегистрированный тестовый пул МФТА, по-прежнему обязан соблюдать требования о местонахождении, установленные в Международном стандарте тестирования и расследований, до тех пор, пока (а) Спортсмен не направит МФТА письменное уведомление о том, что он или она завершили карьеру, или (б) МФТА проинформировала его или ей, что он или она больше не удовлетворяет критериям для включения в зарегистрированный пул тестирования МФТА.

5.5.7 Информация о местонахождении, предоставленная Спортсменом, находящимся в Зарегистрированном тестовом пуле, будет доступна через ADAMS ВАДА и другим антидопинговым организациям, имеющим полномочия тестировать этого Спортсмена, как предусмотрено в статье 5.2. Информация о местонахождении должна постоянно храниться в строгой тайне; он должен использоваться исключительно в целях планирования, координации или проведения допинг-контроля, предоставления информации, относящейся к биологическому паспорту спортсмена или другим результатам анализа, для поддержки расследования потенциального нарушения антидопинговых правил или для поддержки разбирательств, связанных с утверждением о нарушении антидопинговых правил; и должен быть уничтожен

> IWF 2024 ANTI-DOPING RULES

после этого больше не имеет отношения к этим целям в соответствии с Международным стандартом защиты конфиденциальности и личной информации..

5.5.8 МФТА может, в соответствии с Международным стандартом тестирования и расследований, собирать информацию о местонахождении спортсменов, которые не включены в зарегистрированный пул тестирования. Если МФТА примет такое решение, непредоставление Спортсменом запрошенной информации о местонахождении в день или до даты, требуемой МФТА, или непредоставление спортсменом точной информации о местонахождении может привести к последствиям, определенным в статье 5.5.12 ниже.

5.5.9 В соответствии с Международным стандартом тестирования и расследований МФТА может создать тестовый пул, в который входят спортсмены, к которым предъявляются менее строгие требования о местонахождении, чем к спортсменам, включенным в зарегистрированный тестовый пул МФТА.

5.5.10 МФТА должна уведомить спортсменов до того, как они будут включены в тестовый пул, и когда они будут отстранены. Такое уведомление должно включать требования о местонахождении и последствия, которые применяются в случае несоблюдения, как указано в статьях 5.5.11 и 5.5.12.

5.5.11 Спортсмены, включенные в тестовый пул, должны предоставить МФТА, по крайней мере, следующую информацию о местонахождении, чтобы их можно было найти и подвергнуть тестированию: (а) адрес для ночлега; (б) Расписание соревнований; и (В) регулярные тренировочные мероприятия.

Такая информация о местонахождении должна быть зарегистрирована в ADAMS, чтобы обеспечить лучшую координацию тестирования с другими антидопинговыми организациями.

5.5.12 Непредоставление Спортсменом информации о местонахождении в день или до даты, требуемой МФТА, или непредоставление Спортсменом точной информации о местонахождении может привести к включению Спортсмена МФТА в зарегистрированный тестовый пул МФТА и дополнительным соответствующим и соразмерным последствиям, не предусмотренным статьей 2.4 Кодекса, установленным МФТА, если таковые имеются.

5.5.13 В соответствии с Международным стандартом тестирования и расследований МФТА может создать другой пул(ы), требующий предоставления ограниченной или минимальной информации о местонахождении. Спортсмены, входящие в такой пул(ы), не подпадают под требования статьи 2.4 Кодекса о местонахождении. Однако спортсмен, который не предоставит требуемую информацию о местонахождении МФТА или Федерации-участнице, может быть объявлен не имеющим права участвовать в соревнованиях МФТА и может быть включен в зарегистрированный тестовый пул МФТА.

5.5.14 Федерации-участницы должны сотрудничать с МФТА для сбора информации о местонахождении, где это уместно (например, для других пулов в соответствии со статьей 5.5.13). Отказ от сотрудничества со стороны Федерации-члена может привести к последствиям для членов в соответствии со статьей 12 настоящих антидопинговых правил.

5.5.15 Федерации-участницы должны представлять МФТА состав своей национальной команды до начала каждого календарного года. Федерации-участницы должны заблаговременно сообщать МФТА о любых изменениях в составе команды.

5.5.16 5.5.16 Федерации-члены должны представить в МФТА список спортсменов, заявленных для участия в соревнованиях МФТА, включая следующую информацию о местонахождении: (а) домашний адрес и (б) место тренировки, полученные от каждого спортсмена. Такая информация о местонахождении должна предоставляться федерациями-членами МФТА не позднее, чем за три месяца до каждого соревнования МФТА. Спортсмены, включенные в вышеуказанные списки, считаются включенными в назначенный другой пул ("Общий пул МФТА"). В случае непредоставления федерациями-членами информации о местонахождении, соответствующий спортсмен(ы), в отношении которого информация о местонахождении не была предоставлена, автоматически лишается права участвовать в следующем соревновании МФТА, о котором идет

речь, независимо от какой-либо вины со стороны Спортсмена(ов) или Федерации-члена.

5.5.17 Федерации-члены должны обеспечить, чтобы спортсмены из Общего пула МФТА в соответствии со статьями 5.5.16 могли быть подвергнуты необъявленному внесоревновательному тестированию в соответствии с полномочиями МФТА по тестированию перед соревнованиями МФТА. В случае отказа Федерации-члена соответствующий спортсмен(ы) автоматически лишается права участвовать в следующем соревновании МФТА, о котором идет речь, независимо от какой-либо вины со стороны Спортсмена(ов) или Федерации-члена. Это не наносит ущерба какому-либо управлению результатами, которое может быть инициировано на основании потенциального сбоя в определении местонахождения.

5.5.18 Информация, указанная в статьях 5.5.15, 5.5.16 и 5.5.17, может быть использована (среди прочих критериев) МФТА для отбора спортсменов для включения в зарегистрированный МФТА пул тестирования, Тестовый пул и/или другой пул(ы).

5.6 Спортсмены, возвращающиеся к соревнованиям после завершения карьеры

5.6.1 Если спортсмен международного уровня или Спортсмен национального уровня из зарегистрированного тестового пула МФТА завершает карьеру, а затем желает вернуться к активному участию в спорте, Спортсмен не должен участвовать в Международных соревнованиях или Национальных соревнованиях до тех пор, пока Спортсмен не предоставит себя для тестирования, предоставив за шесть (6) месяцев предварительное письменное уведомление МФТА и их Национальной антидопинговой организации. ВАДА, по согласованию с МФТА и Национальной антидопинговой организацией спортсмена, может предоставить исключение из правила письменного уведомления за шесть (6) месяцев, если строгое применение этого правила было бы несправедливым по отношению к Спортсмену. Это решение может быть обжаловано в соответствии со статьями 13 (ссылка 27).

Любые результаты соревнований, полученные в нарушение настоящей статьи 5.6.1, должны быть дисквалифицированы, если только Спортсмен не сможет доказать, что он или она не могли разумно знать, что это было международное или национальное соревнование.

5.6.2 Если Спортсмен уходит из спорта по истечении срока дисквалификации, Спортсмен должен письменно уведомить антидопинговую организацию, которая установила срок дисквалификации, о таком уходе. Если спортсмен затем пожелает вернуться к активным спортивным соревнованиям, он не должен участвовать в международных или национальных соревнованиях до тех пор, пока Спортсмен не предоставит себя для тестирования, направив письменное уведомление за шесть (6) месяцев до этого (или уведомление, эквивалентное сроку дисквалификации, оставшемуся на дату проведения тестирования) к периоду дисквалификации, оставшемуся на дату выхода спортсмена на пенсию, если этот период составлял более шести (6) месяцев), МФТА и их Национальной антидопинговой организации.

5.7 Программа независимого наблюдателя

МФТА и организационные комитеты мероприятий МФТА, а также члены- Федерации

27 [Комментарий к статье 5.6.1: ВАДА разработало протокол и форму заявления об освобождении, которые спортсмены должны использовать для подачи таких запросов, и шаблон решения, который должны использовать Международные федерации. Оба документа доступны на веб-сайте ВАДА по адресу <https://www.wada-ama.org>.]

и организационные комитеты национальных мероприятий должны санкционировать и содействовать программе независимых наблюдателей на таких мероприятиях.

5.8 Расследования и сбор разведывательных данных

5.8.1 В дополнение к проведению тестирования в соответствии со статьей 5 настоящих антидопинговых правил, МФТА и делегированные ей Третьи стороны должны иметь полномочия собирать разведанные и проводить расследования в соответствии с требованиями Кодекса и Международного стандарта тестирования и расследований по вопросам, которые могут свидетельствовать или привести к обнаружению доказательств нарушения антидопинговых правил или другого нарушения настоящих антидопинговых правил. Такие расследования могут проводиться совместно с другими подписавшими сторонами и/или соответствующими органами власти, и/или информация, полученная в ходе таких расследований, может быть передана другим подписавшим сторонам и/или соответствующим органам власти. МФТА имеет право по своему усмотрению, если сочтет это целесообразным, приостановить свое собственное расследование до получения результатов расследований, проводимых другими Подписавшими сторонами и/или другими соответствующими органами.

5.8.2 Если Спортсмен или другое лицо знает или подозревает, что какой-либо другой спортсмен или другое лицо совершило нарушение антидопинговых правил или иное нарушение настоящих Антидопинговых правил, спортсмен или другое лицо обязано сообщить о таких знаниях или подозрениях в ИТА как можно скорее.

Спортсмен или другое лицо должны иметь постоянное обязательство сообщать МФТА о любых новых знаниях или подозрениях относительно любого нарушения антидопинговых правил или другого нарушения настоящих антидопинговых правил, даже если об их предварительных знаниях или подозрениях уже сообщалось.

5.8.3 МФТА может на любом этапе (в том числе после предъявления обвинения в нарушении антидопинговых правил) потребовать от спортсмена или другого лица предоставить МФТА любую информацию, запись, предмет или вещь, находящуюся в их распоряжении или под их контролем, которые, по обоснованному мнению МФТА, могут свидетельствовать или привести к обнаружению доказательств антидопингового нарушения. нарушение допинговых правил или другое нарушение настоящих антидопинговых правил.

5.8.4 Не ограничивая вышеизложенное, в соответствии со статьей 5.8.4 МФТА может потребовать от Спортсмена или другого лица:

- (a) явиться в МФТА на собеседование, или ответить на любой вопрос, или предоставить письменное заявление, в котором излагаются их знания о любых соответствующих фактах и обстоятельствах;
- (b) предоставлять (или обеспечивать, насколько это в их силах, предоставление любой третьей стороной) для проверки, копирования и/или загрузки любые записи или файлы в печатном или электронном формате, которые, по обоснованному мнению МФТА, могут содержать соответствующую информацию (например, детализированные телефонные счета, банковские выписки, бухгалтерские книги, заметки, файлы, корреспонденция, электронные письма, сообщения, серверы);
- (c) предоставлять (или обеспечивать в меру своих возможностей предоставление любой третьей стороной) для проверки, копирования и/или загрузки любое электронное запоминающее устройство, на котором, по обоснованному мнению МФТА, может храниться соответствующая информация (например, облачные серверы, компьютеры, жесткие диски, магнитные ленты, дисководы, мобильные телефоны, портативные компьютеры, планшеты и другие мобильные устройства хранения данных);
- (d) предоставлять полный и неограниченный доступ к своим помещениям с целью обеспечения сохранности информации, записей, предметов или вещей, являющихся предметом запроса;

(е) предоставлять пароли, учетные данные для входа в систему и другую идентифицирующую информацию, необходимую для доступа к записям, хранящимся в электронном виде, которые являются предметом запроса

5.8.5 В отношении требований, предъявляемых исключительно в соответствии со статьей 5.8.4, Спортсмен или другое лицо может подать возражение в Комиссию по рассмотрению требований, назначенную МФТА для этой цели. Комиссия по рассмотрению заявок должна состоять из одного или нескольких лиц, назначенных МФТА и обладающих соответствующей юридической и/или следственной квалификацией.

5.8.6 Возражение на Требование должно быть подано в течение 7 дней с момента получения Требования и должно содержать указание оснований для таких возражений. Комиссия по рассмотрению требований рассматривает возражение на требование в разумные сроки. Решение Комиссии по рассмотрению требований обжалованию не подлежит.

5.8.7 Если Спортсмен или другое лицо отказывается без веских оснований выполнить Требование, такое поведение должно рассматриваться как отказ от сотрудничества.

5.8.8 В соответствии со статьей 5.8.9 Спортсмен или другое лицо должны выполнить Требование в течение такого разумного периода времени, который определен МФТА и указан в Требовании. Каждый спортсмен или другое лицо отказывается от любых прав, средств защиты и привилегий, предусмотренных любым законом в любой юрисдикции, в отношении утаивания любой информации, записи, статьи или предмета, запрошенных в требовании.

5.8.9 Если требование касается какой-либо информации, записи или предмета, которые, по обоснованному мнению МФТА, могут быть повреждены, изменены, уничтожены или скрыты (считается, что любое электронное запоминающее устройство или информация, хранящаяся в электронном виде, соответствуют этому критерию), то в целях сохранения доказательств МФТА может потребовать от спортсмена или другому лицу немедленно выполнить это требование. В таком случае:

(а) спортсмен или другое лицо должны немедленно выполнить Требование и разрешить МФТА немедленно вступить во владение, скопировать и/или загрузить информацию, запись, изделие или вещь;

(b) отказ или неспособность Спортсмена или другого лица немедленно выполнить Требование без веских оснований рассматривается как отказ от сотрудничества. Любая попытка или фактическое повреждение, изменение, уничтожение или сокрытие такой информации, записи, изделия или вещи после получения Требования рассматривается как нарушение антидопинговых правил в соответствии со статьей 2.5 (Фальсификация или попытка фальсификации);

(с) спортсмен или другое лицо не имеет права на следовательно, возражение против требования и процесса, подробно описанного в статьях 5.8.5 и 5.8.6, неприменимо. Однако МФТА может, по своему усмотрению, запросить одобрение «с первого взгляда» у Комиссии по рассмотрению заявок на основе добросовестности и законного интереса к заявке.

5.8.10 Любая информация, запись, статья или предмет, предоставленные МФТА в соответствии с настоящей статьей, будут храниться в тайне, за исключением случаев, когда возникает необходимость раскрыть такую информацию, запись, статью или предмет для дальнейшего расследования и/или возбуждения или в рамках судебного разбирательства, связанного с нарушением антидопинговых правил или другое нарушение настоящих антидопинговых правил, или когда такая информация, запись, статья или предмет доводятся до сведения административных, профессиональных или судебных органов в соответствии с расследованием или судебным преследованием за нарушение неспортивных законов или нормативных актов, или иным образом требуется законом.

5.8.11 Если Спортсмен или другое лицо препятствует расследованию или задерживает его (например, предоставляя ложную, вводящую в заблуждение или неполную информацию или документацию и/или подделывая или уничтожая любую документацию или другую информацию, которая может иметь отношение к расследованию), такое поведение должно рассматриваться как нарушение антидопинговых правил в соответствии со статьей 2.5 (Вмешательство или попытка вмешательства).

5.8.12 Последствия отказа от сотрудничества следующие: временное отстранение, отстранение на срок до шести лет от участия в тяжелой атлетике по смыслу статьи 10.14 и/или дисквалификация результатов, включая лишение титулов, наград, медалей, очков и призовых денег.

5.8.13 К отказу сотрудничать применяется процедура слушания, изложенная в статье 8. CAS ARD устанавливает последствия так, как он считает нужным, учитывая обстоятельства дела. Бремя и стандарты доказывания, предусмотренные в статье 3, применяются к судебному разбирательству в связи с отказом сотрудничать.

5.8.14 Если в ходе расследования МФТА выявляет любого дополнительного спортсмена или другое лицо, которое, по ее мнению, должно быть подвергнуто расследованию на предмет потенциального нарушения антидопинговых правил или другого нарушения настоящих антидопинговых правил, расследование может быть расширено, чтобы рассмотреть их соответствующую причастность.

СТАТЬЯ 6

АНАЛИЗ ОБРАЗЦОВ

Образцы должны быть проанализированы в соответствии со следующими принципами:

6.1 Использование аккредитованных, одобренных лабораторий и других лабораторий

6.1.1 В целях непосредственного установления неблагоприятного аналитического результата в соответствии со статьей 2.1 образцы должны анализироваться только в лабораториях, аккредитованных ВАДА, или лабораториях, иным образом одобренных ВАДА. Выбор аккредитованной ВАДА или одобренной ВАДА лаборатории, используемой для анализа проб, определяется исключительно МФТА. - 28

6.1.2 Как предусмотрено в статье 3.2, факты, связанные с нарушениями антидопинговых правил, могут быть установлены любыми надежными средствами. Это включало бы, например, надежную лабораторную или иную судебно-медицинскую экспертизу, проводимую за пределами аккредитованных ВАДА или одобренных лабораторий.

6.2 Цель анализа проб и данных

Пробы и связанные с ними аналитические данные или информация о допинг-контроле должны быть проанализированы для выявления запрещенных веществ и запрещенных методов, указанных

28 [Комментарий к статье 6.1: Нарушения статьи 2.1 могут быть установлены только путем анализа пробы, выполненного лабораторией, аккредитованной ВАДА, или другой лабораторией, одобренной ВАДА. Нарушения других статей могут быть установлены с использованием результатов анализа, полученных в других лабораториях, при условии, что результаты являются надежными.]

в запрещенном списке и других веществ, которые могут быть указаны ВАДА в соответствии с программой мониторинга, описанной в статье 4.5 Кодекса, или для оказания помощи МФТА в определении соответствующих параметров в моче, крови или другой матрице спортсмена, в том числе для ДНК- или геномного профилирования, или для любых других законных антидопинговых целей.-29

6.2.1 МФТА должна просить лаборатории провести анализ образцов в соответствии со статьей 6.4 Кодекса и статьей 4.7 Международного стандарта испытаний и исследований.

6.3 Исследование образцов и данных

Пробы, соответствующие аналитические данные и информация о допинг-контроле могут быть использованы для целей антидопинговых исследований, хотя ни одна проба не может быть использована для исследований без письменного согласия спортсмена. Пробы и связанные с ними аналитические данные или информация о допинг-контроле, используемые в исследовательских целях, сначала должны быть обработаны таким образом, чтобы предотвратить прослеживание проб и связанных с ними аналитических данных или информации о допинг-контроле до конкретного спортсмена. Любое исследование, включающее пробы и связанные с ними аналитические данные или информацию о допинг-контроле, должно соответствовать принципам, изложенным в статье 19 Кодекса.-30

6.4 Стандарты анализа проб и отчетности

В соответствии со статьей 6.4 Кодекса МФТА должна просить лаборатории провести анализ образцов в соответствии с Международным стандартом для лабораторий и статьей 4.7 Международного стандарта по тестированию и исследованиям. Лаборатории по собственной инициативе и за свой счет могут анализировать образцы на наличие запрещенных веществ или запрещенных методов, не включенных в стандартное меню анализа образцов, или по запросу МФТА. Результаты любого такого анализа должны сообщаться МФТА и иметь такую же достоверность и последствия, как и любой другой результат анализа.-31

6.5 Дальнейший анализ выборки до или во время обработки результатов

Не должно быть никаких ограничений в полномочиях лаборатории проводить повторный или дополнительный анализ пробы до того момента, как МФТА уведомит спортсмена о том, что проба является основанием для обвинения в нарушении статьи 2.1 антидопинговых правил. Если после такого уведомления МФТА пожелает провести дополнительный анализ этой пробы, она может сделать это с согласия Спортсмена или одобрения органа, проводящего слушания.

6.6 Дальнейший анализ пробы после того, как о нем было сообщено как об отрицательном или иным образом не привело к обвинению в нарушении антидопинговых правил

После того, как лаборатория сообщила о том, что проба отрицательна, или проба иным образом не привела к обвинению в нарушении антидопинговых правил, она может быть сохранена и подвергнута дальнейшим анализам исключительно для целей статьи 6.2 в любое время

29 [Комментарий к статье 6.2: Например, соответствующая информация, связанная с допинг-контролем, может быть использована для направления целевого тестирования или для поддержки разбирательства о нарушении антидопинговых правил в соответствии со статьей 2.2, или и того, и другого.]

30 [Комментарий к статье 6.3: Как и в большинстве медицинских или научных контекстов, использование образцов и связанной с ними информации для обеспечения качества, улучшения качества, совершенствования и разработки методов или для создания эталонных популяций не считается исследованием. Образцы и связанная с ними информация, используемые в таких разрешенных неисследовательских целях, также должны быть сначала обработаны таким образом, чтобы предотвратить их прослеживание до конкретного спортсмена, с должным учетом принципов, изложенных в статье 19 Кодекса, а также требований Международного стандарта для лабораторий и международного стандарта защиты частной жизни и личной информации.]

31 [Комментарий к статье 6.4: Цель этой статьи - распространить принцип "интеллектуального тестирования" на меню анализа проб, чтобы наиболее эффективно выявлять допинг. Общеизвестно, что ресурсы, доступные для борьбы с допингом, ограничены и что увеличение перечня анализов проб может в некоторых видах спорта и странах сократить количество проб, которые могут быть проанализированы.]

по указанию либо антидопинговой организации, которая инициировала и руководила сбором проб, либо ВАДА. Любая другая антидопинговая организация, уполномоченная тестировать спортсмена, которая желает провести дальнейший анализ сохраненной пробы, может сделать это с разрешения Антидопинговой организации, которая инициировала и руководила сбором пробы, или ВАДА, и несет ответственность за любое последующее управление результатами. Любое хранение проб или дальнейший анализ, инициированный ВАДА или другой антидопинговой организацией, должны осуществляться за счет ВАДА или этой организации. Дальнейший анализ образцов должен соответствовать требованиям Международного стандарта для лабораторий.

6.7 Разделение выборки образца А или В

Если ВАДА, антидопинговая организация с полномочиями по управлению результатами и/или аккредитованная ВАДА лаборатория (с одобрения ВАДА или Антидопинговой организации с полномочиями по управлению результатами) желает разделить пробу А или В с целью использования первой части разделенной пробы для оценки А Анализ пробы и второй части разделенной пробы для подтверждения, затем должны быть соблюдены процедуры, изложенные в Международном стандарте для лабораторий.

6.8 Право ВАДА на получение образцов и данных

ВАДА может, по своему собственному усмотрению, в любое время, с предварительным уведомлением или без него, вступить в физическое владение любым образцом и связанными с ним аналитическими данными или информацией, находящимися в распоряжении лаборатории или антидопинговой организации. По запросу ВАДА лаборатория или антидопинговая организация, владеющие образцом или данными, должны немедленно предоставить ВАДА доступ к образцу или данным и позволить ему физически завладеть ими. Если ВАДА не направило предварительное уведомление лаборатории или антидопинговой организации до получения пробы или данных, оно должно направить такое уведомление лаборатории и каждой антидопинговой организации, чьи пробы или данные были взяты ВАДА, в течение разумного срока после получения пробы или данных. После анализа и любого расследования изъятой пробы или данных ВАДА может поручить другой антидопинговой организации, уполномоченной тестировать спортсмена, взять на себя ответственность за обработку результатов пробы или данных, если будет обнаружено потенциальное нарушение антидопинговых правил -32.

32 [Комментарий к статье 6.8: Сопротивление или отказ ВАДА в физическом завладении образцами или данными может представлять собой фальсификацию, соучастие или акт несоблюдения, как это предусмотрено в Международном стандарте соблюдения Кодекса подписавшими сторонами, а также может представлять собой нарушение Международного стандарта для лабораторий. При необходимости лаборатория и/или антидопинговая организация должны оказывать содействие ВАДА в обеспечении того, чтобы изъятый образец или данные не задерживались при выезде из соответствующей страны. Разумеется, ВАДА не стало бы в одностороннем порядке завладевать образцами или аналитическими данными без уважительной причины, связанной с потенциальным нарушением антидопинговых правил, несоблюдением Подписавшим их лицом или допинговой деятельностью другого лица. Однако решение о том, существует ли уважительная причина, ВАДА принимает по своему усмотрению и оспариванию не подлежит. В частности, наличие уважительной причины или ее отсутствие не является защитой от нарушения антидопинговых правил или его последствий.]

СТАТЬЯ 7

УПРАВЛЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТАМИ: ОТВЕТСТВЕННОСТЬ, ПЕРВОНАЧАЛЬНАЯ ПРОВЕРКА, УВЕДОМЛЕНИЕ И ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ПРИОСТАНОВЛЕНИЯ

Управление результатами в соответствии с настоящими антидопинговыми правилами устанавливает процесс, предназначенный для справедливого, оперативного и эффективного решения вопросов, связанных с нарушением антидопинговых правил.

7.1 Ответственность за проведение управления результатами

7.1.1 За исключением случаев, предусмотренных статьями 6.6, 6.8 и статьей 7.1 Кодекса, управление результатами является обязанностью и регулируется процедурными правилами Антидопинговой организации, которая инициировала и руководила сбором проб (или, если сбор проб не проводится, Антидопинговой организацией, которая сначала уведомляет спортсмена или другое лицо о потенциальном нарушении антидопинговых правил, а затем старательно преследует это нарушение антидопинговых правил).

7.1.2 В обстоятельствах, когда правила Национальной антидопинговой организации не дают Национальной антидопинговой организации полномочий в отношении спортсмена или другого лица, которое не является гражданином, резидентом, владельцем лицензии или членом спортивной организации этой страны, или Национальная антидопинговая организация отказывается осуществлять такие полномочия, управление результатами должны осуществляться соответствующей Международной федерацией или третьей стороной, имеющей полномочия в отношении спортсмена или другого лица, в соответствии с указаниями правил соответствующей Международной федерации.

7.1.3 В случае, если Организация крупного мероприятия берет на себя лишь ограниченную ответственность за управление результатами, относящуюся к пробе, инициированной и взятой во время Мероприятия, проводимого Организацией крупного мероприятия, или к нарушению антидопинговых правил, произошедшему во время такого мероприятия, организация крупного мероприятия должна передать дело в соответствующую Международную федерацию для завершения управления результатами.

7.1.4 Управление результатами в связи с потенциальным сбоем в определении местонахождения (отказ в подаче заявки или пропущенный тест) должно осуществляться МФТА или Национальной антидопинговой организацией, в которую данный спортсмен подает информацию о местонахождении, как это предусмотрено в Международном стандарте управления результатами. Если МФТА выявит ошибку в подаче заявки или пропущенный тест, она должна представить эту информацию в ВАДА через ADAMS, где она будет доступна другим соответствующим антидопинговым организациям.

7.1.5 Другие обстоятельства, при которых МФТА должна взять на себя ответственность за управление результатами в отношении нарушений антидопинговых правил с участием спортсменов и других лиц, находящихся в ее ведении, должны определяться со ссылкой на статью 7 Кодекса и в соответствии с ней.

7.1.6 ВАДА может поручить МФТА провести управление результатами при определенных обстоятельствах. Если МФТА отказывается проводить обработку результатов в разумные сроки, установленные ВАДА, такой отказ должен рассматриваться как акт несоблюдения, и ВАДА может поручить другой антидопинговой организации, имеющей полномочия в отношении Спортсмена, или другому лицу, которое готово это сделать, взять на себя ответственность за обработку результатов вместо МФТА или, если такой антидопинговой организации нет, любая

другая антидопинговая организация, которая готова это сделать. В таком случае МФТА возмещает расходы и гонорары адвокатов, связанные с обработкой результатов, другой антидопинговой организации, назначенной МФТА, а невозмещение расходов и гонораров адвокатов считается актом несоблюдения.

7.2 Рассмотрение и уведомление о потенциальных нарушениях антидопинговых правил

МФТА должна провести рассмотрение и уведомление в отношении любого потенциального нарушения антидопинговых правил в соответствии с Международным стандартом управления результатами.

7.3 Выявление предшествующих нарушений антидопинговых правил

Прежде чем уведомлять спортсмена или другое лицо о потенциальном нарушении антидопинговых правил, как указано выше, МФТА должна обратиться к ADAMS и связаться с ВАДА и другими соответствующими антидопинговыми организациями, чтобы определить, имело ли место какое-либо предшествующее нарушение антидопинговых правил.

7.4 Временное отстранение - 33

7.4.1 Обязательное временное отстранение после неблагоприятного аналитического заключения или неблагоприятного паспортного заключения.

Если МФТА получает неблагоприятное аналитическое заключение или неблагоприятное паспортное заключение (по завершении процесса рассмотрения неблагоприятного паспортного заключения) в отношении Запрещенного вещества или Запрещенного метода, которые не являются Указанным веществом или Указанным методом, МФТА должна наложить временное отстранение. Отстранение спортсмена незамедлительно после рассмотрения и уведомления, требуемого статьей 7.2.

Обязательное временное отстранение может быть отменено, если: (i) спортсмен продемонстрирует CAS ADD, что нарушение, вероятно, было связано с загрязненным продуктом, или (ii) нарушение связано со злоупотреблением веществом, и Спортсмен докажет право на сокращенный срок дисквалификации в соответствии со статьей 10.2.4.1. CAS ADD решение не отменять обязательное временное отстранение на основании заявления спортсмена о загрязненном продукте обжалованию не подлежит.

7.4.2 Необязательное временное отстранение на основании неблагоприятного результата анализа в отношении определенных веществ, определенных методов, загрязненных продуктов или других нарушений антидопинговых правил.

IWF может наложить временное отстранение за нарушения антидопинговых правил, не охватываемые статьей 7.4.1, незамедлительно после рассмотрения и уведомления, требуемого статьей 7.2.

Необязательное временное отстранение может быть отменено по усмотрению МФТА или путем

33 [Комментарий к статье 7.4: Прежде чем IWF может в одностороннем порядке наложить временное отстранение, сначала должна быть завершена внутренняя проверка, указанная в настоящих антидопинговых правилах и Международном стандарте управления результатами.]

CAS ADD, если Спортсмен или другое лицо установит на основе стандарта баланса вероятностей, что (i) нарушение, вероятно, было связано с загрязненным продуктом, или (ii) нарушение связано со злоупотреблением веществом, или (iii) имеются веские доказательства того, что Спортсмен или другое лицо не несет ответственности Вина или халатность в нарушении антидопинговых правил, (iv) или нарушение антидопинговых правил не имеет разумной перспективы быть поддержанным.

-34

7.4.3 Возможность заслушивания или апелляции

Несмотря на статьи 7.4.1 и 7.4.2, временное отстранение не может быть назначено, если Спортсмену или иному лицу не будет предоставлена: (а) возможность для предварительного слушания, либо до, либо своевременно после наложения Временного отстранения; или (б) возможность для ускоренного слушания в соответствии с Статьей 8 на своевременной основе после введения временного отстранения.

Решение о временном приостановлении или решение не вводить временное приостановление может быть обжаловано в ускоренном порядке в соответствии со статьей 13.2.

7.4.4 Добровольное согласие на временное отстранение

Спортсмены по собственной инициативе могут добровольно согласиться на временное отстранение, если они сделали это до истечения: (i) десяти (10) дней с момента отчета о пробе В (или отказа от пробы В) или десяти (10) дней с момента уведомления о любом другом антидопинговом нарушении, нарушении антидопинговых правил или (ii) даты, когда спортсмен впервые участвует в соревнованиях после такого сообщения или уведомления.

Другие лица по собственной инициативе могут добровольно согласиться на временное отстранение, если они сделают это в течение десяти (10) дней с момента уведомления о нарушении антидопинговых правил.

После такого добровольного принятия Временное отстранение вступает в силу в полном объеме и рассматривается таким же образом, как если бы Временное отстранение было наложено в соответствии со статьей 7.4.1 или 7.4.2; при условии, однако, что в любое время после добровольного принятия Временного отстранения Спортсмен или другое лицо может отозвать такое согласие, в котором событие Спортсмен или другое лицо не получает никакого зачета за время, ранее отбытое во время временного отстранения.

7.4.5 Если временное отстранение назначается на основании неблагоприятного результата анализа пробы А и последующий анализ пробы В (по запросу Спортсмена или МФТА) не подтверждает анализ пробы А, то Спортсмен не подлежит дальнейшему временному отстранению из-за нарушения статьи 2.1. В обстоятельствах, когда Спортсмен был отстранен от соревнований на основании нарушения статьи 2.1 и последующий анализ пробы В не подтверждает вывод пробы А, тогда, если для Спортсмена все еще существует возможность вернуться на соревнования, не оказывая иного влияния на Мероприятие, Спортсмен может продолжить принимать участие в мероприятии.

34 [Комментарий к статье 7.4.2: тот факт, что Временное отстранение помешало бы Спортсмену или другому лицу участвовать в каком-либо конкретном соревновании или мероприятии или любой другой деятельности, не должен квалифицироваться как обстоятельство для отмены необязательного временного отстранения.]

7.5 Решения по управлению результатами

Решения МФТА по управлению результатами или судебные решения МФТА не должны ограничиваться определенной географической областью или видом спорта МФТА и должны касаться и определять, без ограничений, следующие вопросы: (i) было ли совершено нарушение антидопинговых правил или должно быть наложено временное отстранение, фактическая основа для такого определения, и конкретные статьи, которые были нарушены, и (ii) все последствия, вытекающие из нарушения(ий) антидопинговых правил, включая применимые дисквалификации в соответствии со статьями 9 и 10.10, любую конфискацию медалей или призов, любой срок дисквалификации (и дата начала его действия) и любые финансовые последствия-35.

7.6 Уведомление о решениях по управлению результатами

IWF должна уведомлять спортсменов, других лиц, Подписантов и ВАДА о решениях по управлению результатами, как это предусмотрено в статье 14.2 и в Международном стандарте по управлению результатами.

7.7 Уход из спорта -36

Если спортсмен или другое лицо уходит из спорта во время процесса управления результатами МФТА, МФТА сохраняет за собой полномочия завершить процесс управления результатами.

Если спортсмен или другое лицо завершает карьеру до начала какого-либо процесса управления результатами, и МФТА имела бы полномочия по управлению результатами в отношении Спортсмена или другого лица в то время, когда Спортсмен или другое лицо совершили нарушение антидопинговых правил, МФТА имеет полномочия осуществлять управление результатами.

СТАТЬЯ 8

УПРАВЛЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТАМИ: ПРАВО НА СПРАВЕДЛИВОЕ СЛУШАНИЕ И УВЕДОМЛЕНИЕ О РЕШЕНИИ СЛУШАНИЯ

В отношении любого лица, которое, как утверждается, совершило нарушение антидопинговых правил, МФТА должна обеспечить справедливое слушание в разумные сроки справедливой, беспристрастной и оперативно независимой комиссией по проведению слушаний в соответствии с Кодексом и Международным стандартом управления результатами.

8.1 Справедливые слушания

35 [Комментарий к статье 7.5: Решения по управлению результатами включают временное отстранение от работы. Каждое решение IWF должно касаться того, было ли совершено нарушение антидопинговых правил, и всех последствий, вытекающих из этого нарушения, включая любые дисквалификации, отличные от дисквалификации по статье 10.1 (которая оставлена на усмотрение руководящего органа в отношении мероприятия). В соответствии со статьей 15, такое решение и вытекающие из него последствия автоматически вступают в силу в каждом виде спорта в каждой стране. Например, для определения того, что спортсмен совершил нарушение антидопинговых правил на основании неблагоприятного результата анализа пробы, взятой во время соревнований, результаты Спортсмена, полученные на Соревнованиях, будут дисквалифицированы в соответствии со статьей 9, а также все другие соревновательные результаты, полученные Спортсменом с даты взятия пробы на протяжении всего срока дисквалификации также дисквалифицируются в соответствии со статьей 10.10; если неблагоприятный результат анализа был получен в результате тестирования на Соревновании, ответственность за принятие решения о том, будут ли другие индивидуальные результаты Спортсмена на Соревновании до взятия пробы также дисквалифицированы в соответствии со статьей 10.1, лежит на организации Крупного мероприятия.]

36 [Комментарий к статье 7.7: Поведение Спортсмена или другого лица до того, как Спортсмен или другое лицо подпадало под юрисдикцию какой-либо антидопинговой организации, не будет представлять собой нарушение антидопинговых правил, но может быть законным основанием для отказа Спортсмену или другому лицу в членстве в спортивной организации.]

8.1.1 Справедливая, беспристрастная и функционально независимая комиссия по проведению слушаний

МФТА делегировала свои обязанности по статье 8 (слушания в первой инстанции, отказ от слушаний и решений) CAS ADD как соответствующему независимому арбитражному форуму. Процессуальные правила арбитража регулируются правилами CAS ADD.³⁷ CAS ADD всегда гарантирует, что Спортсмену или другому лицу будет предоставлено справедливое судебное разбирательство в разумные сроки справедливой, беспристрастной и функционально независимой комиссией по проведению слушаний в соответствии с Кодексом и Международным стандартом управления результатами.

8.1.2 Процесс слушания

8.1.2.1 Когда МФТА направляет Спортсмену или иному лицу уведомление, уведомляющее их о потенциальном нарушении антидопинговых правил или ином нарушении антидопинговых правил, и Спортсмен или иное лицо не отказывается от слушания в соответствии со статьей 8.3.1 или статьей 8.3.2, тогда дело должно быть передано в CAS ADD для проведения слушаний и вынесения судебного решения, которые должны проводиться в соответствии с процедурными правилами CAS ADD и принципами, описанными в статьях 8 и 9 Международного стандарта управления результатами.

8.1.2.2 Слушания, проводимые в связи с мероприятиями в отношении спортсменов и других лиц, на которых распространяются настоящие Антидопинговые правила, могут проводиться в ускоренном порядке, если это разрешено CAS ADD.³⁸

8.1.2.3 ВАДА, Федерация-член и Национальная антидопинговая организация Спортсмена или другого лица могут присутствовать на слушании в качестве наблюдателей. В любом случае МФТА должна полностью информировать их о статусе рассматриваемых дел и результатах всех слушаний.

8.2 Уведомление о решениях

8.2.1 В конце слушания или сразу после него CAS ADD должен вынести письменное решение, соответствующее статье 9 Международного стандарта управления результатами и включающее полные причины принятия решения, назначенный срок дисквалификации, аннулирование результатов в соответствии со статьей 10.10 и, если применимо, решение о приостановлении. обоснование того, почему не были наложены самые серьезные потенциальные последствия.

8.2.2 МФТА должна уведомить об этом решении Спортсмена или другое лицо и другие антидопинговые организации, имеющие право на апелляцию в соответствии со статьей 13.2.3, и незамедлительно сообщить об этом в ADAMS. Решение может быть обжаловано, как предусмотрено в статье 13.

8.3 Отказ от слушания

8.3.1 Спортсмен или другое лицо, в отношении которого заявлено о нарушении антидопинговых правил, может прямо отказаться от слушания и согласиться с последствиями, предложенными МФТА.

37 [Комментарий к статье 8.1.1: Ничто не препятствует Спортсмену или другому лицу и МФТА согласиться на процедуру рассмотрения в одной инстанции в CAS ADD в соответствии с Арбитражным регламентом CAS ADD, при условии любого права на апелляцию со стороны ВАДА или любой другой организации, имеющей право на апелляцию.]

38 [Комментарий к статье 8.1.2.2: Например, слушание может быть ускорено накануне крупного мероприятия, когда разрешение вопроса о нарушении антидопинговых правил необходимо для определения права спортсмена участвовать в мероприятии, или во время мероприятия, где разрешение дела повлияет на действительность результатов Спортсмена или дальнейшее участие в Мероприятии.]

8.3.2 Однако, если Спортсмен или другое лицо, в отношении которого заявлено о нарушении антидопинговых правил, не оспорит это утверждение в течение двадцати (20) дней или крайнего срока, иным образом указанного в уведомлении, отправленном МФТА с заявлением о нарушении, то считается, что они отказались от слушания, признали факт нарушения, нарушение, и принять предлагаемые последствия.

8.3.3 В случаях, когда применяется статья 8.3.1 или 8.3.2, слушание в CAS ADD не требуется. Вместо этого МФТА должна незамедлительно вынести письменное решение, соответствующее статье 9 Международного стандарта управления результатами и включающее в себя полные причины принятия решения, срок наложенной дисквалификации, аннулирование результатов в соответствии со статьей 10.10 и, если применимо, обоснование того, почему не были применены самые серьезные потенциальные последствия.

8.3.4 МФТА может возобновить рассмотрение дела, если впоследствии ей станут известны новые факты или те, которые не были известны МФТА на момент заключения соглашения или принятия решения, характер которых заставил бы МФТА не заключать соглашение или не выносить решение, или заключить соглашение или вынести решение с разными терминами. Если на данный момент апелляция находится на рассмотрении в апелляционном отделе CAS, МФТА имеет право поднять эти новые факты или обстоятельства в ходе разбирательства CAS.

8.3.5 МФТА должна уведомить об этом решении Спортсмена или другое лицо и другие антидопинговые организации, имеющие право на апелляцию в соответствии со статьей 13.2.3, и незамедлительно сообщить об этом в ADAMS. МФТА должна публично обнародовать это решение в соответствии со статьей 14.3.2.

8.4 Одиночное слушание в CAS

Нарушения антидопинговых правил, заявленные в отношении спортсменов международного уровня, спортсменов национального уровня или других лиц, могут, с согласия Спортсмена или другого лица, МФТА (где она несет ответственность за управление результатами в соответствии со статьей 7) и ВАДА, быть заслушаны на едином слушании непосредственно в CAS

СТАТЬЯ 9 АВТОМАТИЧЕСКАЯ ДИСКВАЛИФИКАЦИЯ ИНДИВИДУАЛЬНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ

Нарушение антидопинговых правил в отдельных видах спорта в связи с тестированием во время соревнований автоматически приводит к дисквалификации результата, полученного в этом соревновании, со всеми вытекающими последствиями, включая конфискацию любых медалей, очков и призов -39.

СТАТЬЯ 10 САНКЦИИ В ОТНОШЕНИИ ФИЗИЧЕСКИХ Лиц

10.1 Дисквалификация результатов в случае, если имело место нарушение антидопинговых правил

39 [Комментарий к статье 9: В командных видах спорта любые награды, полученные отдельными игроками, будут дисквалифицированы. Однако дисквалификация команды будет осуществляться в соответствии со статьей 11. В видах спорта, которые не являются командными, но в которых командам присуждаются награды, дисквалификация или другие дисциплинарные меры в отношении команды, если один или несколько членов команды совершили нарушение антидопинговых правил, должны быть предусмотрены применимыми правилами Международной федерации.]

10.1.1 Нарушение антидопинговых правил, произошедшее во время Мероприятия или в связи с ним, может, по решению руководящего органа Мероприятия, привести к дисквалификации всех индивидуальных результатов спортсмена, полученных на этом мероприятии, со всеми последствиями, включая конфискацию всех медалей, очков и призов, за исключением случаев, предусмотренных в статье 10.1.2.

Факторы, которые следует учитывать при рассмотрении вопроса о дисквалификации других результатов в соревновании, могут включать, например, серьезность нарушений антидопинговых правил и был ли у спортсмена отрицательный результат теста на других соревнованиях.⁴⁰

10.1.2 Если Спортсмен установит, что он или она не несет никакой вины или халатности за нарушение, индивидуальные результаты Спортсмена на других соревнованиях не должны быть дисквалифицированы, за исключением результатов Спортсмена на соревнованиях, отличных от того Соревнования, в котором он участвовал. на произошедшее нарушение антидопинговых правил, вероятно, повлияло нарушение спортсменом антидопинговых правил.

10.2 Дисквалификация за наличие, использование или попытку использования, а также владение Запрещенным веществом или запрещенным методом

Срок дисквалификации за нарушение статей 2.1, 2.2 или 2.6 должен быть следующим, с учетом возможного сокращения или приостановления в соответствии со статьями 10.4, 10.5 или 10.6:

10.2.1 Срок дисквалификации в соответствии со статьей 10.2.4 должен составлять четыре (4) года, если:

10.2.1.1 Нарушение антидопинговых правил не связано с определенным веществом или определенным методом, за исключением случаев, когда Спортсмен или другое лицо может доказать, что нарушение антидопинговых правил не было преднамеренным. -41

10.2.1.2 Нарушение антидопинговых правил связано с определенным веществом или определенным методом, и МФТА может установить, что нарушение антидопинговых правил было преднамеренным.

10.2.2 Если статья 10.2.1 неприменима, то с учетом статьи 10.2.4.1 срок дисквалификации составляет два (2) года.

10.2.3 Как используется в статье 10.2, термин “преднамеренный” предназначен для идентификации тех спортсменов или других лиц, которые совершают действия, которые, как они знали, представляют собой нарушение антидопинговых правил или знали, что существует значительный риск того, что такое поведение может представлять собой нарушение антидопинговых правил или привести к нему, и явно игнорируются. этот риск. Нарушение антидопинговых правил, возникшее в результате неблагоприятного результата анализа вещества, запрещенного только во время соревнований, должно быть опровергнуто как не “преднамеренное”, если вещество является определенным веществом, и Спортсмен может доказать, что Запрещенное вещество было использовано вне соревнований. Нарушение антидопинговых правил, вызванное неблагоприятным результатом анализа на вещество, которое запрещено только во время соревнований, не должно считаться “преднамеренным”, если вещество не является указанным веществом, и спортсмен может доказать, что

40 [Комментарий к статье 10.1.1: В то время как статья 9 дисквалифицирует результат в одном соревновании, в котором у спортсмена положительный результат теста (например, на дистанции 100 метров на спине), эта статья может привести к дисквалификации всех результатов во всех забегах во время Соревнований (например, чемпионата мира по плаванию).]

41 [Комментарий к статье 10.2.1.1: Хотя теоретически спортсмен или другое лицо могут установить, что нарушение антидопинговых правил не было преднамеренным, не показывая, как запрещенное вещество попало в организм спортсмена., крайне маловероятно, что в случае применения допинга в соответствии со статьей 2.1 спортсмену удастся доказать, что спортсмен действовал непреднамеренно, не установив источник запрещенного вещества.]

10.2.4 Независимо от любого другого положения статьи 10.2, когда нарушение антидопинговых правил связано со злоупотреблением веществом:

10.2.4.1 Если Спортсмен может доказать, что какой-либо прием внутрь или употребление имело место вне соревнований и не было связано со спортивными результатами, то срок дисквалификации составляет три (3) месяца дисквалификации. Кроме того, срок дисквалификации, рассчитанный в соответствии с настоящей статьей 10.2.4.1, может быть сокращен до одного (1) месяца, если Спортсмен или другое лицо удовлетворительно завершит программу лечения от злоупотребления психоактивными веществами, одобренную МФТА.

Срок дисквалификации, установленный в настоящей статье 10.2.4.1, не подлежит никакому сокращению на основании какого-либо положения статьи 10.6.-43

10.2.4.2 Если проглатывание, использование или хранение произошли во время соревнований, и Спортсмен может доказать, что контекст проглатывания, использования или хранения не был связан со спортивным выступлением, то проглатывание, использование или хранение не должны рассматриваться как преднамеренные для целей статьи 10.2.1 и не должны служить основанием для вывода отягчающих обстоятельств в соответствии со статьей 10.4.

10.3 Дисквалификация за другие нарушения антидопинговых правил

Срок дисквалификации за нарушения антидопинговых правил, отличные от предусмотренных в статье 10.2, должен быть следующим, за исключением случаев, когда применяются статьи 10.6 или 10.7:

10.3.1 За нарушения статьи 2.3 или статьи 2.5 срок дисквалификации составляет четыре (4) года, за исключением: (i) в случае непредставления для взятия пробы, если спортсмен может доказать, что совершение нарушения антидопинговых правил не было преднамеренным, срок дисквалификации увеличивается. должно составлять два (2) года; (ii) во всех остальных случаях, если Спортсмен или другое лицо может установить исключительные обстоятельства, оправдывающие сокращение срока дисквалификации, срок дисквалификации должен составлять от двух (2) до четырех (4) лет в зависимости от степени вины Спортсмена или другого лица; или (iii) в случае, касающемся Защищаемого лица или спортсмена-любителя, срок дисквалификации должен составлять максимум два (2) года и, как минимум, выговор и отсутствие срока дисквалификации, в зависимости от степени вины Защищаемого лица или спортсмена-любителя.

10.3.2 За нарушения статьи 2.4 срок дисквалификации составляет два (2) года с возможностью сокращения как минимум до одного (1) года, в зависимости от степени вины Спортсмена. Предусмотренный в этой статье срок дисквалификации от двух (2) до одного (1) года недоступен спортсменам, у которых изменение местонахождения в последнюю минуту или иное поведение вызывает серьезные подозрения в том, что Спортсмен пытался избежать участия в тестировании.

42 [Комментарий к статье 10.2.3: Статья 10.2.3 содержит специальное определение понятия "преднамеренный", которое должно применяться исключительно для целей статьи 10.2.]

43 [Комментарий к статье 10.2.4.1: Решения относительно того, одобрена ли программа лечения и удовлетворительно ли спортсмен или другое лицо выполнили программу, принимаются исключительно по усмотрению МФТА. Цель этой статьи - предоставить МФТА свободу действий в применении собственного суждения для определения и утверждения законных и авторитетных, в отличие от "фиктивных", программ лечения. Однако ожидается, что характеристики законных программ лечения могут сильно различаться и меняться с течением времени таким образом, что для ВАДА было бы непрактично разрабатывать обязательные критерии для приемлемых программ лечения.]

10.3.3 За нарушения статей 2.7 или 2.8 срок дисквалификации должен составлять минимум от четырех (4) лет до пожизненной дисквалификации, в зависимости от серьезности нарушения. Нарушение статьи 2.7 или статьи 2.8 с участием Защищаемого лица считается особо серьезным нарушением и, если оно совершено Персоналом службы поддержки спортсмена за нарушения, отличные от указанных веществ, влечет за собой пожизненную дисквалификацию персонала службы поддержки спортсмена. Кроме того, о существенных нарушениях статьи 2.7 или 2.8, которые также могут нарушать неспортивные законы и нормативные акты, должно быть сообщено компетентным административным, профессиональным или судебным органам. -44

10.3.4 За нарушения статьи 2.9 срок дисквалификации должен составлять минимум два (2) года, вплоть до пожизненной дисквалификации, в зависимости от серьезности нарушения.

10.3.5 За нарушения статьи 2.10 срок дисквалификации составляет два (2) года с возможностью сокращения как минимум до одного (1) года, в зависимости от степени вины Спортсмена или другого лица и других обстоятельств дела. -45

10.3.6 За нарушения статьи 2.11 срок дисквалификации должен составлять минимум два (2) года, вплоть до пожизненной дисквалификации, в зависимости от серьезности нарушения Спортсменом или другим лицом. -46

10.4 Отягчающие обстоятельства, которые могут увеличить срок дисквалификации

Если МФТА установит в отдельном случае, связанном с нарушением антидопинговых правил, отличным от нарушений по статьям 2.7 (Торговля людьми или попытка торговли людьми), 2.8 (Администрирование или попытка администрирования), 2.9 (Соучастие) или 2.11 (Действия спортсмена или другого лица с целью воспрепятствовать сообщению или принять ответные меры), что отягчающими обстоятельствами являются присутствующие, которые оправдывают введение срока дисквалификации, превышающего стандартную санкцию, тогда срок дисквалификации, применяемый иным образом, должен быть увеличен на дополнительный срок дисквалификации до двух (2) лет в зависимости от серьезности нарушения и характера отягчающих обстоятельств, если только спортсмен или другое лицо не сможет доказать, что он или она сознательно не нарушали антидопинговые правила. -47

10.5 Отмена срока дисквалификации при отсутствии вины или халатности

Если Спортсмен или другое лицо в индивидуальном случае докажет, что он или она не несет ответственности за вину или халатность, то срок дисквалификации, применяемый в других случаях, должен быть отменен. – 48

44 [Комментарий к статье 10.3.3: Те, кто причастен к допингу спортсменов или сокрытию допинга, должны быть подвергнуты более суровым санкциям, чем спортсмены с положительным результатом теста. Поскольку полномочия спортивных организаций, как правило, ограничены лишением аккредитации, членства и других спортивных льгот, информирование компетентных органов о персонале, обслуживающем спортсменов, является важным шагом в сдерживании допинга.]

45 [Комментарий к статье 10.3.5: Если "другое лицо", упомянутое в статье 2.10, является юридическим лицом, а не физическим лицом, это юридическое лицо может быть привлечено к дисциплинарной ответственности, как предусмотрено в статье 12.]

46 [Комментарий к статье 10.3.6: Поведение, которое, как установлено, нарушает как статью 2.5 (Фальсификация), так и статью 2.11 (Действия Спортсмена или другого лица, направленные на воспрепятствование или возмездие за сообщение властям), должно наказываться на основании нарушения, которое влечет за собой более суровую санкцию.]

47 [Комментарий к статье 10.4: Нарушения по статьям 2.7 (Торговля людьми или попытка торговли людьми), 2.8 (Администрирование или попытка администрирования), 2.9 (Соучастие или попытка соучастия) и 2.11 (Действия Спортсмена или другого лица, направленные на воспрепятствование или возмездие за сообщение властям) не включены в сферу применения статьи 10.4 поскольку санкции за эти нарушения уже предусматривают достаточную свободу действий вплоть до пожизненного запрета, позволяющего учитывать любые отягчающие обстоятельства.]

48 [Комментарий к статье 10.5: Эта статья и статья 10.6.2 применяются только к наложению санкций; они неприменимы к определению того, имело ли место нарушение антидопинговых правил. Они будут применяться только в исключительных обстоятельствах -

10.6 Сокращение срока дисквалификации на основании отсутствия существенной вины или халатности

10.6.1 Смягчение санкций в особых обстоятельствах за нарушения статей 2.1, 2.2 или 2.6.

Все смягчения в соответствии со статьей 10.6.1 являются взаимоисключающими и не кумулятивными.

10.6.1.1 Определенные вещества или определенные методы

Если нарушение антидопинговых правил связано с определенным веществом (отличным от Вещества, которым злоупотребляют) или определенным методом, и Спортсмен или другое лицо не могут доказать существенной вины или халатности, то срок дисквалификации должен составлять, как минимум, выговор и не должен превышать срока дисквалификации и, максимум, двух (2) лет дисквалификации, в зависимости от степени вины спортсмена или другого лица.

10.6.1.2 Загрязненные продукты В случаях, когда Спортсмен или другое лицо может доказать как отсутствие существенной вины или халатности, так и то, что обнаруженное Запрещенное вещество (отличное от Вещества, вызывающего злоупотребление) было получено из Загрязненного продукта, тогда срок дисквалификации должен составлять, как минимум, выговор, а не срок дисквалификации, и максимум - два (2) года дисквалификации, в зависимости от степени вины спортсмена или другого лица.-49

10.6.1.3 Защищаемые лица или спортсмены-любители,

Если нарушение антидопинговых правил, не связанное со злоупотреблением веществом, совершено Защищаемым лицом или Спортсменом-любителем, и Защищаемое Лицо или Спортсмен-любитель не может доказать существенной вины или халатности, то срок дисквалификации должен составлять, как минимум, выговор и не более срок дисквалификации, максимум два (2) года дисквалификации, в зависимости от степени вины Защищаемого лица или спортсмена-любителя.

10.6.2 Отсутствие существенной вины или халатности, выходящих за рамки применения статьи 10.6.1

например, позиции, в которых спортсмен мог бы доказать, что, несмотря на все надлежащие меры предосторожности, он или она подверглись саботажу со стороны конкурента.

И наоборот, никакая вина или халатность не будут применяться в следующих обстоятельствах: (а) положительный тест, полученный в результате неправильно маркированного или загрязненного витамина или пищевой добавки (спортсмены несут ответственность за то, что они употребляют (статья 2.1), и были предупреждены о возможности загрязнения добавки); (б) применение запрещенного вещества личным врачом или тренером спортсмена без уведомления спортсмена (спортсмены несут ответственность за выбор медицинского персонала и за информирование медицинского персонала о том, что им нельзя давать какие-либо запрещенные вещества).; и (в) саботаж пищи или напитков Спортсмена супругом, тренером или другим лицом из круга общения Спортсмена (Спортсмены несут ответственность за то, что они употребляют, и за поведение тех лиц, которым они доверяют доступ к своей еде и напиткам). Однако, в зависимости от уникальных фактов конкретного дела, любая из приведенных иллюстраций может привести к смягчению санкции по статье 10.6, основанной на отсутствии существенной вины или халатности.]

49 [Комментарий к статье 10.6.1.2: Чтобы воспользоваться преимуществами этой статьи, Спортсмен или другое лицо должны установить не только то, что обнаруженное запрещенное вещество поступило из загрязненного продукта, но и отдельно установить отсутствие существенной вины или халатности. Следует также отметить, что спортсмены предупреждены о том, что они принимают пищевые добавки на свой страх и риск. Смягчение санкций, основанное на отсутствии существенной вины или халатности, редко применялось в случаях с загрязненным продуктом, за исключением случаев, когда спортсмен проявлял высокую степень осторожности перед употреблением загрязненного продукта. При оценке того, может ли Спортсмен установить источник запрещенного вещества, это было бы, например, важно для целей установления того, действительно ли Спортсмен использовал Зараженный продукт, задекларировал ли Спортсмен продукт, который впоследствии был признан загрязненным, в бланке допинг-контроля. Эта статья не должна распространяться за пределы продуктов, прошедших определенный процесс производства. Если неблагоприятный результат анализа является результатом загрязнения окружающей среды "непродуктами", такими как водопроводная или озерная вода, в обстоятельствах, когда ни один здравомыслящий человек не ожидает какого-либо риска нарушения антидопинговых правил, как правило, в соответствии со статьей 10.5 не будет никакой вины или халатности.]

Если Спортсмен или другое лицо установит в индивидуальном случае, когда статья 10.6.1 неприменима, что он или она не несет существенной вины или халатности, то при условии дальнейшего сокращения или исключения, как предусмотрено в статье 10.7, применимый в иных случаях срок дисквалификации может быть сокращен в зависимости от степени спортсмена или другого лица. вины, но сокращенный срок дисквалификации не может составлять менее половины срока дисквалификации, применяемого в иных случаях. Если иным образом применимый срок дисквалификации является пожизненным, сокращенный срок в соответствии с настоящей статьей может составлять не менее восьми (8) лет. – 50

10.7 Устранение, сокращение или приостановление срока дисквалификации или других последствий по причинам, отличным от вины

10.7.1 Существенная помощь в выявлении или установлении фактов нарушения Кодекса -51

10.7.1.1 МФТА может, до принятия апелляционного решения в соответствии со статьей 13 или истечения срока подачи апелляции, приостановить действие части последствий (кроме дисквалификации и обязательного публичного раскрытия информации), наложенных в индивидуальном случае, когда Спортсмен или другое лицо оказали существенную помощь антидопинговой организации, антикриминальному или профессиональному дисциплинарному органу, результатом которого является: (i) антидопинговая организация обнаруживает или выдвигает обвинение в нарушении антидопинговых правил другим лицом; или (ii) которое приводит к тому, что уголовный или дисциплинарный орган обнаруживает или возбуждает уголовное дело об уголовном правонарушении или нарушении профессиональных правил, совершенных другим лицом, и информация, предоставленная Лицом, оказывающим существенную помощь, становится доступной МФТА или другой антидопинговой организации, ответственной за управление результатами; или (iii) в результате которого ВАДА инициирует судебное разбирательство против Подписавшей стороны, аккредитованной ВАДА лаборатории или подразделения по оформлению паспортов спортсменов (как определено в Международном стандарте для лабораторий) за несоблюдение Кодекса, международного стандарта или Технического документа; или (iv) с одобрения ВАДА, которое приводит к тому, что уголовный или дисциплинарный орган возбуждает уголовное дело об уголовном правонарушении или нарушении профессиональных или спортивных правил, вытекающих из нарушения спортивной этики, отличного от применения допинга. После апелляционного решения в соответствии со статьей 13 или истечения срока для подачи апелляции МФТА может приостановить действие части других применимых последствий только с одобрения ВАДА.

Степень, в которой может быть приостановлен применимый в иных случаях срок дисквалификации, должна основываться на серьезности нарушения антидопинговых правил, совершенного Спортсменом или другим лицом, и значимости существенной помощи, оказанной Спортсменом или другим лицом усилиям по искоренению допинга в спорте, несоблюдении и нарушении антидопинговых правил и нарушение Кодекса и/или спортивной этики. Дисквалификация может быть приостановлена не более чем на три четверти срока, применимого в других случаях. Если иным образом применимый срок дисквалификации является пожизненным, то срок без отсрочки в соответствии с настоящей статьей должен составлять не менее восьми (8) лет. Для целей настоящего пункта применимый в иных случаях срок дисквалификации не включает какой-либо период дисквалификации, который мог бы быть добавлен в соответствии со статьей 10.9.3.2 *этих антидопинговых правил*.

50 [Комментарий к статье 10.6.2: Статья 10.6.2 может применяться к любому нарушению антидопинговых правил, за исключением тех статей, где умысел является элементом нарушения антидопинговых правил (например, статьи 2.5, 2.7, 2.8, 2.9 или 2.11) или элементом конкретной санкции (например, статья 10.2.1) или диапазон дисквалификации уже предусмотрен в статье, основанной на степени вины Спортсмена или другого лица.]

51 [Комментарий к статье 10.7.1: Сотрудничество спортсменов, обслуживающего персонала спортсменов и других лиц, которые признают- осознать свои ошибки и быть готовым выявлять другие нарушения антидопинговых правил важно для чистоты спорта.]

Если об этом попросит Спортсмен или другое лицо, стремящееся оказать существенную помощь, МФТА должна разрешить Спортсмену или другому лицу предоставить ей информацию в соответствии с Соглашением без ущерба. Если Спортсмен или другое лицо не в состоянии продолжать сотрудничать и оказывать полную и заслуживающую доверия существенную помощь, на которой основывалось приостановление действия Последствий, МФТА должна восстановить первоначальные последствия. Если МФТА решает восстановить приостановленные последствия или решает не восстанавливать приостановленные последствия, это решение может быть обжаловано любым лицом, имеющим право на апелляцию в соответствии со статьей 13.

10.7.1.2 Для дальнейшего поощрения спортсменов и других лиц к оказанию существенной помощи антидопинговым организациям по просьбе МФТА или по просьбе Спортсмена или другого лица, которое совершило или, как утверждается, совершило нарушение антидопинговых правил или другое нарушение Кодекса, ВАДА может соглашаться на любом этапе процесса управления результатами, в том числе после апелляционного решения в соответствии со статьей 13, с тем, что он считает надлежащим приостановлением срока дисквалификации, применимого в противном случае, и другими последствиями. В исключительных обстоятельствах ВАДА может согласиться на приостановление срока дисквалификации и другие последствия за существенную помощь, превышающую те, которые иным образом предусмотрены в этой статье, или даже вообще на отсутствие срока дисквалификации, обязательного публичного раскрытия информации и/или возврата призовых денег или оплаты штрафов или издержек. Одобрение ВАДА подлежит восстановлению последствий, если иное не предусмотрено в настоящей статье. Несмотря на статью 13, решения ВАДА в контексте настоящей статьи 10.7.1.2 обжалованию не подлежат.

10.7.1.3 Если МФТА приостанавливает действие какой-либо части санкции, применяемой иным образом, из-за существенной помощи, то уведомление с обоснованием решения должно быть направлено другим антидопинговым организациям, имеющим право подать апелляцию в соответствии со статьей 13.2.3, как предусмотрено в статье 14.2. В особых обстоятельствах, когда ВАДА решит, что это было бы наилучшим образом в интересах борьбы с допингом ВАДА может уполномочить МФТА заключить соответствующие соглашения о конфиденциальности, ограничивающие или отсрочивающие раскрытие соглашения о существенной помощи или характера предоставляемой существенной помощи.

10.7.2 Признание нарушения антидопинговых правил при отсутствии других доказательств

Когда Спортсмен или другое лицо добровольно признает совершение нарушения антидопинговых правил до получения уведомления о взятии пробы, которое могло бы установить нарушение антидопинговых правил (или, в случае антидопингового- нарушение допинговых правил, отличное от статьи 2.1, до получения первого уведомления о допущенном нарушении в соответствии со статьей 7) и что допуск является единственным достоверным доказательством нарушения на момент допуска, тогда срок дисквалификации может быть сокращен, но не менее чем на половину срока дисквалификации, применимого в других случаях.-52

52 [Комментарий к статье 10.7.2: Эта статья предназначена для применения, когда спортсмен или другое лицо выступает с заявлением и признает нарушение антидопинговых правил в обстоятельствах, когда ни одна антидопинговая организация не осведомлена о том, что могло быть совершено нарушение антидопинговых правил. Это не предназначено для применения к обстоятельствам, когда допуск происходит после того, как Спортсмен или другое лицо считает, что его или ее вот-вот поймут. Сумма, на которую уменьшается дисквалификация, должна основываться на вероятности того, что спортсмен или другое лицо были бы пойманы, если бы он или она не явились добровольно.]

10.7.3 Применение нескольких оснований для смягчения санкции

Если Спортсмен или другое лицо подтверждает право на смягчение санкции в соответствии с более чем одним положением статьи 10.5, 10.6 или 10.7, прежде чем применять какое-либо сокращение или отстранение от участия в соответствии со статьей 10.7, срок дисквалификации, применимый в других случаях, должен быть определен в соответствии со статьями 10.2, 10.4, 10.6 или 10.7. 10.3, 10.5 и 10.6. Если Спортсмен или другое лицо докажет право на сокращение или приостановление срока дисквалификации в соответствии со статьей 10.7, то срок дисквалификации может быть сокращен или приостановлен, но не менее чем на одну четвертую от срока дисквалификации, применимого в других случаях.

10.8 Соглашения об управлении результатами

10.8.1 Сокращение на один (1) год за определенные нарушения антидопинговых правил на основе досрочного признания и принятия Санкций, когда спортсмен или другое лицо, после уведомления МФТА о потенциальном нарушении антидопинговых правил, влечет за собой заявленный срок дисквалификации на четыре (4) или более лет (включая любой срок дисквалификации, заявленный в соответствии со статьей 10.4), признает нарушение и соглашается с заявленным сроком дисквалификации не позднее, чем через двадцать (20) дней после получения уведомления об обвинении в нарушении антидопинговых правил, Спортсмен или другое лицо может получить сокращение срока дисквалификации на один (1) год, заявленного МФТА. Если Спортсмен или другое лицо получает сокращение заявленного срока дисквалификации на один (1) год в соответствии с настоящей статьей 10.8.1, никакое дальнейшее сокращение заявленного срока дисквалификации не допускается в соответствии с какой-либо другой статьей.⁵³

10.8.2 Соглашение о разрешении дела

Если спортсмен или другое лицо признает нарушение антидопинговых правил после того, как МФТА столкнулась с нарушением антидопинговых правил, и соглашается с последствиями, приемлемыми для МФТА и ВАДА, по их собственному усмотрению, тогда: (a) спортсмен или другое лицо может получить сокращение срока дисквалификации на основании об оценке МФТА и ВАДА применения статей с 10.1 по 10.7 к заявленному нарушению антидопинговых правил, серьезности нарушения, степени вины Спортсмена или другого лица и о том, насколько быстро Спортсмен или другое лицо признали нарушение; и (b) срок дисквалификации может начаться уже с даты взятия пробы или с даты, когда в последний раз имело место другое нарушение антидопинговых правил. Однако в каждом случае, когда применяется эта статья, Спортсмен или другое лицо должно отбыть не менее половины согласованного срока дисквалификации, начиная с более ранней даты, когда Спортсмен или другое лицо согласились с наложением санкции или временным отстранением, которые впоследствии были соблюдены спортсмен или другое лицо. Решение ВАДА и МФТА заключить или не заключать соглашение о разрешении дела, а также сумма сокращения срока дисквалификации и дата начала срока дисквалификации не являются вопросами для определения или пересмотра органом, проводящим слушания, и не подлежат обжалованию в соответствии со статьей 13.

По просьбе спортсмена или другого лица, стремящегося заключить соглашение о разрешении дела

53 [Комментарий к статье 10.8.1: Например, если IWF утверждает, что Спортсмен нарушил статью 2.1 в отношении использования анаболического стероида, и утверждает, что применимый срок дисквалификации составляет четыре (4) года, то Спортсмен может в одностороннем порядке сократить срок дисквалификации до трех (3) лет, признав факт нарушения и принимая трехлетний (3) срок дисквалификации в течение срока, указанного в этой статье, без дальнейшего сокращения. Это разрешает дело без какой-либо необходимости в слушании.]

в соответствии с настоящей статьей, МФТА должна разрешить Спортсмену или иному лицу обсудить с ней признание нарушения антидопинговых правил при условии заключения соглашения без предубеждений. - 54

10.9 Многократные нарушения

10.9.1 Второе или третье нарушение антидопинговых правил

10.9.1.1 За повторное нарушение спортсменом или другим лицом антидопинговых правил срок дисквалификации должен быть больше: (a) шести (6) месячного срока дисквалификации; или (b) срок дисквалификации в диапазоне между: (i) суммой срока дисквалификации, назначенного за первое нарушение антидопинговых правил.- нарушение допинговых правил плюс срок дисквалификации, в противном случае применимый ко второму нарушению антидопинговых правил, рассматриваемому как первое нарушение, и (ii) удвоенный срок дисквалификации, в противном случае применимый ко второму нарушению антидопинговых правил, рассматриваемому как первое нарушение, диапазон срока дисквалификации в течение этого периода должен определяться исходя из совокупности обстоятельств и степени вины Спортсмена или другого лица в отношении второго нарушения.

10.9.1.2 Третье нарушение антидопинговых правил всегда влечет за собой пожизненную дисквалификацию, за исключением случаев, когда третье нарушение удовлетворяет условию отмены или сокращения срока дисквалификации в соответствии со статьями 10.5 или 10.6, или связано с нарушением статьи 2.4. В этих конкретных случаях срок дисквалификации составляет от восьми (8) лет до пожизненной дисквалификации.

10.9.1.3 Срок дисквалификации, установленный в статьях 10.9.1.1 и 10.9.1.2, затем может быть дополнительно сокращен путем применения статьи 10.7.

10.9.2 Нарушение антидопинговых правил, в отношении которого Спортсмен или другое лицо не доказали своей вины или халатности, не считается нарушением для целей настоящей статьи 10.9. Кроме того, нарушение антидопинговых правил, наказуемое в соответствии со статьями 10.2.4.1, не должно рассматриваться как нарушение для целей статьи 10.9.

10.9.3 Дополнительные правила для определенных потенциальных множественных нарушений

10.9.3.1 Для целей применения санкций в соответствии со статьями 10.9, за исключением случаев, предусмотренных в статьях 10.9.3.2 и 10.9.3.3 нарушение антидопинговых правил будет считаться вторым нарушением только в том случае, если МФТА сможет установить, что спортсмен или другое лицо совершили дополнительное нарушение антидопинговых правил после того, как Спортсмен или другое лицо получили уведомление в соответствии со статьями 7, или после того, как МФТА предприняла разумные усилия для уведомления о первом нарушении. нарушение антидопинговых правил. Если МФТА не может установить это, нарушения должны рассматриваться вместе как одно первое нарушение, и налагаемая санкция должна основываться на нарушении, которое влечет за собой более суровую санкцию, включая применение отягчающих обстоятельств

54 [Комментарий к статье 10.8.2: Любые смягчающие или отягчающие обстоятельства, изложенные в настоящей статье 10, должны учитываться при определении последствий, изложенных в соглашении о разрешении дела, и не должны применяться сверх условий этого соглашения.]

Результаты во всех соревнованиях, относящихся к более раннему нарушению антидопинговых правил, будут дисквалифицированы в соответствии со статьей 10.10. -55

10.9.3.2 Если МФТА установит, что спортсмен или другое лицо совершили дополнительное нарушение антидопинговых правил до уведомления и что дополнительное нарушение произошло за двенадцать (12) месяцев или более до или после первого замеченного нарушения, то срок дисквалификации за дополнительное нарушение должен быть рассчитан так, как если бы дополнительное нарушение имело место за двенадцать (12) месяцев до или после первого замеченного нарушения. нарушение было самостоятельным первым нарушением, и этот срок дисквалификации отбывается последовательно, а не одновременно со сроком дисквалификации, наложенным за ранее замеченное нарушение. В тех случаях, когда применяется настоящая статья 10.9.3.2, нарушения, взятые вместе, составляют единое нарушение для целей статьи 10.9.1.

10.9.3.3 Если МФТА установит, что спортсмен или другое лицо совершили нарушение статьи 2.5 в связи с процессом допинг-контроля в связи с предполагаемым нарушением антидопинговых правил, нарушение статьи 2.5 должно рассматриваться как отдельное первое нарушение, и срок дисквалификации за такое нарушение должен быть отбыт последовательно, а не одновременно с периодом дисквалификации, если таковой имеется, наложенным за основное нарушение антидопинговых правил. При применении настоящей статьи 10.9.3.3 нарушения, взятые вместе, составляют единое нарушение для целей статьи 10.9.1.

10.9.3.4 Если МФТА установит, что Лицо совершило второе или третье нарушение антидопинговых правил в течение периода дисквалификации, периоды дисквалификации за множественные нарушения должны исчисляться последовательно, а не одновременно.

10.9.4 Многократные нарушения антидопинговых правил в течение десяти (10) лет

Для целей статьи 10.9 каждое нарушение антидопинговых правил должно иметь место в течение одного и того же десяти (10) летнего периода, чтобы считаться многократными нарушениями.

10.10 *Дисквалификация результатов на соревнованиях после взятия пробы или совершения нарушения антидопинговых правил*

В дополнение к автоматической дисквалификации результатов Соревнований, на которых была получена положительная проба в соответствии со статьей 9, все другие соревновательные результаты спортсмена, полученные с даты взятия положительной пробы (будь то на соревнованиях или вне соревнований), или с даты другого нарушения антидопинговых правил, посредством начало любого временного отстранения или периода дисквалификации, если справедливость не требует иного, влечет за собой дисквалификацию со всеми вытекающими последствиями, включая конфискацию любых медалей, очков и призов -56.

55 [Комментарий к статье 10.9.3.1: То же правило применяется в тех случаях, когда после наложения санкции МФТА обнаруживает факты, связанные с нарушением антидопинговых правил, которые произошли до уведомления о первом нарушении антидопинговых правил - например, МФТА должна наложить санкцию, основанную на санкции, которая могла быть наложена если бы два (2) нарушения были рассмотрены судом одновременно, включая применение отягчающих обстоятельств.]

56 [Комментарий к статье 10.10: Ничто в настоящих антидопинговых правилах не препятствует чистым спортсменам или другим лицам, которым был причинен ущерб в результате действий Лица, совершившего нарушение антидопинговых правил, воспользоваться любым правом, которое они в противном случае имели бы, требовать возмещения ущерба от такого лица.]

10.11 Аннулированный призовой фонд

Если МФТА возвращает призовые деньги, конфискованные в результате нарушения антидопинговых правил, она должна принять разумные меры для выделения и распределения этих призовых денег спортсменам, которые имели бы на них право, если бы спортсмен, лишившийся лицензии, не участвовал в соревнованиях. -57

10.12 Финансовые последствия

10.12.1 Если Спортсмен или другое лицо совершает нарушение антидопинговых правил, МФТА может, по своему усмотрению и с учетом принципа пропорциональности, принять решение (а) взыскать со Спортсмена или другого лица расходы, связанные с нарушением антидопинговых правил, независимо от срока наложенной дисквалификации и/или (б) оштрафовать спортсмена или другое лицо на сумму до 5 000 долларов США, только в тех случаях, когда уже был наложен максимальный срок дисквалификации, применимый иным образом.

10.12.2 Наложение финансовых санкций или возмещение расходов МФТА не должны рассматриваться как основание для уменьшения дисквалификации или других санкций, которые в противном случае были бы применимы в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами.

10.13 Начало срока дисквалификации

Если спортсмен уже отбывает срок дисквалификации за нарушение антидопинговых правил, любой новый срок дисквалификации начинается в первый день после истечения текущего срока дисквалификации. В противном случае, за исключением случаев, предусмотренных ниже, срок дисквалификации начинается с даты принятия окончательного решения о слушании, предусматривающего дисквалификацию, или, если слушание отменено или слушание не проводится, с даты принятия решения о дисквалификации или наложения иного взыскания.

10.13.1 Задержки, не связанные со Спортсменом или другим лицом

Если имели место существенные задержки в процессе слушания или других аспектах допинг-контроля, и Спортсмен или другое лицо может доказать, что такие задержки не связаны со Спортсменом или другим лицом, МФТА или CAS ADD, если применимо, могут начать период о дисквалификации на более раннюю дату, начинающуюся с даты взятия пробы или даты, когда в последний раз имело место другое нарушение антидопинговых правил. Все соревновательные результаты, достигнутые в период дисквалификации, включая дисквалификацию, имеющую обратную силу, должны быть аннулированы. - 58

10.13.2 Зачет за временное отстранение от игры или отбытый срок дисквалификации

10.13.2.1 Если Спортсмен или другое лицо соблюдает Временное отстранение, то Спортсмен или другое лицо получает зачет за такой период временного отстранения в счет любого срока дисквалификации, который в конечном итоге может быть наложен. Если Спортсмен или другое лицо не соблюдает Временное отстранение, то Спортсмен или другое лицо не получает зачета за любой отбытый период временного отстранения

57 [Комментарий к статье 10.11: Эта статья не предназначена для того, чтобы налагать на МФТА позитивную обязанность предпринимать какие-либо действия по взысканию конфискованных призовых денег. Если МФТА решит не предпринимать никаких действий по взысканию утраченных призовых денег, она может передать свое право на возврат таких денег Спортсмену (ам), который в противном случае должен был получить эти деньги. "Разумные меры по распределению этих призовых денег" могут включать использование собранных конфискованных призовых денег по согласованию с МФТА и ее спортсменами.]

58 [Комментарий к статье 10.13.1: В случаях нарушений антидопинговых правил, отличных от предусмотренных статьей 2.1, время, необходимое Антидопинговой организации для обнаружения и разработки фактов, достаточных для установления факта нарушения антидопинговых правил, может быть длительным, особенно если спортсмен или другое лицо предприняли позитивные действия для избежания обнаружения. В этих обстоятельствах не следует использовать гибкость, предусмотренную в этой статье для начала применения санкций на более раннюю дату]

Если срок дисквалификации отбывается в соответствии с решением, которое впоследствии обжалуется, то Спортсмен или другое лицо получает зачет за такой отбытый срок дисквалификации в счет любого срока дисквалификации, который в конечном итоге может быть наложен при обжаловании.

10.13.2.2 Если Спортсмен или другое лицо добровольно принимает Временное отстранение в письменной форме от МФТА и впоследствии соблюдает Временное отстранение, Спортсмен или другое лицо получает зачет за такой период добровольного временного отстранения в счет любого срока дисквалификации, который в конечном итоге может быть наложен. Копия добровольного согласия спортсмена или другого лица на временное отстранение должна быть незамедлительно предоставлена каждой стороне, имеющей право на получение уведомления о предполагаемом нарушении антидопинговых правил в соответствии со статьей 14.1.59

10.13.2.3 Срок дисквалификации не засчитывается за любой период времени до даты вступления в силу Временного отстранения или добровольного временного отстранения от соревнований, независимо от того, решил ли Спортсмен не участвовать в соревнованиях или был отстранен командой.

10.14 Статус во время дисквалификации или временного отстранения

10.14.1 Запрет на участие во время дисквалификации или Временного отстранения

Ни один спортсмен или другое лицо, которое было объявлено дисквалифицированным или подлежит временному отстранению, не может в течение периода дисквалификации или временного отстранения участвовать в любом качестве в Соревнованиях или мероприятиях (кроме разрешенных антидопинговых образовательных или реабилитационных программ), санкционированных или организованных любой Подписавшей Стороной, организацией-членом Подписавшей стороны, или клубом, или другой организацией-членом организации-члена Подписавшего, или в соревнованиях, санкционированных или организованных любой профессиональной лигой или любым международным- или организация мероприятий национального уровня, или любое элитное спортивное мероприятие национального уровня, финансируемое правительственным учреждением.

Спортсмен или другое лицо, на которое распространяется срок дисквалификации более четырех (4) лет, может по истечении четырех (4) лет срока дисквалификации участвовать в качестве спортсмена в местных спортивных мероприятиях, не санкционированных или иным образом проводимых под руководством Подписавшего Кодекс или члена подписавшего Кодекс, но только до тех пор, пока местное спортивное мероприятие не находится на уровне, который в противном случае мог бы прямо или косвенно дать право такому спортсмену или другому лицу участвовать в национальном чемпионате или международном соревновании (или накапливать баллы для участия в нем), и не вовлекает Спортсмена или другое лицо, работающее в каком-либо качестве с охраняемыми лицами. Спортсмен или другое лицо, на которое распространяется срок дисквалификации, по-прежнему подлежит тестированию и любым требованиям МФТА о предоставлении информации о местонахождении. - 60

59 [Комментарий к статье 10.13.2.2: Добровольное согласие Спортсмена на временное отстранение не является признанием Спортсмена и никоим образом не должно использоваться для создания неблагоприятного заключения в отношении Спортсмена.]

60 [Комментарий к статье 10.14.1: Например, в соответствии со статьей 10.14.2, приведенной ниже, спортсмены, не имеющие права участвовать в тренировочных сборах, выставках или тренировочных тренировках, организованных их Федерацией-членом или клубом, который является членом этой Федерации-члена или который финансируется правительственным учреждением. Кроме того, спортсмен, не имеющий права участвовать в соревнованиях профессиональной лиги, не подписавшей Соглашение (например, Национальной хоккейной лиги, Национальной баскетбольной ассоциации и т.д.), мероприятиях, организуемых Международной организацией, не подписавшей Соглашение, или организацией мероприятий национального уровня, не подписавшей Соглашение, без возникновения последствий изложено в статье 10.14.3. Термин "деятельность" также включает, например, административную

10.14.2 Возвращение к тренировкам

В качестве исключения из статьи 10.14.1 Спортсмен может вернуться к тренировкам с командой или использовать оборудование клуба или другой организации-члена МФТА или другой организации-члена Подписавшей стороны в течение более короткого из: (1) последних двух месяцев срока дисквалификации Спортсмена, или (2) последняя четверть назначенного срока дисквалификации.-61

10.14.3 Нарушение запрета на участие во время дисквалификации или временного отстранения

Если спортсмен или другое лицо, признанное дисквалифицированным, нарушает запрет на участие во время дисквалификации, описанный в статье 10.14.1, результаты такого участия должны быть аннулированы, и к концу первоначального срока дисквалификации должен быть добавлен новый срок дисквалификации, равный по продолжительности первоначальному периоду дисквалификации. Новый срок дисквалификации, включая выговор и отсутствие срока дисквалификации, может быть скорректирован в зависимости от степени вины Спортсмена или другого лица и других обстоятельств дела. Определение того, нарушил ли спортсмен или другое лицо запрет на участие, и уместна ли корректировка, должна принимать антидопинговая организация, обработка результатов которой привела к введению первоначального срока дисквалификации. Это решение может быть обжаловано в соответствии со статьей 13.

Спортсмен или другое лицо, нарушившее запрет на участие во время Временного отстранения, описанного в статье 10.14.1, не получает зачета за любой период временного отстранения, и результаты такого участия должны быть дисквалифицированы.

Если лицо, оказывающее поддержку спортсмену, или другое лицо оказывает помощь Лицу в нарушении запрета на участие во время дисквалификации или временного отстранения, МФТА должна наложить санкции за нарушение статьи 2.9 за такую помощь.

10.14.4 Удержание финансовой поддержки во время дисквалификации Кроме того, за любое нарушение антидопинговых правил, не влекущее смягчения санкций, как описано в статье 10.5 или 10.6, МФТА и ее федерации-члены будут удерживать некоторую или всю финансовую поддержку, связанную со спортом, или другие связанные со спортом льготы, полученные таким лицом.

10.15 Автоматическая публикация санкции

Обязательная часть каждой санкции должна включать автоматическую публикацию, как предусмотрено в статье 14.3.

деятельность, такая как работа в качестве официального лица, директора, должностного лица, служащего или волонтера организации, описанной в этой статье. Дисквалификация, наложенная в одном виде спорта, также признается другими видами спорта (см. статью 15.1, Автоматическая обязательность решений). Спортсмену или иному лицу, отбывающему срок дисквалификации, запрещается тренировать или выступать в качестве лица, оказывающего поддержку спортсмену, в любом другом качестве в любое время в течение срока дисквалификации, и это также может привести к нарушению статьи 2.10 другим спортсменом. Любой уровень результативности, достигнутый в период дисквалификации, не должен признаваться МФТА или ее федерациями-членами ни для каких целей.]

61 [Комментарий к статье 10.14.2: Во многих командных видах спорта и некоторых индивидуальных видах спорта (например, прыжки на лыжах с трамплина и гимнастика) спортсмены не могут эффективно тренироваться самостоятельно, поэтому как быть готовым к соревнованиям по истечении срока дисквалификации спортсмена. В течение тренировочного периода, описанного в этой статье, спортсмен, не имеющий права участвовать в соревнованиях, не может участвовать в какой-либо деятельности, описанной в статье 10.14.1, кроме тренировок.]


СТАТЬЯ 11

ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ КОМАНД

Статья 11 намеренно оставлена незаполненной

СТАТЬЯ 12

САНКЦИИ МФТА ПРОТИВ ДРУГИХ СПОРТИВНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ



12.1 Делегирование полномочий Независимой комиссии

МФТА назначает Независимую комиссию по санкциям федераций-членов (“Независимая комиссия”), состоящую не менее чем из 5 членов, не входящих в организацию МФТА, для наделения юрисдикцией по всем вопросам, вытекающим из настоящей статьи 12, за исключением тех, которые прямо отнесены к компетенции других органов. -62

12.2 Общие принципы, применимые к федерациям-членам, применяющим санкции

Федерации-члены должны принимать все меры в рамках своих полномочий для реализации настоящих антидопинговых правил и обеспечения того, чтобы их аффилированные спортсмены и другие лица соблюдали их. В принципе, федерации-участницы несут ответственность за поведение своих аффилированных спортсменов или других лиц. Однако Независимая комиссия должна учитывать степень вины или халатности Федерации-члена при определении последствий для членов, которые должны быть применены в каждом случае нарушения настоящей статьи 12.- 63

12.3 Категории нарушений и применимые санкции

12.3.1 Нарушение обязательства Федерации-члена

В случае, если будет установлено, что Федерация-член нарушила обязательство в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами, включая, без ограничения, в соответствии со статьей 18 (но исключая другие нарушения в соответствии с настоящей статьей 12), или не выполнила какую-либо директиву или запрос по антидопинговым правилам - по допинговым вопросам, вынесенным МФТА, Независимая комиссия может: а) наложить на Федерацию-участницу штрафные санкции сроком до одного (1) года и (или)

62 [Комментарий к статье 12.1: правила, регулирующие, в частности, функционирование, назначение и продление срока полномочий Независимой комиссии, могут быть опубликованы МФТА в (а) отдельном документе (ах).]

63 [Комментарий к статье 12.2: хотя данная статья 12 основана на принципе “строгой ответственности”, согласно которому МФТА необязательно демонстрировать намерение, вину, халатность или другой преступный недосмотр Федерации-члена для установления факта нарушения, Федерация-член может, в рамках разбирательства в Независимой комиссии, представить доказательства, подтверждающие, что степень вины или халатности Федерации-члена не была существенной по отношению к обстоятельствам, связанным с основными нарушениями антидопинговых правил. В таком случае Независимая комиссия должна рассмотреть и оценить любую такую незначительную степень вины или халатности в качестве смягчающего фактора при определении применимых последствий для Участника. Во избежание сомнений, Федерация-член несет бремя установления любых смягчающих обстоятельств в отношении степени вины или халатности Федерации-члена.]

> IWF 2024 ANTI-DOPING RULES

б) наложить штраф на Федерацию-член в размере до 50 000 долларов США; и/или

в) отказать Федерации-члену в части или всей финансовой или иной нефинансовой поддержке.

12.3.2 Многократные нарушения антидопинговых правил спортсменами или другими лицами, аффилированными с Федерацией-членом, если три (3) или более нарушений настоящих Антидопинговых правил, санкционированных МФТА или антидопинговыми организациями, отличными от Федерации-члена или ее Национальной антидопинговой организации, были совершены спортсменами или другими лицами, аффилированными с Федерацией-членом. федерации-члену в течение 12-месячного периода⁶⁴, независимая комиссия может, приняв во внимание как серьезность лежащих в основе нарушений антидопинговых правил, так и серьезность обстоятельств, связанных с данным делом:

а) наложить на Федерацию-члена штрафные санкции сроком до (4) лет -65; и/или

б) оштрафовать Федерацию-члена на сумму до 500 000 долларов США, подлежащую выплате в течение 6 месяцев с момента получения решения Независимой комиссии. Если Федерация-член не оплатит штраф в указанный срок, Независимая комиссия может наложить на соответствующую Федерацию-член дополнительные санкции на дополнительный период до двух лет или, если раньше, до тех пор, пока штраф не будет выплачен в полном объеме. Во избежание сомнений, штраф остается причитающимся МФТА после того, как будут полностью погашены дальнейшие последствия для участников.

12.3.2.1 Если имеет место нарушение статьи 12.3.2 и любое из соответствующих основополагающих нарушений антидопинговых правил имеет место по случаю или в связи с каким-либо мероприятием летних Олимпийских игр, Независимая комиссия должна рассматривать это как отягчающий фактор при определении санкции, которая должна быть наложена на Федерацию-участницу..

12.3.2.2 Если после наложения на Федерацию-члена санкций в связи с нарушением статьи 12.3.2 будет установлено, что в течение одного календарного года было совершено еще одно нарушение антидопинговых правил (в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами), имеющее отношение к целям этого положения, Независимая комиссия должна иметь право по своему усмотрению налагать дополнительные последствия для Федерации-члена.

12.3.3 Автоматическая санкция за многократные нарушения антидопинговых правил в связи с Олимпийскими играми, если будет установлено, что два или более спортсмена или другие лица, связанные с Федерацией-членом, совершили нарушение настоящих Антидопинговых правил, влекущее за собой дисквалификацию сроком на четыре года или более в связи с Олимпийскими играми. издание летних Олимпийских игр (включая последующий дальнейший анализ образцов), Федерации-члену автоматически запрещается рекомендовать, заявлять и/или предлагать аффилированных спортсменов и других лиц для участия в следующих летних Олимпийских играх после принятия окончательного решения о введении (первых двух) соответствующих санкций (и она должна принять все необходимые меры для предотвращения такого участия), без ущерба для любых других санкций которые могут быть наложены в соответствии с настоящими антидопинговыми правилами.

⁶⁴ [Комментарий к статье 12.3.2: с целью определения того, имели ли место три или более нарушения настоящих антидопинговых правил в течение 12-месячного периода, следует учитывать дату неблагоприятного аналитического заключения или дату, когда имело место другое нарушение антидопинговых правил.]

⁶⁵ [[Комментарий к статье 12.3.2: если Независимая комиссия сочтет, что нарушение данной статьи 12.3.2 является серьезным (из-за количества нарушений, используемых веществ, степени вины нарушителей, того факта, что нарушения были совершены вспомогательным персоналом спортсмена и т.д.), то соответствующие Должны быть наложены последствия для членов Федерации (включая отстранение спортсменов и официальных лиц Федерации-члена от участия в любых мероприятиях МФТА или возможность для спортсменов участвовать исключительно в нейтральном качестве) и/или штраф, с целью содействия изменению поведения в сфере влияния Федерации-члена, на которую наложены санкции, и поддержания общественного доверия к честности спорта и мероприятий МФТА]

12.4 Принципы, применимые к нарушениям статей 12.3.1 и 12.3.2

12.4.1 Тот факт, что Федерация-член ранее подвергалась санкциям за нарушение статей 12.3.1 и/или 12.3.2, может рассматриваться как отягчающий фактор при оценке соответствующей санкции за последующее нарушение любой из этих статей.

12.4.2 Если на Федерацию-участницу налагаются членские последствия, в то время как Федерация-член уже отбывает предыдущие членские последствия, применение и последствия последующих наложенных Членских последствий начнут действовать только по окончании текущих Членских последствий. Во избежание сомнений, новый период последствий для членов начнет действовать только после того, как все периоды санкций, связанных с предыдущими последствиями для членов (если Независимая комиссия назначила разные периоды), будут должным образом отбыты Федерацией-членом.

12.5 Дополнительные штрафы

12.5.1 Автоматические штрафы за нарушения антидопинговых правил без ущерба для финансовых последствий, налагаемых на Спортсмена или другое лицо в соответствии со статьей 10.12, за каждое нарушение антидопинговых правил, выявленное МФТА в отношении Спортсмена или другого лица, связанного с Федерацией-членом, Федерация-член Спортсмена или другого лица должна автоматически выплачивать штраф в размере 5000 долларов США вместе с расходами на анализ теста и всеми другими расходами, понесенными в связи с нарушением (при условии, однако, что расходы, понесенные в связи с таким нарушением, еще не были возмещены в соответствии со статьей 10.12.1, букв. (а)). Федерация-член должна оплатить штраф и расходы в течение тридцати (30) дней с даты, когда МФТА потребует такой оплаты. Если Федерация-член не произведет оплату в указанный срок, ей будет запрещено допускать каких-либо спортсменов к соревнованиям МФТА до тех пор, пока она не выплатит причитающуюся сумму в полном объеме.

12.5.2 Общие принципы, применимые к штрафам, налагаемым в соответствии со статьями 12.3.1 и 12.3.2

В принципе, любой штраф, налагаемый и взыскиваемый в соответствии со статьями 12.3.1 и 12.3.2, будет использован МФТА для усиления антидопинговой программы МФТА, в том числе, без ограничения, для покрытия любых расходов или сборов, связанных с расследованиями, антидопинговыми программами, нарушениями антидопинговых правил, образовательных инициатив и/или проведение дальнейших тестов, в том числе, где это возможно и уместно, на спортсменах, входящих в федерацию-член, на которую наложены санкции. В любом случае МФТА должна вести подробную финансовую отчетность об использовании средств, собранных в результате штрафов, наложенных на федерации-участницы в соответствии с настоящими антидопинговыми правилами и в соответствии с применимым законодательством.

12.6 Условное отстранение или отмена последствий для членов и делегирование полномочий Независимой группе мониторинга

12.6.1 По усмотрению Независимой комиссии соответствующая часть, максимум до пятидесяти процентов последствий для членов (включая любой штраф), наложенных на Федерацию-член, может быть условно отменена при условии, что Федерация-член обязуется соответствовать определенным критериям, направленным на оказание помощи МФТА в борьбе с допингом в спорте, определенным на по усмотрению Независимой комиссии и соблюдает их в течение всего периода применения наложенных на Участника последствий или соответствующего периода, если был наложен только штраф. Во избежание сомнений, любой отмененный период членских последствий или запрета для должностных лиц команды должен применяться к концу соответствующего периода членских последствий или запрета для должностных лиц команды.

12.6.2 МФТА должна назначить Независимую мониторинговую группу, состоящую не менее чем из 4 членов, не входящих в организацию МФТА, для мониторинга и вынесения решения о соблюдении Федерацией-членом, на которую наложены санкции, условий, предусмотренных Независимой комиссией, если любое ее решение устанавливает условия для приостановления, отмены или аннулирования периода последствий для членов или других санкций, основанных на выполнении конкретных условий Федерацией-членом, на которую наложены санкции.

12.6.3 Решения Независимой мониторинговой группы относительно выполнения возможных конкретных условий, определенных Независимой комиссией, могут быть обжалованы исключительно в CAS в течение двадцати одного дня с даты получения решения стороной, подающей апелляцию.

12.7 Процедурные правила

12.7.1 Если МФТА убедится, что имело место нарушение статьи 12, она должна незамедлительно уведомить Федерацию-члена.

12.7.2 Уведомление должно содержать подробную информацию о предполагаемом нарушении и предоставлять Федерации-члену разумный срок для ответа. Затем МФТА передаст дело Независимой комиссии для вынесения решения. Независимая комиссия вынесет решение на основании письменного досье, если только она по своему усмотрению не сочтет, что исключительные обстоятельства требуют проведения слушания⁶⁶.

12.7.3 Независимая комиссия может в любое время и по своему собственному усмотрению принять решение о наложении временных членских санкций на Федерацию-член до принятия решения по предполагаемому нарушению, при условии, однако, что временные членские санкции не могут быть наложены, если Федерации-члену не будет предоставлена возможность предоставить письменные объяснения либо до наложения временных членских санкций, либо после их отмены. последствия для временного участника или своевременно после введения последствий для временного участника.

12.7.4 Решения Независимой комиссии, принятые в соответствии со статьей 12, могут быть обжалованы исключительно в CAS в течение двадцати одного дня с даты получения решения стороной, подающей апелляцию.

12.7.5 За нарушения статьи 12.3.3 и за автоматические штрафы в соответствии со статьей 12.5.1, процедура, изложенная в настоящей статье 12.7, не применяется, и МФТА должна уведомить Федерацию-член о санкциях как можно скорее.

12.7.6 Любое решение, вынесенное Независимой комиссией в отношении Федерации-участницы, должно быть публично обнародовано МФТА, если исключительные обстоятельства не требуют иного

⁶⁶ [Комментарий к статье 12.7.2: дополнительные подробности, в частности, о функционировании Независимой комиссии и процедуре, применимой к ней, могут быть изложены МФТА в (а) отдельном документе]

СТАТЬЯ 13

УПРАВЛЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТАМИ: АПЕЛЛЯЦИИ - 67

13.1 Решения, подлежащие обжалованию

Решения, принятые в соответствии с Кодексом или настоящими антидопинговыми правилами, могут быть обжалованы, как указано ниже в статьях с 13.2 по 13.7, или как иное предусмотрено настоящими антидопинговыми правилами, Кодексом или международными стандартами. Такие решения остаются в силе во время обжалования, если только апелляционный орган не примет иного решения.

13.1.1 Объем рассмотрения не ограничен Объем рассмотрения по апелляции включает все вопросы, имеющие отношение к делу, и явно не ограничивается вопросами или объемом рассмотрения перед лицом, принимающим первоначальное решение. Любая сторона апелляции может представить доказательства, юридические аргументы и претензии, которые не были выдвинуты на слушании в первой инстанции, при условии, что они вытекают из той же причины иска или тех же общих фактов или обстоятельств, поднятых или рассмотренных на слушании в первой инстанции - 68.

13.1.2 CAS не должен принимать во внимание выводы, которые обжалуются, при принятии своего решения, CAS не должен принимать во внимание дискреционные полномочия органа, решение которого обжалуется.-69

13.1.3 ВАДА не обязано исчерпывать внутренние средства правовой защиты

Если ВАДА имеет право подать апелляцию в соответствии со статьей 13 и ни одна другая сторона не обжаловала окончательное решение в рамках процесса МФТА, ВАДА может обжаловать такое решение непосредственно в CAS без необходимости исчерпывать другие средства правовой защиты в процессе МФТА.-70

13.2 Обжалование решений, касающихся нарушений антидопинговых правил, последствий, временных отстранений, признания решений и полномочий

67 [Комментарий к статье 13: Целью Кодекса является разрешение антидопинговых вопросов посредством справедливых и прозрачных внутренних процессов с окончательной апелляцией. Антидопинговые решения антидопинговых организаций становятся прозрачными в статье 14. Указанным лицам и организациям, включая ВАДА, затем предоставляется возможность обжаловать эти решения.]

Обратите внимание, что определение заинтересованных лиц и организаций, имеющих право на апелляцию в соответствии со статьей 13, не включает спортсменов или их федерации, которые могли бы извлечь выгоду из дисквалификации другого спортсмена.]

68 [Комментарий к статье 13.1.1: Пересмотренная формулировка предназначена не для внесения существенных изменений в Кодекс 2015 года, а скорее для разъяснения. Например, если на слушании в первой инстанции спортсмену было предъявлено обвинение только в фальсификации, но то же самое поведение может также представлять собой соучастие, сторона, подающая апелляцию, может выдвинуть против Спортсмена в апелляции обвинения как в фальсификации, так и в соучастии.]

69 [Комментарий к статье 13.1.2: Разбирательство в CAS начинается заново. Предварительное разбирательство не ограничивает доказательства и не имеет значения на слушаниях в CAS.]

70 [Комментарий к статье 13.1.3: Если решение было вынесено до заключительной стадии процесса МФТА (например, первого слушания) и ни одна из сторон не решила обжаловать это решение на следующем уровне процесса МФТА (например, в Правлении), тогда ВАДА может обойти оставшиеся этапы во внутреннем процессе IWF и подать апелляцию непосредственно в CAS.]

Решение о том, что было совершено нарушение антидопинговых правил, решение, налагающее последствия или не налагающее последствий за нарушение антидопинговых правил, или решение о том, что нарушение антидопинговых правил не было совершено; решение о том, что разбирательство по делу о нарушении антидопинговых правил не может быть продолжено по процедурным причинам (включая, например, предписание); решение ВАДА не предоставлять исключение из требования об уведомлении за шесть (6) месяцев для возвращения выбывшего спортсмена к соревнованиям в соответствии со статьей 5.6.1; решение ВАДА о назначении управления результатами в соответствии со статьей 7.1 Кодекса.; решение МФТА не рассматривать неблагоприятный аналитический вывод или нетипичный вывод в качестве нарушения антидопинговых правил, или решение не возбуждать дело о нарушении антидопинговых правил после расследования в соответствии с Международным стандартом управления результатами; решение о наложении или отмене запрета на использование допинга. Временное отстранение в результате предварительного слушания; несоблюдение МФТА статьи 7.4; решение о том, что МФТА не имеет полномочий выносить решения по предполагаемому нарушению антидопинговых правил или его последствиям; решение приостановить или не приостанавливать последствия или восстановить или не восстанавливать последствия в соответствии со статьей 10.7.1; несоблюдение статей 7.1.4 и 7.1.5 Кодекса; несоблюдение статьи 10.8.1; решение в соответствии со статьей 10.14.3; решение МФТА не применять меры другой антидопинговой организации решение в соответствии со статьей 15; и решение в соответствии со статьей 27.3 Кодекса может быть обжаловано исключительно в порядке, предусмотренном настоящей статьей 13.2.

13.2.1 Апелляции, касающиеся спортсменов международного уровня или международных соревнований

В делах, связанных с участием в Международном мероприятии, или в делах, связанных со спортсменами международного уровня, решение может быть обжаловано исключительно в CAS.-71

13.2.2 Апелляции с участием других спортсменов или других лиц

В случаях, когда статья 13.2.1 неприменима, решение может быть обжаловано в апелляционном органе в соответствии с правилами, принятыми Национальной антидопинговой организацией, имеющей полномочия в отношении Спортсмена или другого лица. Правила подачи такой апелляции должны соответствовать следующим принципам: своевременное слушание; справедливая, беспристрастная, оперативная и институционально независимая комиссия по проведению слушаний; право быть представленным адвокатом за свой счет; и своевременное, письменное, мотивированное решение. Если на момент подачи апелляции такой орган, как описано выше, отсутствует, решение может быть обжаловано в CAS в соответствии с применимыми процессуальными правилами.

13.2.3 Лица, имеющие право на апелляцию

13.2.3.1 Апелляции, касающиеся спортсменов международного уровня или международных соревнований В случаях, предусмотренных статьей 13.2.1, следующие стороны имеют право подать апелляцию в CAS: (а) спортсмен или другое лицо, в отношении которого обжалуется решение; (б) другая сторона дела, по которому было принято решение. оказано; (с) МФТА; (d) национальная антидопинговая организация страны проживания Лица или стран, гражданином или владельцем лицензии которых данное лицо является; (е) Международный олимпийский комитет или Международный паралимпийский комитет, в зависимости от обстоятельств, если решение может иметь последствия в отношении Олимпийских игр или Паралимпийских игр.

71 [Комментарий к статье 13.2.1: Решения CAS являются окончательными и обязательными для исполнения, за исключением любого пересмотра, требуемого законодательством, применимым к отмене или приведению в исполнение арбитражных решений.]

включая решения, влияющие на право участия в Олимпийских или Паралимпийских играх; и (f) ВАДА

13.2.3.2 Апелляции с участием других спортсменов или других лиц В случаях, предусмотренных статьей 13.2.2, стороны, имеющие право подать апелляцию в апелляционный орган национального уровня, должны соответствовать правилам Национальной антидопинговой организации, но, как минимум, должны включать следующие стороны: (a) спортсмен или другое лицо, подавшее апелляцию. Лицо, в отношении которого обжалуется решение; (b) другая сторона в деле, по которому было вынесено решение; (c) МФТА; (d) национальная антидопинговая организация страны проживания Лица или стран, гражданином или владельцем лицензии которых является данное Лицо; (e) Международный олимпийский комитет или Международный паралимпийский комитет, в зависимости от обстоятельств, если решение может иметь последствия в связи с Олимпийскими играми или Паралимпийскими играми, включая решения, влияющие на право участия в Олимпийских играх или Паралимпийских играх; и (f) ВАДА.

В случаях, предусмотренных статьей 13.2.2, ВАДА, Международный Олимпийский комитет, Международный паралимпийский комитет и МФТА также имеют право подать апелляцию в CAS в отношении решения апелляционного органа национального уровня.

Любая сторона, подающая апелляцию, имеет право на помощь CAS в получении всей соответствующей информации от антидопинговой организации, решение которой обжалуется, и информация должна быть предоставлена по указанию CAS.

13.2.3.3 Обязанность уведомлять все стороны по любой апелляции CAS должна гарантировать, что ВАДА и все другие стороны, имеющие право на апелляцию, были своевременно уведомлены об апелляции.

13.2.3.4 Обжалование наложения временного отстранения

Несмотря на любые другие положения настоящего документа, единственным лицом, которое может обжаловать наложение временного отстранения, является Спортсмен или другое лицо, в отношении которого наложено Временное отстранение.

13.2.3.5 Обжалование решений в соответствии со статьей 12 Решения МФТА в соответствии со статьей 12 могут быть обжалованы исключительно в CAS Федерацией-членом или другой стороной.

13.2.4 Перекрестные апелляции и другие последующие апелляции-72

Перекрестные апелляции и другие последующие апелляции любого ответчика, указанного в делах, переданных в CAS в соответствии с настоящими антидопинговыми правилами, специально разрешены.

Любая сторона, имеющая право на апелляцию в соответствии с настоящей статьей 13, должна подать перекрестную апелляцию или последующую апелляцию не позднее, чем с ответом стороны.

72- [Комментарий к статье 13.2.4: Это положение необходимо, поскольку с 2011 года правила CAS больше не предоставляют спортсмену права на перекрестную апелляцию, когда Антидопинговая организация обжалует решение после истечения срока подачи апелляции спортсменом. Это положение допускает проведение полного слушания для всех сторон.]

13.3 Неспособность принять своевременное решение

Если в конкретном случае МФТА не выносит решение относительно того, было ли совершено нарушение антидопинговых правил в разумный срок, установленный ВАДА, ВАДА может подать апелляцию непосредственно в CAS, как если бы МФТА вынесла решение об отсутствии нарушения антидопинговых правил. Если комиссия по проведению слушаний CAS установит, что было совершено нарушение антидопинговых правил и что ВАДА действовало разумно, решив подать апелляцию непосредственно в CAS, то расходы ВАДА и гонорары адвокатов при рассмотрении апелляции должны быть возмещены ВАДА МФТА. - 73

13.4 Апелляции, касающиеся TUE

Решения по TUE могут быть обжалованы исключительно в соответствии со статьей 4.4.

13.5 Уведомление об апелляционных решениях

МФТА должна незамедлительно предоставить решение по апелляции Спортсмену или иному лицу и другим антидопинговым организациям, которые имели бы право подать апелляцию в соответствии со статьей 13.2.3, как это предусмотрено статьей 14.2.

13.6 Срок подачи апелляций - 74

13.6.1 Апелляции в CAS Срок подачи апелляции в CAS должен составлять двадцать один (21) день с даты получения решения стороной, подающей апелляцию. Несмотря на вышеизложенное, нижеследующее применяется в связи с апелляциями, поданными стороной, имеющей право на апелляцию, но которая не была стороной разбирательства, приведшего к обжалованию решения:

(a) в течение пятнадцати (15) дней с момента уведомления о решении такая сторона/стороны-участницы должны иметь право запросить копию полного файла дела, относящегося к решению, у антидопинговой организации, которая имела полномочия по управлению результатами;

(b) Если такой запрос подан в течение пятнадцати (15) дней, то сторона, подающая такой запрос, должна иметь двадцать один (21) день с момента получения файла для подачи апелляции в CAS.

Несмотря на вышеизложенное, крайним сроком подачи апелляции, поданной ВАДА, является более поздний из:

(a) двадцати одного (21) дня после последнего дня, в который любая другая сторона, имеющая право на апелляцию, могла подать апелляцию, или

(б) двадцати одного (21) дня после ВАДА о получении полного файла, относящегося к решению.

73 [Комментарий к статье 13.3: Учитывая различные обстоятельства каждого расследования нарушения антидопинговых правил и процесса обработки результатов, нецелесообразно устанавливать фиксированный период времени для вынесения решения МФТА до того, как ВАДА сможет вмешаться, подав апелляцию непосредственно в CAS. Однако, прежде чем предпринять такие действия, ВАДА проконсультируется с МФТА и предоставит МФТА возможность объяснить, почему оно еще не вынесло решение.]

74 [Комментарий к статье 13.6: Независимо от того, регулируется ли это правилами CAS или настоящими антидопинговыми правилами, крайний срок подачи апелляции стороной не начинается до получения решения. По этой причине не может быть истечения срока действия права стороны на апелляцию, если сторона не получила решение.]

13.6.2 Апелляции в соответствии со статьей 13.2.2 Время подачи апелляции в независимый и беспристрастный орган в соответствии с правилами, установленными Национальной антидопинговой организацией, должно быть указано в тех же правилах Национальной антидопинговой организации. Несмотря на вышеизложенное, крайним сроком подачи апелляции, поданной ВАДА, является более поздний из:

(а) двадцати одного (21) дня после последнего дня, в который любая другая сторона, имеющая право на апелляцию, могла подать апелляцию, или

(б) двадцати одного (21) дня после ВАДА о получении полного файла, относящегося к решению.

13.7 Обжалование решений в соответствии со статьей 12

Решения МФТА в соответствии со статьей 12 могут быть обжалованы исключительно в CAS Федерацией-членом или другой стороной.

СТАТЬЯ 14

КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ И ОТЧЕТНОСТЬ

14.1 Информация, касающаяся неблагоприятных результатов анализа, нетипичных результатов и других предполагаемых нарушений антидопинговых правил

14.1.1 Уведомление спортсменов и других лиц о нарушениях антидопинговых правил Уведомление спортсменов или других лиц о заявленных против них нарушениях антидопинговых правил должно осуществляться в соответствии со статьями 7 и 14. Если в какой-либо момент во время обработки результатов вплоть до предъявления обвинения в нарушении антидопинговых правил МФТА решит не продвигать дело, она должна уведомить Спортсмена или другое лицо (при условии, что Спортсмен или другое лицо уже были проинформированы о текущей обработке результатов).

14.1.2 Уведомление о нарушениях антидопинговых правил Национальным антидопинговым организациям и ВАДА

Уведомление Национальной антидопинговой организации спортсмена или другого лица о нарушении антидопинговых правил и ВАДА должно быть направлено в соответствии со статьями 7 и 14 одновременно с уведомлением Спортсмена или другого лица.

Если в какой-либо момент во время обработки результатов вплоть до предъявления обвинения в нарушении антидопинговых правил МФТА решит не продвигать дело, она должна направить уведомление (с указанием причин) антидопинговым организациям с правом апелляции в соответствии со статьей 13.2.3.

14.1.3 Содержание Уведомления о нарушении антидопинговых правил Уведомление о нарушении антидопинговых правил в соответствии с должно включать: имя спортсмена или другого лица, страну, вид спорта и дисциплину в рамках данного вида спорта, соревновательный уровень спортсмена, был ли тест соревновательным или внесоревновательным, дата взятия пробы, результат анализа, сообщенный лабораторией, и другая информация в соответствии с требованиями Международного стандарта тестирования и расследований и Международного стандарта управления результатами.

Уведомление о нарушениях антидопинговых правил, отличных от предусмотренных статьей 2.1, должно содержать нарушенное правило и основание заявленного нарушения.

14.1.4 Отчеты о статусе, за исключением расследований, которые не привели к уведомлению о нарушении антидопинговых правил в соответствии со статьей 14.1.1, Национальная антидопинговая организация спортсмена или другого лица и ВАДА должны регулярно обновляться о статусе и результатах любого обзора или разбирательства, проведенного в соответствии со статьями 7, 8 или 13 и должны быть незамедлительно предоставлены письменное мотивированное объяснение или решение, разъясняющее решение вопроса.

14.1.5 Конфиденциальность Организации-получатели не должны раскрывать эту информацию другим лицам, которым это необходимо знать (включая соответствующий персонал соответствующего Национального олимпийского комитета, Федерации-члена), до тех пор, пока IWF не обнародует ее, как это разрешено статьей 14.3.

14.1.6 Защита конфиденциальной информации Сотрудником или агентом МФТА

МФТА должна гарантировать, что информация, касающаяся неблагоприятных результатов анализа, нетипичных результатов и других предполагаемых нарушений антидопинговых правил, остается конфиденциальной до тех пор, пока такая информация не будет публично раскрыта в соответствии со статьей 14.3. МФТА должна обеспечить, чтобы на ее сотрудников (постоянных или иных), подрядчиков, агентов, консультантов и делегированных третьих лиц распространялись полностью выполнимые контрактные обязательства по соблюдению конфиденциальности и полностью выполнимые процедуры расследования и привлечения к дисциплинарной ответственности за ненадлежащее и/или несанкционированное раскрытие такой конфиденциальной информации.

14.2 Уведомление о нарушении антидопинговых правил или нарушениях решений о дисквалификации или временном отстранении и запрос файлов

14.2.1 Решения о нарушении антидопинговых правил или решения, связанные с нарушениями дисквалификации или временного отстранения, вынесенные в соответствии со статьями 7.6, 8.2, 10.5, 10.6, 10.7, 10.14.3 или 13.5, должны содержать полные причины такого решения, включая, если применимо, обоснование того, почему не была применена максимальная возможная санкция. Если решение составлено не на английском или французском языках, МФТА должна предоставить краткое изложение решения на английском или французском языках и обосновывающие причины.

14.1.1 14.2.2 Антидопинговая организация, имеющая право обжаловать решение, полученное в соответствии со статьей 14.2.1, может в течение пятнадцати (15) дней с момента получения запросить копию полного файла дела, относящегося к этому решению.

14.3 Публичное раскрытие информации

14.3.1 После предоставления уведомления Спортсмену или другому лицу в соответствии с Международным стандартом управления результатами и применимым антидопинговым организациям в соответствии со статьями 14.1.2, личность любого Спортсмена или другого лица, получившего уведомление о потенциальном нарушении антидопинговых правил, запрещенной субстанции или запрещенном препарате. Метод и характер соответствующего нарушения, а также вопрос о том, подлежит ли спортсмен или другое лицо временному отстранению, могут быть публично раскрыты МФТА.

14.3.2 Не позднее чем через двадцать (20) дней после того, как это было определено в окончательном решении по апелляции в соответствии со статьей 13.2.1 или 13.2.2, или такая апелляция была отклонена, или слушание в соответствии со статьей 8 было отменено, или утверждение о нарушении антидопинговых правил не было своевременно оспорено иным образом, или вопрос был решен в соответствии со статьей 10.8, или был назначен новый срок дисквалификации или выговор в соответствии со статьей 10.14.3, МФТА должна публично раскрыть решение антидопингового вопроса, включая вид спорта, в котором нарушены антидопинговые правила, имя спортсмена или другого лица, совершившего нарушение, используемая запрещенная субстанция или запрещенный метод (если таковые имеются) и налагаемые последствия. МФТА также должна публично раскрыть в течение двадцати (20) дней результаты апелляционных решений, касающихся нарушений антидопинговых правил, включая информацию, описанную выше. - 75

14.3.3 После того, как в решении по апелляции в соответствии со статьей 13.2.1 или 13.2.2 было установлено, что нарушение антидопинговых правил было совершено, или такая апелляция была отклонена, или на слушании в соответствии со статьей 8, или если такое слушание было отменено, или утверждение о нарушении антидопинговых правил иным образом не было своевременно оспорено, или вопрос был решен в соответствии со статьей 10.8., МФТА может обнародовать такое определение или решение и может публично прокомментировать этот вопрос.

14.3.4 В любом случае, когда после слушания или апелляции будет установлено, что спортсмен или другое лицо не совершали нарушения антидопинговых правил, тот факт, что решение было обжаловано, может быть публично раскрыт. Однако само решение и лежащие в его основе факты не могут быть публично раскрыты иначе как с согласия Спортсмена или другого лица, на которое распространяется это решение. МФТА приложит разумные усилия для получения такого согласия и, если согласие будет получено, публично обнародует решение полностью или в такой отредактированной форме, которую может одобрить Спортсмен или другое лицо.

14.3.5 Публикация должна быть осуществлена, как минимум, путем размещения необходимой информации на веб-сайте МФТА и сохранения информации в открытом доступе в течение более одного (1) месяца или в течение любого периода дисквалификации.

14.3.6 За исключением случаев, предусмотренных в статьях 14.3.1 и 14.3.3, ни одна антидопинговая организация, Федерация-член или аккредитованная ВАДА лаборатория, или любое должностное лицо любого такого органа не должны публично комментировать конкретные факты любого рассматриваемого дела (в отличие от общего описания процесса и научных данных), кроме как в ответ на публичные запросы. комментарии, приписываемые Спортсмену, другому лицу, их окружению или другим представителям или основанные на информации, предоставленной Спортсменом, другим лицом или их окружением, или другими представителями.

14.3.7 Обязательное публичное раскрытие информации, требуемое в статье 14.3.2, не требуется, если Спортсмен или другое лицо, которое было уличено в нарушении антидопинговых правил, является несовершеннолетним, находящимся под защитой лицом или Спортсменом-любителем. Любое необязательное публичное раскрытие информации по делу, касающемуся несовершеннолетнего, охраняемого лица или спортсмена-любителя, должно быть соразмерно фактам и обстоятельствам дела.

14.4 Статистическая отчетность

75 [Комментарий к статье 14.3.2: В тех случаях, когда публичное раскрытие информации, как того требует статья 14.3.2, привело бы к нарушению других применимых законов, непредоставление МФТА публичного раскрытия информации не приведет к установлению факта несоблюдения Кодекса, изложенного в статье 4.1 Международного стандарта защиты частной жизни и личной информации.]

МФТА должна, по крайней мере, ежегодно публиковать общий статистический отчет о своей деятельности по допинг-контролю, копия которого предоставляется ВАДА. МФТА также может публиковать отчеты с указанием имени каждого тестируемого спортсмена и даты каждого тестирования.

14.5 Информационная база данных о допинг-контроле и мониторинг соблюдения

Чтобы ВАДА могло выполнять свою роль по мониторингу соответствия и обеспечивать эффективное использование ресурсов и обмен соответствующей информацией о допинг-контроле между антидопинговыми организациями, МФТА должна сообщать ВАДА через ADAMS информацию, связанную с допинг-контролем, включая, в частности:

- (a) Биологические паспортные данные спортсменов международного уровня и спортсменов национального уровня,
- (b) информация о местонахождении спортсменов, включая тех, кто находится в зарегистрированных тестовых пулах,
- (c) решения о TUE и
- (d) решения по управлению результатами, как того требует применимый международный стандарт (ы).

14.5.1 Чтобы облегчить скоординированное планирование распределения тестов, избежать ненужного дублирования в тестировании различными антидопинговыми организациями и обеспечить обновление профилей биологических паспортов спортсменов, МФТА должна сообщать ВАДА обо всех тестах во время соревнований и вне соревнований, вводя формы допинг-контроля в ADAMS в соответствии с требованиями и временные рамки, содержащиеся в Международном стандарте тестирования и исследований.

14.5.2 Чтобы облегчить надзор ВАДА и права на апелляцию в отношении TUE, МФТА должна сообщать обо всех заявках на TUE, решениях и подтверждающей документации с использованием ADAMS в соответствии с требованиями и сроками, содержащимися в Международном стандарте исключений для терапевтического применения.

14.5.3 Чтобы облегчить надзор ВАДА и права на апелляцию в отношении управления результатами, МФТА должна сообщать в ADAMS следующую информацию в соответствии с требованиями и сроками, изложенными в Международном стандарте управления результатами: (a) уведомления о нарушениях антидопинговых правил и связанные с ними решения по неблагоприятным результатам анализа; (b) уведомления и соответствующие решения по другим нарушениям антидопинговых правил, которые не являются неблагоприятными аналитическими выводами; (c) неустановление местонахождения; и (d) любое решение о введении, отмене или восстановлении временного отстранения.

14.5.4 Информация, описанная в этой статье, будет доступна, где это уместно и в соответствии с применимыми правилами, Спортсмену, Национальной антидопинговой организации спортсмена и любым другим антидопинговым организациям, имеющим полномочия по тестированию Спортсмена.

14.6 Конфиденциальность данных

14.6.1 МФТА и ИТА могут собирать, хранить, обрабатывать или раскрывать личную информацию, относящуюся к спортсменам и другим лицам, когда это необходимо и уместно для проведения своей антидопинговой деятельности в соответствии с Кодексом, международными стандартами (включая, в частности, Международный стандарт защиты конфиденциальности и личной информации), настоящими Антидопинговыми правилами, и в соответствии с применимым законодательством.

14.6.2 Не ограничивая вышеизложенное, МФТА обязуется: (а) обрабатывать личную информацию только в соответствии с действующими правовыми основаниями; (б) уведомлять любого Участника или лицо, подпадающее под действие настоящих Антидопинговых правил, способом и в форме, которые соответствуют применимым законам и международным стандартам защиты частной жизни и Личная информация, что их личная информация может быть обработана МФТА и другими лицами с целью выполнения настоящих антидопинговых правил; (с) обеспечить, чтобы любые сторонние агенты (включая любую делегированную Третью сторону), с которыми МФТА делится личной информацией любого Участника или физического лица, подвергались надлежащему техническому и договорному контролю для защиты конфиденциальности такой информации.

14.7 Способы уведомления

Любое уведомление, направленное в соответствии с настоящими антидопинговыми правилами, должно быть доставлено (по электронной почте) спортсменам или другим лицам. Уведомление также может быть отправлено через Федерацию-члена Спортсмена или другого лица, и для этой цели Федерация-член несет ответственность за уведомление Спортсмена или другого лица, и Федерация-член должна подтвердить МФТА, что они передали уведомление Спортсмену или другому лицу.

Любое уведомление, направленное в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами, при отсутствии более раннего или фактического подтверждения получения считается должным образом направленным следующим образом:

- (а) если оно доставлено лично под расписку, в день доставки;
- (б) если отправлено по почте, через семь календарных дней после даты публикации;
- (с) если отправлено по электронной почте, немедленно в то время, в которое оно было отправлено

СТАТЬЯ 15 ВЫПОЛНЕНИЕ РЕШЕНИЙ



15.1 Автоматическая обязательность решений подписавших антидопинговых организаций

15.1.1 Решение о нарушении антидопинговых правил, принятое подписавшей антидопинговой организацией, апелляционным органом (статья 13.2.2 Кодекса) или CAS, после уведомления сторон судебного разбирательства автоматически становится обязательным не только для сторон судебного разбирательства, но и для МФТА и ее федераций-членов, а также как у каждого подписавшего в каждом виде спорта с последствиями, описанными ниже:

15.1.1.1 Решение любого из вышеописанных органов о временном отстранении (после проведения Предварительного слушания или после того, как Спортсмен или другое лицо либо приняли Временное отстранение, либо отказались от права на предварительное слушание, ускоренное слушание или ускоренную апелляцию, предложенные в соответствии со статьей 7.4.3) автоматически запрещает Спортсмену участвовать в соревнованиях. или другому лицу от участия (как описано в статье 10.14.1) во всех видах спорта, подпадающих под полномочия любой Подписавшей стороны, во время временного отстранения.

15.1.1.2 Решение любого из вышеуказанных органов, устанавливающее срок дисквалификации (после проведения слушания или отмены решения), автоматически запрещает Спортсмену или иному лицу участвовать (как описано в статье 10.14.1) во всех видах спорта, подпадающих под полномочия любого Подписавшего, на период дисквалификации.

15.1.1.3 Решение любого из вышеописанных органов о признании нарушения антидопинговых правил автоматически обязывает всех подписавших его лиц.

15.1.1.4 Решение любого из вышеописанных органов о дисквалификации результатов в соответствии со статьей 10.10 на определенный период автоматически дисквалифицирует все результаты, полученные в рамках полномочий любого Подписавшего в течение указанного периода.

15.1.2 МФТА и ее федерации-члены должны признать и привести в исполнение решение и его последствия, как того требует статья 15.1.1, без каких-либо требуемых дальнейших действий, на более раннюю дату получения МФТА фактического уведомления о решении или на дату размещения решения в ADAMS. 15.1.3 Решение антидопинговой организации, национального апелляционного органа или CAS о приостановлении или отмене последствий должно быть обязательным для МФТА и ее федераций-членов без каких-либо дополнительных действий, начиная с более ранней даты получения МФТА фактического уведомления о решении или даты размещения решения в ADAMS.

15.1.4 Однако, несмотря на любое положение статьи 15.1.1, решение о нарушении антидопинговых правил Организацией крупного мероприятия, принятое в ускоренном порядке во время Мероприятия, не является обязательным для МФТА или входящих в нее федераций, за исключением случаев, когда правила Организации крупного мероприятия предоставляют Спортсмену или иному лицу возможность апелляции в соответствии с неускоренными процедурами. - 76

15.2 Выполнение других решений антидопинговыми организациями

МФТА и ее федерации-члены могут принять решение о выполнении других антидопинговых решений, вынесенных антидопинговыми организациями, не описанных в статье 15.1.1 выше, таких как временное отстранение до предварительного слушания или принятие Спортсменом или другим лицом. - 77

15.3 Выполнение решений органом, который не является подписантом

Антидопинговое решение органа, который не подписал Кодекс, должно быть выполнено МФТА и ее федерациями-членами, если МФТА установит, что решение относится к компетенции этого органа и антидопинговые правила этого органа в остальном соответствуют Кодексу.-78

Антидопинговое решение органа, который не подписал Кодекс, должно быть выполнено IWF и ее федерациями-членами, если IWF установит, что решение относится к компетенции этого органа и антидопинговые правила этого органа в остальном соответствуют Кодексу.⁷⁸

76 [Комментарий к статье 15.1.4: В качестве примера, когда правила Организации крупного мероприятия предоставляют Спортсмену или другому лицу возможность выбора ускоренной апелляции CAS или апелляции CAS в соответствии с обычной процедурой CAS, окончательное решение Организации крупного мероприятия является обязательным для других Подписантов независимо от того, выберет ли Спортсмен или другое лицо вариант ускоренной апелляции.]

77 [Комментарий к статьям 15.1 и 15.2: Решения антидопинговой организации в соответствии со статьей 15.1 автоматически выполняются другими Подписавшими сторонами без требования принятия какого-либо решения или дальнейших действий со стороны Подписавших сторон. Например, когда Национальная антидопинговая организация принимает решение о временном отстранении спортсмена, это решение автоматически вступает в силу на уровне Международной федерации. Чтобы было ясно, “решение” - это решение, принятое Национальной антидопинговой организацией, Международная федерация не должна принимать отдельного решения. Таким образом, любое заявление спортсмена о том, что временное отстранение было наложено ненадлежащим образом, может быть подано только против Национальной антидопинговой организации. Выполнение решений антидопинговых организаций в соответствии со статьей 15.2 зависит от усмотрения каждого Подписавшего. Выполнение Подписавшим лицом решения в соответствии со статьей 15.1 или статьей 15.2 не подлежит обжалованию отдельно от любого обжалования основного решения. Степень признания решений о ТИ другими антидопинговыми организациями определяется статьей 4.4 и Международным стандартом исключений в отношении терапевтического применения.]

78 [Комментарий к статье 15.3: Если решение органа, который не принял Кодекс, в некоторых отношениях соответствует Кодексу, а в других отношениях не соответствует Кодексу, IWF, другие подписавшие стороны и федерации-члены должны попытаться применить это решение в соответствии с принципами Кодекса. Например, если в процессе, совместимом с кодом,

СТАТЬЯ 16

СРОК ДАВНОСТИ

Никакое разбирательство по делу о нарушении антидопинговых правил не может быть возбуждено против спортсмена или другого лица, если он или она не были уведомлены о нарушении антидопинговых правил, как это предусмотрено в статье 7, или если не была предпринята обоснованная попытка уведомления в течение десяти (10) лет с даты, когда утверждается, что нарушение имело место. – 79

СТАТЬЯ 17

ОБРАЗОВАНИЕ

17.1 Образовательная деятельность IWF

17.1.1 МФТА планирует, внедряет, оценивает и продвигает образование в соответствии с требованиями статьи 18.2 Кодекса и Международного стандарта образования.

17.2 Образовательные обязательства для спортсменов и других лиц

17.2.1 Все спортсмены, включенные в зарегистрированный МФТА пул тестирования, должны в течение четырех (4) месяцев с момента уведомления об их включении успешно пройти курс антидопингового обучения, назначенный МФТА, или эквивалентный класс, предоставленный их Национальной антидопинговой организацией, и зарегистрировать такое прохождение. МФТА должна контролировать соответствие курса Национальной антидопинговой организации, чтобы убедиться, что он соответствует требованиям. В случае, если МФТА определит, что курс антидопингового просвещения, проводимый Национальной антидопинговой организацией, не соответствует требованиям, МФТА может потребовать от спортсмена прохождения курса антидопингового просвещения МФТА и может продлить срок прохождения программы.

Каждый спортсмен несет личную ответственность за выполнение этого обязательства.

Любой спортсмен, который не выполнил это требование к установленному сроку, автоматически лишается права участвовать в соревнованиях на любом мероприятии МФТА до успешного завершения курса и его регистрации.

17.2.2 МФТА может также принять решение потребовать, чтобы спортсмены завершили образовательные мероприятия до и/или во время своего участия в отдельных соревнованиях (например, чемпионатах мира среди юниоров/молодежи) в качестве условия такого участия. Список соревнований, для участия в которых спортсмены должны будут пройти обучение в качестве условия участия, будет опубликован на веб-сайте МФТА.

Невыполнение спортсменом учебных мероприятий в соответствии с требованиями МФТА может привести к наложению санкций в соответствии с дисциплинарными правилами МФТА и что

Сторона, не подписавшая Кодекс, установила, что спортсмен совершил нарушение антидопинговых правил из-за наличия запрещенного вещества в организме спортсмена, но применяемый срок дисквалификации короче срока, предусмотренного Кодексом, тогда МФТА и все другие подписавшие стороны должны признать факт нарушения антидопинговых правил. нарушение антидопинговых правил и Национальная антидопинговая организация спортсмена должны провести слушание в соответствии со статьей 8, чтобы определить, следует ли применять более длительный срок дисквалификации, предусмотренный Кодексом. Выполнение МФТА или другой подписавшей стороной решения или их решение не выполнять решение в соответствии со статьей 15.3 может быть обжаловано в соответствии со статьей 13.]

79 [Комментарий к статье 16: Во избежание сомнений, положения статьи 16 также применяются к любому другому нарушению настоящих антидопинговых правил, включая нарушения статей 5, 12 и 18.]

МФТА может объявить спортсмена не имеющим права участвовать в соревнованиях МФТА, если только Спортсмен не предоставит МФТА обоснование такого отказа, которое должно оцениваться МФТА в каждом конкретном случае.

17.3 Обязательства федераций-членов в области образования

17.3.1 По запросу МФТА Федерация-член, принимающая чемпионат мира МФТА (молодежный, юниорский или среди взрослых), несет ответственность за организацию и/или поддержку организации по крайней мере одного антидопингового образовательного семинара в связи с Мероприятием под наблюдением и руководством МФТА.

Любые расходы, связанные с такой образовательной деятельностью, несет Федерация-член. Невыполнение этого требования может привести к санкциям в соответствии со статьей 12 настоящих антидопинговых правил.

17.3.2 Если два (2) или более нарушения настоящих антидопинговых правил, санкционированных МФТА или антидопинговыми организациями, отличными от Федерации-члена или ее Национальной антидопинговой организации, были совершены спортсменами или другими лицами, аффилированными с Федерацией-членом, в течение 12-месячного периода - 80, без ущерба для любых других санкций, которые могут быть наложены на Федерацию-члена в соответствии с настоящими антидопинговыми правилами, Федерация-член обязана внедрить антидопинговую образовательную программу, разработанную МФТА, Федерация-член несет расходы по такой программе и прилагает все усилия для обеспечения ее реализации. Несоблюдение этого требования может привести к санкциям в соответствии со статьей 12 настоящих антидопинговых правил.

СТАТЬЯ 18

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОБЯЗАННОСТИ ФЕДЕРАЦИЙ-ЧЛЕНОВ

18.1 Принятие соответствующих Правил и предписаний

18.1.1 Все федерации-участницы в качестве условия членства в МФТА и их члены должны соблюдать Кодекс, международные стандарты и настоящие антидопинговые правила. Все федерации-участницы и другие члены должны включить в свою политику, правила и программы положения, необходимые для обеспечения того, чтобы МФТА могла применять эти антидопинговые правила (включая проведение тестирования) непосредственно в отношении спортсменов (включая спортсменов национального уровня) и других лиц, находящихся под их антидопинговыми полномочиями, как указано в Введение в настоящие антидопинговые правила (раздел “Сфера применения настоящих антидопинговых правил”). Для целей настоящих антидопинговых правил Федерация-член несет ответственность и считается ответственной за действия и бездействие своих служащих, агентов, наемных работников, директоров или должностных лиц любой третьей стороны, назначенной Федерацией-членом при выполнении любых обязательств в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами

18.1.2 Каждая Федерация-член должна включить настоящие антидопинговые правила либо непосредственно, либо путем ссылки в свои руководящие документы, устав и/или

80 [Комментарий к статье 17.3.2: С целью определения того, имели ли место два или более нарушения настоящих антидопинговых правил в течение 12-месячного периода, следует учитывать дату неблагоприятного аналитического заключения или дату, когда имело место другое нарушение антидопинговых правил.]

правила как часть спортивных правил, которые связывают их членов, так что Федерация-член может сама непосредственно применять их в отношении спортсменов (включая спортсменов национального уровня) и других лиц, находящихся под ее антидопинговым контролем.

18.1.3 Принимая настоящие антидопинговые правила и включая их в свои руководящие документы и спортивные правила, федерации-члены должны сотрудничать с МФТА и поддерживать ее в выполнении этой функции. Они также должны признавать, соблюдать и претворять в жизнь решения, принятые в соответствии с настоящими антидопинговыми правилами, включая решения о введении санкций в отношении лиц, находящихся в их ведении.

18.1.4 Все федерации-члены должны предпринять соответствующие действия для обеспечения соблюдения Кодекса, международных стандартов и настоящих антидопинговых правил, в частности, путем:

(i) проведение тестирования только с документально подтвержденного разрешения МФТА и использование своей Национальной антидопинговой организации или другого органа по сбору проб для сбора проб в соответствии с Международным стандартом тестирования и исследований;

(ii) признание полномочий Национальной антидопинговой организации в своей стране в соответствии со статьей 5.2.1 Кодекса и, при необходимости, оказывает содействие Национальной антидопинговой организации в реализации национальной программы тестирования для своего вида спорта;

(iii) анализ всех проб, собранных с использованием аккредитованной ВАДА или одобренной ВАДА лаборатории в соответствии со статьей 6.1; и

(iv) обеспечение того, чтобы любые случаи нарушения антидопинговых правил на национальном уровне, выявленные федерациями-членами, рассматривались Оперативно независимой комиссией по проведению слушаний в соответствии со статьей 8.1 и Международным стандартом для управления результатами.

(v) обеспечение того, чтобы все спортсмены, находящиеся под их юрисдикцией, могли проходить необъявленное внесоревновательное тестирование в соответствии с полномочиями МФТА по

18.1.5 Все федерации-члены должны установить правила, требующие, чтобы все спортсмены, готовящиеся к соревнованиям или мероприятиям, санкционированным или организованным Федерацией-членом или одной из ее организаций-членов, или участвующие в них, и весь вспомогательный персонал спортсменов, связанный с такими спортсменами, соглашались соблюдать настоящие Антидопинговые правила и подчинялись результатам руководящего органа Антидопинговой организации в соответствии с Кодексом в качестве условия такого участия.

18.2 Механизмы сообщения о допинге

18.2.1 Все федерации-члены должны сообщать МФТА и своим национальным антидопинговым организациям любую информацию, предполагающую нарушение антидопинговых правил или относящуюся к нему, и сотрудничать с расследованиями, проводимыми любой антидопинговой организацией, уполномоченной проводить расследование.

18.2.2 Все федерации-члены должны предпринимать разумные шаги для активного содействия созданию открытой среды, поощряющей спортсменов, вспомогательный персонал спортсменов и других информаторов сообщать о допинге и других ситуациях, не соответствующих требованиям.

18.2.3 Все федерации-члены должны конкретно принять политику или правило, реализующие статью 2.11 настоящих Антидопинговых правил (действия спортсмена или другого лица, направленные на воспрепятствование подаче заявления властям или принятие ответных мер).

18.2.4 Все федерации-члены должны внедрить платформу ITA Reveal, позволяющую сообщать о подозрениях в употреблении допинга и других ситуациях, не соответствующих требованиям, непосредственно в ITA.

18.3 Персонал, связанный с антидопинговой деятельностью

18.3.1 Ни одна федерация-член не должна сознательно избирать, назначать или нанимать на работу вспомогательный персонал спортсмена на любую должность (кроме разрешенных программ антидопингового обучения или реабилитации), который временно отстранен или отбывает срок дисквалификации в соответствии с Антидопинговыми правилами, или отбыл срок дисквалификации в течение предыдущих шести (6) лет.

18.3.2 Все федерации-участницы должны иметь дисциплинарные правила, запрещающие персоналу службы поддержки спортсменов, использующему запрещенные вещества или методы без уважительных причин, оказывать поддержку спортсменам под руководством МФТА или Национальной федерации.

18.3.3 Федерации-члены должны а) активно отслеживать весь вспомогательный персонал спортсменов, подпадающий под действие любой из статей 2.10.1.1, 2.10.1.2 или 2.10.1.3, в пределах своей юрисдикции; б) сообщать своим аффилированным спортсменам и МФТА о личности всего такого вспомогательного персонала спортсменов, которым они являются или о котором им стало известно; и в) в конечном счете, обеспечивать, чтобы ни один из аффилированных с ними спортсменов не общается со вспомогательным персоналом спортсменов в нарушение статьи 2.10. В случае такой запрещенной ассоциации Федерация-член должна немедленно уведомить МФТА и соответствующую национальную антидопинговую организацию. В случае неоднократного несоблюдения обязанностей, изложенных в настоящей статье, к Федерации-участнице могут быть применены санкции в соответствии со статьей 12 настоящих антидопинговых правил.

18.3.4 Все Федерации-члены должны предоставлять МФТА (обновленный) список вспомогательного персонала спортсменов, связанного с каждым из их аффилированных спортсменов, принадлежащих к зарегистрированному тестовому пулу МФТА или Тестовому пулу тестирования (где применимо) и национальной команде Федерации-члена, к 15 января каждого календарного года и должен обеспечить, чтобы о любых изменениях в течение календарного года незамедлительно сообщалось в МФТА .-81

18.4 Расследование нарушений антидопинговых правил

18.4.1 Федерации-члены должны расследовать любое нарушение антидопинговых правил по запросу МФТА, чтобы установить, какие лица были причастны к нарушению. Федерации-члены также должны проводить автоматическое расследование в отношении вспомогательного персонала спортсменов в случае любого нарушения антидопинговых правил с участием несовершеннолетнего, находящегося под защитой лица или лица, оказывающего поддержку спортсмену, которое оказало поддержку более чем одному спортсмену, уличенному в нарушении антидопинговых правил. Федерации-члены обязаны предоставлять обновленную информацию МФТА по запросу и незамедлительно представлять отчет МФТА по завершении

81 [Комментарий к статье 18.3.4: информация, которая должна быть предоставлена МФТА, будет включать, по крайней мере, имя, пол, дату рождения и роль каждого лица, оказывающего поддержку спортсмену. МФТА опубликует на своем веб-сайте стандартную форму, которая будет использоваться для целей этой статьи. Информация будет использоваться МФТА для целей тестирования и расследования. При обработке информации обязанностью каждой Федерации-члена является обеспечение надлежащего соблюдения положений Международного стандарта защиты частной жизни и личной информации, а также любого применимого законодательства.]

этих расследований. Невыполнение этого требования может привести к наложению санкций на Федерацию-участницу. 18.4.2 Все федерации-участницы должны сотрудничать и оказывать всестороннюю помощь в любом расследовании, проводимом МФТА, ИТА и/или ВАДА.

18.5 Полномочия МФТА по проведению расследований и требования к федерациям-членам

18.5.1 В соответствии со статьей 5.8.1 МФТА и делегированные ею третьи стороны могут предъявлять требования к Федерации-члену о предоставлении МФТА любой информации, записей, предметов или вещественных доказательств, находящихся в ее распоряжении или под ее контролем, которые, по обоснованному мнению МФТА, могут свидетельствовать или привести к обнаружению доказательств нарушения антидопинговых правил или другого нарушения правил безопасности. Это антидопинговые правила. В связи с этим МФТА может потребовать от Федерации-члена:

(а) обеспечить присутствие и сотрудничество любого из ее должностных лиц, сотрудников, прислуги, агентов, консультантов или эдвайзеров перед МФТА для проведения собеседования, или ответить на любой вопрос, или предоставить письменное заявление с изложением их знаний о любых относящихся к делу фактах и обстоятельствах;

(b) предоставлять (или обеспечивать в меру своих возможностей предоставление любой третьей стороной) для проверки, копирования и/или загрузки любые записи или файлы в печатном или электронном формате, которые, по добросовестному мнению МФТА, могут содержать соответствующую информацию (например, детализированные телефонные счета, банковские выписки, бухгалтерские книги, заметки, файлы, переписка, электронные письма, сообщения, серверы);

(с) предоставлять (или обеспечивать в меру своих возможностей предоставление любой третьей стороной) для проверки, копирования и/или загрузки любое электронное запоминающее устройство, на котором, по мнению МФТА, добросовестно может храниться соответствующая информация (например, облачные серверы, компьютеры, жесткие диски, магнитные ленты, дискеты, мобильные телефоны, портативные компьютеры, планшеты и другие мобильные устройства хранения данных);

(d) предоставлять полный и неограниченный доступ к помещениям Федерации-члена с целью обеспечения сохранности информации, записей, предметов или вещей, являющихся предметом запроса;

(е) предоставляет пароли, учетные данные для входа в систему и другую идентифицирующую информацию, необходимую для доступа к хранящимся в электронном виде записям, которые являются предметом запроса;

(f) обеспечивает полное сотрудничество своих должностных лиц, сотрудников, прислуги, агентов, консультантов и подрядчиков в удовлетворении запроса.

18.5.2 В соответствии со статьей 18.13 Федерация-член должна выполнить Требование в течение такого разумного периода времени, который определен МФТА и указан в Требовании. Каждая Федерация-член (и каждый из ее должностных лиц, сотрудников, прислуги, агентов, консультантов или эдвайзеров) отказывается от любых прав, средств защиты и привилегий, предусмотренных любым законом в любой юрисдикции, в отношении утаивания любой информации, записи, предмета или вещи, запрашиваемых в требовании.

18.5.3 Процесс рассмотрения заявки в Комиссии по рассмотрению заявок, подробно описанный в статье 5.8.5 и статье 5.8.6, применяется *mutatis mutandis* к Заявке, поданной в соответствии со статьей 18.5, за исключением Требования, поданного в соответствии со статьей 18.5.4.

18.5.4 Если требование относится к какой-либо информации, записи, предмету или вещи, которые, по обоснованному мнению МФТА, могут быть повреждены, изменены, уничтожены или скрыты (любое электронное запоминающее устройство или информация, хранящаяся в электронном виде, считается соответствующей этому критерию), то в целях сохранения доказательств МФТА может потребовать от члена Федерации немедленно выполнить это требование. В таких случаях МФТА может, по своему усмотрению, запросить предварительное одобрение у Комиссии по рассмотрению заявок на основе добросовестности и законного интереса к Заявке. Во избежание сомнений, механизм, подробно описанный в статьях 5.8.5 и 5.8.6, недоступен Федерации-участнице, когда предъявляется требование в соответствии с этим положением.

18.5.5 Если Федерация-член отказывается без веских оснований выполнить требование в установленный срок, такое поведение должно рассматриваться как нарушение ее обязательств и должно привести к последствиям в соответствии со статьей 12.3.1 настоящих антидопинговых правил.

18.5.6 Любая информация, запись, статья или предмет, предоставленные МФТА в соответствии с настоящей статьей, будут храниться в тайне, за исключением случаев, когда возникает необходимость раскрыть такую информацию, запись, статью или предмет для дальнейшего расследования и/или возбуждения или в рамках судебного разбирательства, связанного с нарушением антидопинговых правил или другое нарушение антидопинговых правил, или когда такая информация, запись, статья или предмет доводятся до сведения административных, профессиональных или судебных органов в соответствии с расследованием или судебным преследованием за нарушение неспортивных законов или нормативных актов, или иным образом требуется по закону.

18.6 Местонахождение

18.6.1 Федерации-члены должны обеспечить, чтобы их аффилированные спортсмены выполняли свои обязательства по предоставлению информации о местонахождении и оставались доступными для тестирования МФТА, как это предусмотрено статьей 5.5. В случае неоднократного отказа Федерации-члена сотрудничать в предоставлении информации о местонахождении, в том числе в соответствии со статьей 5.5.16, на Федерацию-члена может быть наложена санкция в соответствии со статьей 12 настоящих Антидопинговых правил, в дополнение к последствиям автоматической дисквалификации, описанным в статье 5.5.16 и статье 5.5.17.

18.7 Прочие обязательства

18.7.1 Если медали или другие призы, полученные на соревнованиях МФТА, подлежат аннулированию из-за дисквалификации на основании настоящих антидопинговых правил, соответствующая федерация-член должна обеспечить доставку таких медалей или других призов в МФТА в течение (30) дней с момента получения окончательного апелляционного решения о дисквалификации или истечения срока действия антидопинговых правил. срок подачи апелляции.

18.7.2 Все федерации-члены обязаны уведомлять МФТА о решениях, принятых на национальном уровне в отношении нарушений антидопинговых правил, совершенных аффилированными с ними спортсменами или другими лицами.

18.7.3 Все федерации-члены должны проводить антидопинговое просвещение в координации со своими национальными антидопинговыми организациями.

18.7.4 Без ущерба для статьи 18.5, все федерации-члены должны приложить все усилия, чтобы предоставить МФТА заявление, подписанное каждым тренером, тренершей и/или медицинским персоналом, связанным с любым из ее аффилированных спортсменов, принадлежащих к Зарегистрированному пулу тестирования МФТА, или пулу тестирования, в котором такой тренер, тренерша и/или медицинский персонал участвуют. персонал прямо соглашается соблюдать настоящие антидопинговые правила и подпадать под юрисдикцию МФТА. В случае, если Федерация-член явно и/или неоднократно нарушает это положение, к такой Федерации-члену могут быть применены санкции.-82

18.8 Классификация федераций-членов и связанные с этим обязательства

18.8.1 Для целей статей 18.8, 18.9 и 18.10 федерации-члены должны быть классифицированы в соответствии с их допинговым риском для вида спорта в порядке убывания, категории "А", "В" и "С" (федерации-члены категории "А", имеющие самый высокий допинговый риск для вида спорта, и категория "С" - "Федерации-члены, имеющие наименьший допинговый риск для спорта).

18.8.2 Конкретные обязательства Федерации-члена, изложенные в статьях 18.9 и 18.10, будут определяться присвоенной ей категорией. Некоторые обязательства будут применяться ко всем федерациям-членам, в то время как другие будут применяться только к определенным категориям федераций-членов.

18.8.3 Перед началом каждого года МФТА по своему усмотрению определяет категорию каждой Федерации-члена, принимая во внимание, помимо прочего, следующие факторы:

- (1) допинговая история спортсменов, вспомогательного персонала спортсменов и других лиц, находящихся под юрисдикцией Федерации-члена;
- (2) конфиденциальные разведданные или другая информация, полученная МФТА;
- (3) успехи Федерации-члена на международных соревнованиях;
- (4) любое значительное улучшение результатов спортсменов Федерации-члена на соревнованиях любого уровня;
- (5) количество спортсменов, представляющих Федерацию-члена на одном или нескольких международных соревнованиях;
- (6) история тестирования спортсменов, участвовавших в международных соревнованиях;
- (7) существующие ограничения в отношении проведения выборочного тестирования в стране или регионе Федерации-члена;
- (8) Пробелы в тестировании перед международными соревнованиями спортсменов-членов Федерации-члена;
- (9) соблюдение Федерацией-членом настоящей статьи 18;
- (10) любые другие вопросы, которые МФТА в его абсолютное усмотрение сочтет целесообразным.

18.8.4 В отношении определения МФТА в соответствии со статьей 18:

- (1) МФТА может принять такой процесс принятия решения, который она сочтет целесообразным;
- (2) МФТА не обязана объяснять причины своего определения;
- (3) МФТА не обязана раскрывать какие-либо конфиденциальные разведданные или другую информацию, которая сформировала часть процесса принятия решения;
- (4) определение не подлежит обжалованию или пересмотру.

18.8.5 В исключительных случаях (включая, помимо прочего, появление новых разведданных или информации) МФТА может изменить присвоенную федерации-участнице категорию с категории "В" на категорию "А" в течение года. В таких случаях МФТА налагает на Федерацию-член на этот год такие конкретные обязательства для федераций-членов категории "А", указанные в статье 18, которые она сочтет уместными (в той же или измененной форме), и

82 [Комментарий к статье 18.7.4: IWF опубликует на своем веб-сайте стандартную форму, которая будет использоваться для целей настоящей статьи. Во избежание сомнений, тот факт, что тренер, наставница и/или медицинский персонал не подписывают такое заявление, не означает, что он/она иным образом не связан настоящими антидопинговыми правилами и не подпадает под юрисдикцию IWF.]

и после такого уведомления, которое она сочтет разумным в данных обстоятельствах.

18.9 Особые обязательства для федераций-членов категорий 'А' и 'В'

18.9.1 Федерации-члены категорий "А" и "В" обязаны обеспечить, чтобы все спортсмены, которые принимают участие в чемпионатах мира МФТА среди юниоров, чемпионатах мира МФТА среди взрослых и Олимпийских играх ("Избранные соревнования") и которые еще не включены в зарегистрированный пул тестирования МФТА, прошли тестирование и образованы в соответствии с требованиями статей 18.9 и 18.10.

18.9.2 Признается, что в некоторых юрисдикциях федерации-члены могут делегировать или поручить проведение тестирования соответствующей третьей стороне или что такие функции находятся в ведении соответствующей национальной антидопинговой организации в соответствии с применимым национальным законодательством или нормативными актами. В таких случаях Федерация-член может добиться соблюдения настоящих антидопинговых правил с помощью действий третьей стороны, но, если третья сторона не выполнит требования, Федерация-член будет признана нарушившей свои обязательства по настоящей статье.

18.9.3 Федерации-члены категории "А" должны обеспечить проведение по крайней мере двух (2) внесоревновательных тестов без предварительного уведомления для их аффилированных спортсменов, участвующих в выбранном соревновании, в течение 6 месяцев, предшествующих выбранному соревнованию.

18.9.4 Федерации-члены категории "В" должны обеспечить проведение по крайней мере одного (1) внесоревновательного теста без предварительного уведомления для их аффилированных спортсменов, участвующих в выбранном соревновании, в течение шести (6) месяцев, предшествующих выбранному соревнованию.

18.9.5 Все такие тесты должны проводиться органом по тестированию и управлению результатами соответствующей Национальной антидопинговой организации/Региональной антидопинговой организации, а для федераций-членов категории "А" тесты должны проводиться с интервалом не менее двух (2) недель.

18.9.6 Федерации-члены категорий "А" и "В" должны обеспечить, чтобы пробы отбирались их Национальной антидопинговой организацией или другим авторитетным агентством по сбору проб в соответствии с Международным стандартом тестирования и исследований.

18.9.7 Любые расходы, связанные со сбором и анализом теста, несет соответствующая федерация-член и/или Национальная антидопинговая организация или другая соответствующая третья сторона. МФТА никоим образом не несет ответственности за оплату теста (ов).

18.9.8 Несмотря на вышеизложенное, в случае обстоятельств, не зависящих от Федерации-члена, федерации-члены категории "А" или категории "В" могут подать запрос в МФТА на проведение необходимого тестирования одного или нескольких спортсменов из соответствующего пула, чтобы выполнить требования к тестированию, изложенные в статье 18.9.3 или 18.9.4. В таких случаях будут применяться следующие условия:

(1) Федерация-член должна подать любой запрос на проведение любого теста как можно раньше и в любом случае по крайней мере за четыре (4) месяца до выбранных соревнований.

(2) Федерация-член обязана обеспечить предоставление МФТА точной информации о местонахождении соответствующего пула спортсменов. Такая информация должна быть представлена в ADAMS и должна включать, как минимум, (i) ночлег, (ii) расписание тренировок и (iii) домашний адрес каждого спортсмена.

(3) Если из-за неточной информации о местонахождении, предоставленной Федерацией-членом или Спортсменом, попытка не увенчалась успехом, ответственность за обеспечение выполнения требований к тестированию, изложенных в статьях 18.9.3 и 18.9.4 соответственно, остается за Федерацией-членом.

(4) Для большей ясности, как подробно описано в статье 18.9.7, Федерация-член несет ответственность за любые расходы, связанные со сбором и анализом результатов теста, и такие расходы должны быть оплачены Федерацией-членом МФТА заранее, т.е. по крайней мере за три месяца до выбранного мероприятия в соответствии с правилами. смета расходов, предоставленная МФТА Федерации-члену.

18.9.9 МФТА может по своему усмотрению принять решение удовлетворить запрос Федерации-члена, и в этом случае (несмотря на статью 18.9.5) такие тесты должны проводиться под руководством органа по тестированию и управлению результатами МФТА со всеми вытекающими последствиями.

18.9.10 Во избежание сомнений, еще раз напоминаем, что требования к тестированию, изложенные в статьях 18.9.3 и 18.9.4, предъявляются к каждой отдельной федерации-участнице. Хотя федерация-член может обратиться в МФТА с запросом о проведении необходимых тестов, требование обеспечить проведение минимальных тестов остается обязанностью Федерации-члена.

18.9.11 Без ущерба для требований к образованию, изложенных в статье 17, и любых других требований в соответствии с отдельными соответствующими правилами МФТА (например, Олимпийская квалификационная система), федерации-члены категории "А" должны обеспечить, чтобы каждый спортсмен, участвующий в выбранном соревновании, и все тренеры и медицинские работники, находящиеся под их юрисдикцией, участвующие в выбранном соревновании, в обязательном порядке прошли тестирование. образовательный курс по борьбе с допингом, назначенный или одобренный МФТА заранее перед выбранным мероприятием, о котором идет речь.

18.9.12 Федерации-члены категории "В" должны приложить все усилия для обеспечения того, чтобы каждый спортсмен, участвующий в выбранном соревновании, и все тренеры и медицинские работники, находящиеся под их юрисдикцией, участвующие в выбранном соревновании, проходили программу антидопингового образования.

18.9.13 Не позднее, чем за шестьдесят (60) дней до выбранного соревнования, федерации-члены категории "А" должны представить в МФТА отчет со списком всех спортсменов, тренеров и медицинских работников, которые прошли курс антидопингового обучения, санкционированный МФТА.

18.9.14 Если иное не одобрено МФТА в исключительных обстоятельствах, спортсмены из федераций-членов категории "А", для которых не были выполнены требования к тестированию и/или образованию, указанные в статье 18.9.3 и статье 18.9.11 соответственно, и спортсмены из федераций-членов категории "В", для которых не были выполнены требования к тестированию, указанные в статье 18.9.4. автоматически лишается права участвовать в следующем выбранном соревновании

18.10 Особые обязательства для федераций-членов категории 'С'

18.10.1 Федерации-члены категории "С" должны приложить все усилия для обеспечения того, чтобы спортсмены, участвующие в выбранном соревновании, проходили тестирование Национальной антидопинговой организацией перед выбранным соревнованием.

18.10.2 По запросу МФТА федерации-члены категории "С" должны ежегодно отчитываться в форме и порядке, определенных МФТА, обо всех тестированиях, проведенных на национальном уровне.

18.10.3 Федерации-члены категории "С" должны приложить все усилия для обеспечения того, чтобы спортсмены, участвующие в выбранном соревновании, проходили антидопинговые образовательные программы.

18.11 Последствия нарушения статьи

18.11.1 В случае, если Федерация-член нарушает обязательства любой Федерации-члена по статье 18, к такой Федерации-члену могут быть применены санкции в соответствии со статьей 12 настоящих Антидопинговых правил.

18.11.2 Любая дисциплинарная процедура за нарушения статьи 18 должна регулироваться процедурными правилами и механизмами обжалования, подробно описанными в статье 12.

СТАТЬЯ 19

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ И ОБЯЗАННОСТИ МФТА

19.1 В дополнение к функциям и обязанностям, описанным в статье 20.3 Кодекса для международных федераций, МФТА должна отчитываться перед ВАДА о соблюдении МФТА Кодекса и международных стандартов в соответствии со статьей 24.1.2 Кодекса.

19.2 В соответствии с применимым законодательством и в соответствии со статьей 20.3.4 Кодекса, все члены правления МФТА, директора, должностные лица, служащие и назначенные делегированные третьи лица, которые участвуют в любом аспекте допинг-контроля, должны подписать форму, предоставленную МФТА, соглашаясь соблюдать настоящие Антидопинговые правила. Правила как лица, соответствующие Кодексу, за прямое и преднамеренное неправомерное поведение.

19.3 В соответствии с применимым законодательством и в соответствии со статьей 20.3.5 Кодекса любой сотрудник МФТА, участвующий в допинг-контроле (за исключением разрешенных программ антидопингового обучения или реабилитации), должен подписать заявление, предоставленное МФТА, подтверждающее, что он не временно отстранен от работы или не отбывает срок дисквалификации и не были прямо или намеренно вовлечены в поведение в течение предыдущих шести (6) лет, которое представляло бы собой нарушение антидопинговых правил, если бы к ним были применимы правила, соответствующие Кодексу.

СТАТЬЯ 20

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОБЯЗАННОСТИ СПОРТСМЕНОВ

20.1 Быть осведомленным об этих антидопинговых правилах и соблюдать их.

20.2 Быть доступным для взятия проб в любое время.- 83

20.3 Брать на себя ответственность, в контексте антидопинга, за то, что они принимают и употребляют.

20.4 Информировать медицинский персонал об их обязательстве не использовать запрещенные вещества и методы и брать на себя ответственность за обеспечение того, чтобы любое полученное медицинское лечение не нарушало настоящие Антидопинговые правила.

20.5 Сообщать МФТА и их Национальной антидопинговой организации о любом решении стороны, не подписавшей соглашение, о том, что спортсмен совершил нарушение антидопинговых правил в течение предыдущих десяти (10) лет.

20.6 Сотрудничать с антидопинговыми организациями, расследующими нарушения антидопинговых правил. Отказ любого спортсмена в полном объеме сотрудничать с антидопинговыми организациями, расследующими нарушения антидопинговых правил, может привести к обвинению в отказе от сотрудничества.

20.7 Раскрывать личность обслуживающего персонала своего спортсмена по запросу МФТА или Федерации-члена, или любой другой антидопинговой организации, имеющей полномочия в отношении Спортсмена.

20.8 Оскорбительное поведение спортсмена по отношению к сотруднику допинг-контроля или другому лицу, участвующему в допинг-контроле, которое иным образом не является вмешательством, может привести к обвинению в ненадлежащем поведении в соответствии с дисциплинарными правилами МФТА.

СТАТЬЯ 21

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОБЯЗАННОСТИ ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО ПЕРСОНАЛА СПОРТСМЕНА

21.1 Быть осведомленным об этих антидопинговых правилах и соблюдать их.

21.2 Сотрудничать с программой тестирования спортсменов. 21.3 Использовать свое влияние на ценности и поведение спортсменов для укрепления антидопингового отношения.

21.4 Сообщать IWF и их Национальной антидопинговой организации о любом решении стороны, о любом решении стороны, не подписавшей соглашение, о том, что они совершили нарушение антидопинговых правил в течение предыдущих десяти (10) лет.

83 [Комментарий к статье 20.2: С должным учетом прав человека спортсмена и неприкосновенности частной жизни законные антидопинговые соображения иногда требуют взятия проб поздно вечером или ранним утром. Например, известно, что некоторые спортсмены используют низкие дозы ЭПО в течение этих часов, чтобы утром его было невозможно обнаружить.]

21.5 Сотрудничать с антидопинговыми организациями, расследующими нарушения антидопинговых правил. Отказ любого вспомогательного персонала спортсмена в полном объеме сотрудничать с антидопинговыми организациями, расследующими нарушения антидопинговых правил, может привести к обвинению в отказе от сотрудничества.

21.6 Вспомогательный персонал спортсмена не должен использовать или обладать какой-либо запрещенной субстанцией или запрещенным методом без уважительных причин. Любое такое использование или владение может привести к обвинению в ненадлежащем поведении в соответствии с дисциплинарными правилами МФТА.

21.7 Оскорбительное поведение по отношению к сотруднику допинг-контроля или другому лицу, участвующему в допинг-контроле, со стороны вспомогательного персонала спортсмена, которое иным образом не является вмешательством, может привести к обвинению в ненадлежащем поведении в соответствии с дисциплинарными правилами МФТА.

СТАТЬЯ 22

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОБЯЗАННОСТИ

ДРУГИХ ЛИЦ, ПОДПАДАЮЩИХ ПОД ДЕЙСТВИЕ НАСТОЯЩИХ

АНТИДОПИНГОВЫХ

ПРАВИЛ

22.1 Быть осведомленным об этих антидопинговых правилах и соблюдать их.

22.2 Сообщать МФТА и их Национальной антидопинговой организации о любом решении стороны, не подписавшей Соглашение, о том, что они совершили нарушение антидопинговых правил в течение предыдущих десяти (10) лет.

22.3 Сотрудничать с антидопинговыми организациями, расследующими нарушения антидопинговых правил.

Отказ любого другого лица, подпадающего под действие настоящих Антидопинговых правил, в полном объеме сотрудничать с антидопинговыми организациями, расследующими нарушения антидопинговых правил, может привести к обвинению в отказе от сотрудничества.

22.4 Не использовать и не обладать никакими запрещенными веществами или методами без уважительных причин.

22.5 Оскорбительное поведение по отношению к должностному лицу допинг-контроля или другому лицу, участвующему в допинг-контроле, со стороны Лица, которое иным образом не является вмешательством, может привести к обвинению в ненадлежащем поведении в соответствии с дисциплинарными правилами МФТА.

СТАТЬЯ 23

ТОЛКОВАНИЕ

КОДЕКСА

|||||

23.1 Официальный текст Кодекса должен поддерживаться ВАДА и публиковаться на английском и французском языках. В случае любого противоречия между английской и французской версиями преимущественную силу имеет английская версия.

23.2 Комментарии, комментирующие различные положения Кодекса, должны использоваться для толкования Кодекса.

23.3 Кодекс должен толковаться как независимый и автономный текст, а не как ссылка на существующий закон или нормативные акты Подписавших сторон или правительств.

23.4 Заголовки, используемые для различных частей и статей Кодекса, даны исключительно для удобства и не должны рассматриваться как часть существа Кодекса или каким-либо образом влиять на формулировки положений, на которые они ссылаются.

23.5 Если в Кодексе или международном стандарте используется термин “дни”, то он означает календарные дни, если не указано иное.

23.6 Кодекс не должен применяться ретроактивно к вопросам, находящимся на рассмотрении до даты принятия Кодекса Подписавшим его лицом и внедрения в его правила. Однако нарушения антидопинговых правил до введения Кодекса будут по-прежнему учитываться как "Первые нарушения" или "Вторые нарушения" для целей определения санкций в соответствии со статьей 10 за последующие нарушения после введения кодекса.

23.7 Цель, сфера охвата и организация Всемирной антидопинговой программы, а также Кодекс и Приложение 1 "Определения" должны рассматриваться как неотъемлемые части Кодекса.

СТАТЬЯ 24

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ

ПОЛОЖЕНИЯ

24.1 Если в настоящих антидопинговых правилах используется термин “дни”, то он означает календарные дни, если не указано иное.

24.2 Настоящие антидопинговые правила должны толковаться как независимый текст, а не как ссылка на существующий закон или нормативные акты.

24.3 Настоящие антидопинговые правила были приняты в соответствии с применимыми положениями Кодекса и международными стандартами и должны толковаться таким образом, который соответствует применимым положениям Кодекса и международным стандартам. Кодекс

> IWF 2024 ANTI-DOPING RULES

и международные стандарты считаются неотъемлемыми частями настоящих антидопинговых правил и имеют преимущественную силу в случае конфликта.

24.4 Введение и Приложение 1 считаются неотъемлемыми частями настоящих антидопинговых правил.

24.5 Комментарии, комментирующие различные положения настоящих антидопинговых правил, должны использоваться для толкования настоящих Антидопинговых правил.

24.6 Настоящие антидопинговые правила вступают в силу 1 января 2024 года ("Дата вступления в силу"). Они отменяют предыдущие версии антидопинговых правил МФТА.

24.7 Настоящие антидопинговые правила не имеют обратной силы в отношении вопросов, рассматриваемых до даты вступления в силу. Однако:

24.7.1 Нарушения антидопинговых правил, имевшие место до даты вступления в силу, считаются "первыми нарушениями" или "вторыми нарушениями" для целей определения санкций в соответствии со статьей 10 за нарушения, имевшие место после даты вступления в силу.

24.7.2 Любое дело о нарушении антидопинговых правил, находящееся на рассмотрении по состоянию на дату вступления в силу, и любое дело о нарушении антидопинговых правил, возбужденное после даты вступления в силу на основании нарушения антидопинговых правил, произошедшего до даты вступления в силу, должны регулироваться основными антидопинговыми правилами, действовавшими на момент предполагаемого нарушения антидопинговых правил, а не основными антидопинговыми правилами, изложенными в настоящих Антидопинговых правилах, если только комиссия, рассматривающая дело, не определит, что принцип "lex mitior" надлежащим образом применяется в соответствии с обстоятельствами дела. Для этих целей ретроспективные периоды, в течение которых предыдущие нарушения могут рассматриваться как множественные нарушения в соответствии со статьей 10.9.4, и срок давности, установленный в статье 16, являются процедурными нормами, а не нормами существа, и должны применяться задним числом наряду со всеми другими процедурными нормами настоящих Антидопинговых правил (при условии, однако, что статья 16 применяется задним числом только в том случае, если срок исковой давности еще не истек к дате вступления в силу).

24.7.3 Любая ошибка в определении местонахождения по статье 2.4 (будь то ошибка в подаче заявки или пропущенный тест, как эти термины определены в Международном стандарте управления результатами) до даты вступления в силу переносится на более поздний срок, и на нее можно положиться до истечения срока действия в соответствии с Международным стандартом управления результатами, но это считается, что срок действия истек через двенадцать (12) месяцев после того, как это произошло.

24.7.4 В отношении случаев, когда окончательное решение о нарушении антидопинговых правил было вынесено до даты вступления в силу, но Спортсмен или другое лицо все еще отбывает срок дисквалификации на дату вступления в силу, Спортсмен или другое лицо может обратиться в МФТА или другую антидопинговую организацию, которая несет ответственность за управление результатами в связи с нарушением антидопинговых правил, чтобы рассмотреть вопрос о сокращении срока дисквалификации в свете этих антидопинговых правил. Такое заявление должно быть подано до истечения срока дисквалификации. Вынесенное решение может быть обжаловано в соответствии со статьей 13.2.

Настоящие антидопинговые правила не применяются ни к одному делу, в котором было вынесено окончательное решение о нарушении антидопинговых правил и истек срок дисквалификации.

24.7.5 Для целей оценки срока дисквалификации за повторное нарушение в соответствии со статьей 10.9.1, когда санкция за первое нарушение была определена на основании правил, действовавших до даты вступления в силу, срок дисквалификации, который был бы установлен за это первое нарушение, если бы применялись настоящие антидопинговые правила, должен быть рассчитан за это первое нарушение. быть примененным. -84

84 [Комментарий к статье 24.7.5: За исключением ситуации, описанной в статье 24.7.5, когда окончательное решение о нарушении антидопинговых правил было вынесено до даты вступления в силу и срок дисквалификации был полностью истечен, настоящие Антидопинговые правила не могут быть использованы для повторной характеристики антидопинговых правил. предыдущее нарушение.]

24.7.6 Изменения в Запрещенном списке и Технических документах, относящихся к веществам или методам, включенным в Запрещенный список, не должны, если в них специально не предусмотрено иное, применяться задним числом. Однако в качестве исключения, когда запрещенная субстанция или Запрещенный метод были удалены из списка запрещенных, спортсмен или другое лицо, в настоящее время отбывающее срок дисквалификации из-за ранее запрещенной субстанции или запрещенного метода, может применить обратиться к МФТА или другой антидопинговой организации, которая несла ответственность за управление результатами за нарушение антидопинговых правил, с просьбой рассмотреть вопрос о сокращении срока дисквалификации в свете исключения вещества или метода из запрещенного списка.

24.7.7 CAS ADD обладает юрисдикцией в отношении любого случая, когда уведомление о нарушении антидопинговых правил было вручено спортсмену или иному лицу после даты вступления в силу, даже если заявленное нарушение произошло до даты вступления в силу.-85

85 [Комментарий к статье 24.7.7: Если в связи с будущей редакцией антидопинговых правил МФТА, МФТА откажется делегировать CAS процесс рассмотрения дела о нарушении антидопинговых правил, такое нарушение антидопинговых правил должно быть заслушано и рассмотрено в судебном порядке, как это предусмотрено правилами МФТА вступает в силу, когда уведомление о нарушении антидопинговых правил вручается спортсмену или иному лицу, даже если нарушение антидопинговых правил регулируется основными положениями, изложенными в настоящих антидопинговых правилах.]

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

ОПРЕДЕЛЕНИЯ - 86

АДАМС: Система антидопингового администрирования и управления - это веб-инструмент управления базами данных для ввода, хранения, совместного использования данных и отчетности, предназначенный для оказания помощи заинтересованным сторонам и ВАДА в их антидопинговых операциях в сочетании с законодательством о защите данных.

Администрирование: Предоставление, снабжение, надзор, содействие или иное участие в использовании или попытке использования другим лицом Запрещенного вещества или запрещенного метода.

Однако это определение не должно включать действия добросовестного медицинского персонала, связанные с запрещенной субстанцией или запрещенным методом, используемыми в подлинных и законных терапевтических целях или по другому приемлемому обоснованию, и не должно включать действия, связанные с запрещенными веществами, которые не запрещены во внеконкурсном тестировании, за исключением случаев, когда обстоятельства в целом демонстрируют, что такие Запрещенные вещества не предназначены для подлинных и легальных терапевтических целей или для повышения спортивных результатов.

Неблагоприятный результат анализа: Отчет аккредитованной ВАДА лаборатории или другой лаборатории, одобренной ВАДА, который в соответствии с Международным стандартом для лабораторий устанавливает в образце наличие запрещенного вещества или его метаболитов, маркеров или доказательств использования запрещенного метода.

Неблагоприятное обнаружение паспорта: Отчет, идентифицированный как неблагоприятное обнаружение паспорта, как описано в применимых международных стандартах.

Отягчающие обстоятельства: Обстоятельства, связанные со Спортсменом или другим лицом, или действия Спортсмена или другого лица, которые могут оправдать наложение срока дисквалификации, превышающего стандартную санкцию.

Такие обстоятельства и действия должны включать, но не ограничиваться ими: спортсмен или другое лицо использовали или обладали несколькими запрещенными субстанциями или запрещенными методами, использовали или обладали запрещенной субстанцией или запрещенным методом многократно или совершили множество других нарушений антидопинговых правил; обычный человек, скорее всего, получил бы удовольствие от выступления- усиление последствий нарушения(нарушений) антидопинговых правил после истечения срока дисквалификации, применимого в других случаях; спортсмен или лицо, вовлеченное в обманное или препятствующее проведению соревнований поведение, чтобы избежать выявления или судебного разбирательства по факту нарушения антидопинговых правил; или спортсмен или другое лицо, вовлеченное в фальсификацию во время обработки результатов. Во избежание сомнений, примеры обстоятельств и поведения, описанные здесь, не являются исключительными, и другие аналогичные обстоятельства или поведение также могут оправдать введение более длительного срока дисквалификации.

86 [Комментарий к определениям: Определяемые термины должны включать их формы множественного числа и притяжательного падежа, а также те термины, которые используются в качестве других частей речи.]

Антидопинговая деятельность: Антидопинговое просвещение и информация, планирование распределения тестов, ведение зарегистрированного пула тестирования, управление биологическими паспортами спортсменов, проведение тестирования, организация анализа проб, сбор разведывательной информации и проведение расследований, обработка заявок на TUE, управление результатами, мониторинг и обеспечение соблюдения любых наложенных последствий, и все другие виды деятельности, связанные с антидопингом, которые должны осуществляться Антидопинговой организацией или от ее имени, как указано в Кодексе и/или международных стандартах.

Антидопинговая организация: ВАДА или подписавшая сторона, ответственная за принятие правил для инициирования, внедрения или обеспечения соблюдения любой части процесса допинг-контроля. Сюда входят, например, Международный Олимпийский комитет, Международный паралимпийский комитет, другие крупные организации, проводящие тестирование на своих мероприятиях, Международные федерации и национальные антидопинговые организации.

Спортсмен: любое лицо, участвующее в спортивных соревнованиях на международном уровне (как определено каждой международной федерацией) или национальном уровне (как определено каждой национальной антидопинговой организацией). Антидопинговая организация имеет право по своему усмотрению применять антидопинговые правила к Спортсмену, который не является ни спортсменом международного уровня, ни спортсменом национального уровня, и, таким образом, подпадать под определение “Спортсмен”. В отношении спортсменов, которые не являются спортсменами ни международного, ни национального уровня, Антидопинговая организация может принять решение: провести ограниченное тестирование или вообще не проводить тестирование; анализ образцов на наличие менее чем полного перечня запрещенных веществ; требуется ограниченная информация о местонахождении или ее отсутствие; или не требуется предварительных вторников. Однако, если нарушение антидопинговых правил по статьям 2.1, 2.3 или 2.5 совершено любым спортсменом, в отношении которого Антидопинговая организация решила воспользоваться своими полномочиями по тестированию и который выступает на соревнованиях ниже международного или национального уровня, то должны быть применены последствия, изложенные в Кодексе. Для целей статей 2.8 и 2.9, а также для целей антидопинговой информации и просвещения любое лицо, занимающееся спортом под руководством любой Подписавшей стороны, правительства или другой спортивной организации, принимающей Кодекс, является Спортсменом. -87

Биологический паспорт спортсмена: Программа и методы сбора и сопоставления данных, описанные в Международном стандарте тестирования и расследований и Международном стандарте для лабораторий.

Вспомогательный персонал спортсмена: любой тренер, менеджер, агент, персонал команды, должностное лицо, медицинский, парамедицинский персонал, родитель или любое другое лицо, работающее со Спортсменом, лечащее его или помогающее ему участвовать в спортивных соревнованиях или готовиться к ним.

Попытка: Преднамеренное совершение действий, представляющих собой существенный шаг в запланированном поведении, кульминацией которого должно стать совершение нарушения антидопинговых правил. Однако при условии, что нарушение антидопинговых правил не должно основываться исключительно на попытке совершить нарушение, если Лицо отказывается от Попытки до того, как это будет обнаружено третьей стороной, не участвовавшей в Попытке.

87 [Комментарий для спортсмена: Лица, занимающиеся спортом, могут подпадать под одну из пяти категорий: 1) Спортсмены международного уровня, 2) Спортсмены национального уровня, 3) лица, которые не являются спортсменами международного или национального уровня, но над которыми Международная федерация или Национальная антидопинговая организация решил осуществлять полномочия, 4) Спортсмен-любитель и 5) физические лица, в отношении которых ни одна Международная федерация или национальная антидопинговая организация не имеет или не решила осуществлять полномочия. Все спортсмены международного и национального уровня подпадают под действие антидопинговых правил Кодекса, при этом точные определения спорта международного и национального уровней должны быть изложены в антидопинговых правилах Международных федераций и национальных антидопинговых организаций.]

> IWF 2024 ANTI-DOPING RULES

Нетипичное заключение: Отчет аккредитованной ВАДА лаборатории или другой лаборатории, одобренной ВАДА, который требует дальнейшего расследования в соответствии с Международным стандартом для лабораторий или соответствующими техническими Обнаружение нетипичного паспорта: Отчет, описанный как обнаружение нетипичного паспорта, как описано в применимых международных стандартах.

ДЕЛО: Спортивный арбитражный суд.

Кодекс: Всемирный антидопинговый кодекс.

Соревнование: Одиночная гонка, матч, игра или отдельное спортивное соревнование. Например, баскетбольный матч или финал олимпийского забега на 100 метров по легкой атлетике. Для многодневных гонок и других спортивных соревнований, где призы присуждаются ежедневно или на другой временной основе, различие между соревнованием и мероприятием будет проводиться в соответствии с правилами МФТА.

Последствия нарушений антидопинговых правил (“Последствия”): Нарушение спортсменом или другим лицом антидопинговых правил может привести к одному или нескольким из следующих последствий: (а) дисквалификация означает аннулирование результатов спортсмена в конкретном соревновании или мероприятии со всеми вытекающими последствиями, включая конфискация любых медалей, очков и призов; (b) дисквалификация означает, что спортсмен или другое лицо отстраняется из-за нарушения антидопинговых правил на определенный период времени от участия в любых соревнованиях или другой деятельности или финансирования, как это предусмотрено в статье 10.14; (c) временное отстранение означает, что спортсмену или другому лицу временно запрещается участвовать в любом соревновании или деятельности до принятия окончательного решения на слушании, проводимом в соответствии со статьей 8; (d) финансовые последствия означают финансовую санкцию, наложенную за нарушение антидопинговых правил или для возмещения расходов, связанных с нарушением антидопинговых правил; и (e) публичное раскрытие означает распространение или рассылку информации широкой общественности или лицам, выходящим за рамки тех лиц, которые имеют право на более раннее уведомление в соответствии со статьей 14.

Загрязненный продукт: Продукт, содержащий запрещенное вещество, которое не указано на этикетке продукта или в информации, доступной при разумном поиске в Интернете.

Предел принятия решения: значение результата для порогового содержания вещества в образце, при превышении которого должно сообщаться о неблагоприятном аналитическом результате, как определено в Международном стандарте для лабораторий.

Делегированная третья сторона: Любое лицо, которому МФТА делегирует какой-либо аспект допинг-контроля или антидопинговых образовательных программ, включая, но не ограничиваясь этим, третьи стороны или другие антидопинговые организации, которые проводят сбор проб, или другие службы допинг-контроля или антидопинговые образовательные программы для МФТА, или физические лица, выступающие в качестве независимых подрядчиков которые оказывают услуги по допинг-контролю для МФТА (например, ИТА, сотрудники по допинг-контролю, не являющиеся сотрудниками, или сопровождающие). Это определение не включает CAS.

Дисквалификация: Смотрите последствия нарушений антидопинговых правил выше.

Допинг-контроль: Все этапы и процессы от планирования распределения тестов до окончательного рассмотрения любой апелляции и приведения в исполнение последствий, включая все промежуточные этапы и процессы, включая, но не ограничиваясь этим, тестирование, расследования, местонахождение, TUE, сбор и обработку проб, лабораторный анализ, управление результатами, а также расследования или разбирательства в связи с нарушениями статьи 10.14 (Статус во время дисквалификации или временного отстранения).

Образование: Процесс обучения привитию ценностей и развитию поведения, способствующего

укреплению и защите духа спорта, а также предотвращению преднамеренного и непреднамеренного употребления допинга.

Мероприятие: Серия индивидуальных соревнований, проводимых совместно под эгидой одного руководящего органа (например, Олимпийские игры, чемпионаты мира МФТА или Панамериканские игры).

Период проведения мероприятия: время между началом и окончанием мероприятия, установленное руководящим органом Мероприятия. Для IWF периодом проведения Мероприятия считается период, который начинается в 11:59 дня, предшествующего Мероприятию, и заканчивается в 11:59 дня, в который Мероприятие фактически завершается.

Места проведения мероприятия: Те места, которые определены руководящим органом для проведения Мероприятия. Для МФТА места проведения мероприятия считаются официальными местами для тренировок, размещения и соревнований на Мероприятии.

Вина: Вина - это любое нарушение служебных обязанностей или любая неосторожность, соответствующая конкретной ситуации.

Факторы, которые необходимо принимать во внимание при оценке степени вины Спортсмена или другого лица, включают, например, опыт Спортсмена или другого лица, является ли Спортсмен или другое лицо защищаемым лицом, особые соображения, такие как ухудшение состояния здоровья, степень риска, которая должна была быть воспринята Спортсменом а также уровень осторожности и расследования, проявленных Спортсменом в отношении того, каким должен был быть предполагаемый уровень риска. При оценке степени вины Спортсмена или другого лица рассматриваемые обстоятельства должны быть конкретными и релевантными для объяснения отклонения Спортсмена или другого лица от ожидаемого стандарта поведения. Таким образом, например, тот факт, что спортсмен потеряет возможность зарабатывать крупные суммы денег в течение периода дисквалификации, или тот факт, что спортсмену осталось совсем немного времени в карьере, или сроки спортивного календаря, не будут релевантными факторами, которые следует учитывать при сокращении срока дисквалификации. срок дисквалификации по статье 10.6.1 или 10.6.2.88 Финансовые последствия: см. Последствия нарушений антидопинговых правил выше.

Соревновательный период: Период, начинающийся в 11:59 за день до соревнования, в котором планируется участие Спортсмена, до окончания такого Соревнования и процесса сбора проб, связанного с таким Соревнованием.-89 Программа независимых наблюдателей: Команда наблюдателей и/или аудиторов под руководством ВАДА, которые наблюдают и дают рекомендации по процессу допинг-контроля до или во время определенных соревнований и сообщают о своих наблюдениях в рамках программы мониторинга соответствия ВАДА.

Индивидуальный вид спорта: Любой вид спорта, который не является командным.

Дисквалификация: Смотрите последствия нарушений антидопинговых правил выше.

Институциональная независимость: Апелляционные комиссии, проводящие слушания, должны быть полностью институционально независимы от антидопинговой организации, ответственной за управление результатами. Поэтому они никоим образом не должны управляться антидопинговой организацией, ответственной за управление результатами, быть связаны с ней или подчиняться ей.

Международное мероприятие: Мероприятие или соревнование, в котором Международный Олимпийский комитет, Международный Паралимпийский комитет, Международная федерация, организация крупных соревнований или другая международная спортивная организация является руководящим органом Мероприятия или назначает технических должностных лиц для проведения Мероприятия.

> IWF 2024 ANTI-DOPING RULES

Спортсмен международного уровня: Спортсмены, которые соревнуются в спорте на международном уровне, как определено каждой международной федерацией, в соответствии с Международным стандартом тестирования и расследований. В тяжелой атлетике спортсмены международного уровня определяются в соответствии с разделом "Сфера применения" Введения к настоящим антидопинговым правилам.-90

Международный стандарт: Стандарт, принятый ВАДА в поддержку Кодекса. Соответствие Международному стандарту (в отличие от другого альтернативного стандарта, практики или процедуры) должно быть достаточным для заключения о том, что процедуры, описанные в Международном стандарте, были выполнены надлежащим образом. Международные стандарты должны включать любые технические документы, выпущенные в соответствии с Международным стандартом.

Соревнования МФТА: Соревнования МФТА - это международные соревнования по тяжелой атлетике, зарегистрированные как "Соревнования МФТА" в календаре МФТА.

Событие календаря МФТА: Событие, указанное в Календаре МФТА. Календарь МФТА включает мероприятия МФТА и другие мероприятия. Событие календаря МФТА публикуется на веб-сайте МФТА.

Основные организации, проводящие мероприятия: Континентальные ассоциации национальных олимпийских комитетов и другие международные мультиспортивные организации, которые функционируют в качестве руководящего органа для любого континентального, регионального или другого международного мероприятия.

Маркер: Соединение, группа соединений или биологическая переменная(ые), указывающая на использование запрещенной субстанции или запрещенного метода.

88 [Комментарий к вине: Критерии оценки степени вины спортсмена одинаковы по всем статьям, в которых должна рассматриваться вина. Однако, согласно статье 10.6.2, никакое смягчение санкции не является целесообразным, если только при оценке степени вины не будет сделан вывод о том, что не было допущено существенной вины или халатности со стороны Спортсмена или другого лица.]

89 [Комментарий к "Соревнованию": Наличие общепринятого определения "соревнования" обеспечивает большую гармонизацию-распространение среди спортсменов во всех видах спорта устраняет или уменьшает путаницу среди спортсменов относительно соответствующих временных рамок для тестирования во время соревнований, позволяет избежать непреднамеренных неблагоприятных результатов анализа в перерывах между соревнованиями во время мероприятия и помогает предотвратить перенос любых потенциальных преимуществ для повышения производительности от применения веществ, запрещенных во внесоревновательный период.]

90 [Комментарий спортсмену международного уровня: Соответствует международному стандарту тестирования и расследований, IWF вольна определять критерии, которые она будет использовать для классификации спортсменов как спортсменов международного уровня, например, по рейтингу, по участию в конкретных международных соревнованиях, по типу лицензии и т.д. Однако он должен опубликовать эти критерии в ясной и сжатой форме, чтобы спортсмены могли быстро и легко определить, когда они будут классифицированы как спортсмены международного уровня. Например, если критерии включают участие в определенных международных мероприятиях, то Международная федерация должна опубликовать список этих международных мероприятий.]

Последствия для членов: Для целей статьи 12 настоящих антидопинговых правил последствия для членов могут включать применение одного или нескольких из следующих последствий, индивидуально или в совокупности, против Федерации-члена:

- 1) (а) отстранение аффилированных спортсменов и официальных лиц Федерации-члена от участия в любых мероприятиях МФТА в любом качестве или форме вообще; или альтернативно (б) отстранение аффилированных спортсменов и официальных лиц Федерации-члена от участия в любых мероприятиях МФТА, кроме как в нейтральном качестве и под нейтральным флагом, в этом случае результаты, полученные спортсменами, включая любые медали, баллы и призы, не должны присваиваться или рассчитываться в пользу Федерации-члена Спортсменов; и/или
- 2) лишение права организовывать мероприятия МФТА, Конгресс МФТА, заседания Исполнительного Совета МФТА, заседания комиссий и комитетов МФТА (если право на организацию такого мероприятия, проводимого в период действия санкций, было предоставлено Федерации-участнице до уведомления о санкциях, мероприятие должно быть рассмотрено как отозванный); и/или
- 3) отстранение всех или некоторых членов правления, директоров, должностных лиц, служащих и/или других должностных лиц Федерации-участницы от участия в любой деятельности МФТА; и/или
- 4) отстранение от участия в Конгрессе МФТА с правом голоса; и/или
- 5) лишение права подавать предложения для включения в повестку дня Конгресса МФТА; и/или
- 5) лишение права принимать участие в программе развития МФТА и пользоваться ее преимуществами, помимо образовательных и антидопинговых семинаров.

Это определение определяет диапазон последствий, которые могут быть применены в каждом случае нарушения статьи 12 настоящих антидопинговых правил. Конкретное содержание, условия и степень последствий для участника, которые должны быть применены в каждом случае нарушения статьи 12 настоящих антидопинговых правил, определяются Независимой комиссией по своему усмотрению, принимая во внимание серьезность лежащих в основе нарушений антидопинговых правил (для нарушений статьи 12.3.2 настоящих антидопинговых правил). настоящие антидопинговые правила) и серьезность обстоятельств, связанных с данным случаем - 91.

Федерация-член: Национальная или региональная организация, которая является членом МФТА или признана ею в качестве организации, регулирующей тяжелую атлетику в этой стране или регионе.

Метаболит: Любое вещество, полученное в процессе биотрансформации.

Минимальный уровень отчетности: Предполагаемая концентрация запрещенного вещества или его метаболита (ов) или маркера(ов) в образце, ниже которой аккредитованные ВАДА лаборатории не должны сообщать об этом образце как о неблагоприятном результатах анализа.

Несовершеннолетний: Физическое лицо, не достигшее возраста восемнадцати (18) лет.

91 Во избежание сомнений Независимая комиссия может принять решение о применении различных сроков, вплоть до максимальных диапазонов, указанных в статьях 12.3.1 и 12.3.2, для каждого из конкретных последствий, применяемых в рамках последствий для членов, налагаемых в каждом конкретном случае.

> IWF 2024 ANTI-DOPING RULES

Национальная антидопинговая организация: Организация (организации), назначенная(ые) каждой страной в качестве обладающей основными полномочиями и ответственностью за принятие и внедрение антидопинговых правил, руководство сбором проб, обработку результатов тестов и проведение слушаний на национальном уровне. Если это назначение не было сделано компетентным государственным органом (органами), организацией должен быть Национальный олимпийский комитет страны или назначенное им лицо.

Национальное мероприятие: Спортивное мероприятие или соревнование с участием спортсменов международного или национального уровня, которое не является международным мероприятием.

Спортсмен национального уровня: Спортсмены, которые соревнуются в спорте на национальном уровне, как определено каждой национальной антидопинговой организацией, в соответствии с Международным стандартом тестирования и расследований.

Национальный олимпийский комитет: Организация, признанная Международным олимпийским комитетом. Термин "Национальный олимпийский комитет" также включает Национальную спортивную конфедерацию в тех странах, где Национальная спортивная конфедерация берет на себя типичные обязанности Национального олимпийского комитета в области борьбы с допингом.

Отсутствие вины или халатности: спортсмен или иное лицо, устанавливающее, что он или она не знали или подозревали, и не мог разумно знать или подозревать даже при чрезвычайную осторожность, что он или она использовали, или были назначены запрещенная субстанция или запрещенный метод, или иного нарушения антидопинговых правил. За исключением случаев, когда речь идет о защищаемом лице или спортсмене-рекреаторе, при любом нарушении статьи 2.1 Спортсмен также должен установить, каким образом запрещенное вещество попало в организм Спортсмена.

Отсутствие существенной вины или халатности: Установление Спортсменом или другим лицом того, что любая вина или халатность, рассматриваемые в совокупности обстоятельств и с учетом критериев отсутствия вины или халатности, не были существенными по отношению к нарушению антидопинговых правил. За исключением случаев, когда речь идет о защищаемом лице или спортсмене-рекреаторе, при любом нарушении статьи 2.1 Спортсмен также должен установить, каким образом запрещенное вещество попало в организм Спортсмена.

Оперативная независимость: Это означает, что (1) члены правления, сотрудники, члены комиссии, консультанты и должностные лица Антидопинговой организации, ответственные за управление результатами, или ее филиалов (например, федерации или конфедерации-члена), а также любое лицо, участвующее в расследовании и предварительном судебном разбирательстве по данному вопросу, не может быть назначено членами и/или клерками (в той мере, в какой такой клерк участвует в процессе обсуждения и/или подготовки любого решения) комиссий по проведению слушаний этой антидопинговой организации, ответственных за управление результатами и (2) комиссии по проведению слушаний должны быть в состоянии проводить слушания и процесс принятия решений без вмешательства антидопинговой организации или любой третьей стороны. Цель состоит в том, чтобы гарантировать, что члены комиссии по проведению слушаний или лица, иным образом участвующие в принятии решения комиссией по проведению слушаний, не участвуют в расследовании или принятии решений о продолжении рассмотрения дела.

Внесоревновательный период: Любой период, который не является соревновательным.

Участник: Любой спортсмен или лицо, оказывающее поддержку спортсмену.

Лицо: Физическое лицо, организация или иное юридическое лицо.

Владение: Фактическое, физическое владение или конструктивное владение (которое должно быть обнаружено только в том случае, если Лицо имеет исключительный контроль или намеревается осуществлять контроль над Запрещенным веществом или Запрещенным методом или помещением, в котором существует Запрещенное вещество или Запрещенный метод); при условии, однако, что если Лицо не имеет исключительного контроля над Запрещенным веществом или Запрещенным методом или помещением, в котором существует Запрещенное вещество или Запрещенный метод, факт конструктивного владения должен быть обнаружен только в том случае, если Лицо знало о наличии Запрещенного вещества или Запрещенного метода и намеревалось осуществлять контроль над ними. Однако при условии, что нарушение антидопинговых правил не должно основываться исключительно на владении, если до получения уведомления любого рода о том, что данное Лицо совершило нарушение антидопинговых правил, это Лицо предприняло конкретные действия, демонстрирующие, что это Лицо никогда не намеревалось иметь владение, и отказалось от владения, недвусмысленно заявив это в антидопинговую организацию. Несмотря ни на что противоположное в этом определении, покупка (в том числе с помощью любых электронных или иных средств) Запрещенного вещества или запрещенного метода представляет собой владение Лицом, совершающим покупку. - 92

Запрещенный список: Список, в котором указаны запрещенные вещества и запрещенные методы.

Запрещенный метод: Любой метод, описанный таким образом в Запрещенном списке.

Запрещенное вещество: Любое вещество или класс веществ, описанных таким образом в Запрещенном списке.

Защищаемое лицо: Спортсмен или другое физическое лицо, которое на момент нарушения антидопинговых правил: (i) не достигло возраста шестнадцати (16) лет; (ii) не достигло возраста восемнадцати (18) лет и не включено ни в один зарегистрированный пул тестирования и никогда не участвовал ни в одном международном соревновании в открытой категории; или (iii) по причинам, отличным от возраста, был признан недееспособным в соответствии с применимым национальным законодательством.⁹³ Предварительное слушание: Для целей статьи 7.4.3 ускоренное сокращенное слушание, проводимое до слушания в соответствии со статьей 8, которое предоставляет Спортсмену уведомление и возможность быть заслушанным в письменной или устной форме. форма.-94

92 [Комментарий к владению: Согласно этому определению, анаболические стероиды, обнаруженные в автомобиле спортсмена, будут представлять собой нарушение, если только Спортсмен не докажет, что автомобилем пользовался кто-то другой; в этом случае IWF должна установить, что, хотя Спортсмен не имел исключительного контроля над автомобилем, Спортсмен знал о анаболические стероиды и предназначены для того, чтобы иметь контроль над ними. Аналогично, в примере с анаболическими стероидами, обнаруженными в домашней аптечке под совместным контролем Спортсмена и супруга/супруги, IWF должна установить, что Спортсмен знал о наличии анаболических стероидов в аптечке и что Спортсмен намеревался осуществлять контроль над ними. Сам по себе акт покупки запрещенного вещества представляет собой владение, даже если, например, продукт не поступает, получен кем-то другим или отправлен по адресу третьей стороны.]

93 [Комментарий к защищаемому лицу: Кодекс при определенных обстоятельствах относится к защищаемым лицам иначе, чем к другим спортсменам или лицам без гражданства, исходя из понимания того, что, не достигнув определенного возраста или интеллектуальных способностей, Спортсмен или другое лицо может не обладать умственными способностями, необходимыми для понимания и оценки запретов на поведение, содержащихся в Кодексе. Это могло бы включать, например, спортсмена-паралимпийца с документально подтвержденной недееспособностью из-за нарушения интеллекта. Термин “открытая категория” означает исключение соревнований, которые ограничены младшими категориями или возрастными группами.]

94 [Комментарий к предварительному слушанию: Предварительное слушание - это всего лишь предварительное разбирательство, которое может не включать в себя полный обзор обстоятельств дела. После предварительного слушания спортсмен сохраняет право на последующее полное слушание по существу дела. Напротив, “ускоренное слушание”, как этот термин используется в статье 7.4.3, представляет собой полное слушание по существу, проводимое в ускоренном порядке.]

Временное отстранение: Смотрите последствия нарушений антидопинговых правил выше.

Публичное раскрытие или публичный отчет: Смотрите последствия нарушений антидопинговых правил выше.

Спортсмен-любитель: Физическое лицо, которое определено таким образом соответствующей национальной антидопинговой организацией; однако при условии, что этот термин не включает любое лицо, которое в течение пяти (5) лет, предшествовавших совершению какого-либо нарушения антидопинговых правил, было спортсменом международного уровня (как определено каждой международной федерацией в соответствии с международным стандартом тестирования и расследований) или спортсменом национального уровня (как определено каждым национальным антидопинговым-Допинг-организацией, соответствующая Международному стандарту тестирования и расследований), представляла какую-либо страну на международном мероприятии в открытой категории или была включена в любой зарегистрированный пул тестирования или другой пул информации о местонахождении, поддерживаемый любой Международной федерацией или Национальной антидопинговой организацией. - 95

Региональная антидопинговая организация: Региональная организация, назначенная странами-членами для координации и управления делегированными областями их национальных антидопинговых программ, которые могут включать принятие и имплементацию антидопинговых правил, планирование и сбор образцов, управление результатами, пересмотр TUE, проведение слушаний и проведение образовательных программ на региональном уровне.

Зарегистрированный тестовый пул: Пул спортсменов с наивысшим приоритетом, созданный отдельно на международном уровне Международной федерацией и на национальном уровне Национальными антидопинговыми организациями, которые подлежат целенаправленному тестированию во время соревнований и вне соревнований в рамках этой Международной федерации или Национальной антидопинговой организации плана распространения тестов и, следовательно, обязаны предоставлять информацию о местонахождении, как это предусмотрено в статье 5.5 и Международном стандарте тестирования и расследований.

Управление результатами: Процесс, охватывающий временные рамки между уведомлением в соответствии со статьей 5 Международного стандарта управления результатами, или, в определенных случаях (например, нетипичное обнаружение, биологический паспорт спортсмена, отсутствие информации о местонахождении), такими этапами предварительного уведомления, прямо предусмотренными в статье 5 Международного стандарта управления результатами, от взимания платы до окончательное решение вопроса, включая окончание процесса слушания в первой инстанции или в апелляционном порядке (если была подана апелляция).

Образец: Любой биологический материал, собранный для целей допинг-контроля. -96

Подписавшие стороны: Те организации, которые принимают Кодекс и соглашаются применять Кодекс, как предусмотрено в статье 23 Кодекса.

Указанный метод: Смотрите статью 4.2.2.

Указанное вещество: Смотрите статью 4.2.2.

Строгая ответственность: Правило, которое предусматривает, что в соответствии со статьями 2.1 и 2.2 Антидопинговой организации не обязательно демонстрировать намерение, вину, халатность или сознательное использование со стороны спортсмена для установления факта нарушения антидопинговых правил.

95 [Комментарий для спортсмена-любителя: Термин “открытая категория” означает исключение соревнований, которые ограничены категориями юниоров или возрастных групп.]

96 [Комментарий к пробе или образцу: Иногда утверждалось, что сбор образцов крови нарушает принципы определенных религиозных или культурных групп. Было установлено, что для каких-либо подобных претензий нет никаких оснований.]

Вещество, вызывающее злоупотребление: см. статью 4.2.3

Существенная помощь: Для целей статьи 10.7.1 лицо, оказывающее существенную помощь, должно: (1) полностью раскрыть в подписанном письменном заявлении или записанном интервью всю информацию, которой он или она обладает в отношении нарушений антидопинговых правил или другого судебного разбирательства, описанного в статье 10.7.1.1, и (2) полностью сотрудничать со следствием и вынесение судебного решения по любому делу или вопросу, связанному с этой информацией, включая, например, представление свидетельских показаний на слушании, если об этом попросит антидопинговая организация или комиссия по проведению слушаний. Кроме того, предоставленная информация должна быть достоверной и составлять важную часть любого возбужденного дела или судебного разбирательства, или, если дело или судебное разбирательство не возбуждается, должна содержать достаточные основания, на основании которых могло бы быть возбуждено дело или судебное разбирательство.

Фальсификация: Преднамеренное поведение, которое подрывает процесс допинг-контроля, но которое в противном случае не было бы включено в определение запрещенных методов. Фальсификация включает, без ограничения, предложение или принятие взятки за совершение или неисполнение действия, предотвращение взятия пробы, воздействие на анализ пробы или создание невозможности его проведения, фальсификацию документов, представленных Антидопинговой организации, комитету по ВТ или комиссии по заслушиванию, получение ложных показаний от свидетелей, совершение любого другого мошеннического действия в отношении антидопинговой организации или органа, проводящего слушания, с целью повлиять на управление результатами или наложение последствий, и любое другое подобное преднамеренное вмешательство или попытка вмешательства в любой аспект допинг-контроля.-97

Целевое тестирование: Отбор конкретных спортсменов для тестирования на основе критериев, изложенных в Международном стандарте тестирования и расследований.

Командный вид спорта: Вид спорта, в котором допускается замена игроков во время соревнований.

Технический документ: Документ, время от времени принимаемый и публикуемый ВАДА, содержащий обязательные технические требования по конкретным антидопинговым темам, изложенные в международном стандарте.

Тестирование: Части процесса допинг-контроля, включающие планирование распределения тестов, сбор проб, обработку проб и транспортировку проб в лабораторию.

Пул тестирования: Уровень ниже зарегистрированного пула тестирования, в который входят спортсмены, от которых требуется некоторая информация о местонахождении, чтобы найти и протестировать спортсмена вне соревнований.

Освобождение от терапевтического применения (TUE): Освобождение от терапевтического применения позволяет спортсмену по состоянию здоровья использовать запрещенную субстанцию или запрещенный метод, но только при соблюдении условий, изложенных в статье 4.4, и Международного стандарта исключений из терапевтического применения.

97 [Комментарий к фальсификации: Например, эта статья запрещала бы изменять идентификационные номера в бланке допинг-контроля во время тестирования, разбивать бутылку В во время анализа пробы В, изменять пробу путем добавления иностранного вещества, а также запугивать или пытаться запугать потенциального свидетеля или свидетеля, предоставившего показания или информацию в процессе допинг-контроля. Фальсификация включает в себя неправомерные действия, которые происходят в процессе управления результатами. Смотрите статью 10.9.3.3. Однако действия, предпринятые в рамках законной защиты лица от обвинения в нарушении антидопинговых правил, не должны рассматриваться как вмешательство. Оскорбительное поведение по отношению к должностному лицу допинг-контроля или другому лицу, участвующему в допинг-контроле, которое иным образом не является вмешательством, должно рассматриваться в дисциплинарных правилах спортивных организаций.]

Незаконный оборот: Продажа, передача, транспортировка, пересылка, вручение или распространение (или обладание с любой такой целью) Запрещенной субстанции или запрещенного метода (либо физически, либо с помощью любых электронных или иных средств) Спортсменом, лицом, оказывающим поддержку спортсмену, или любым другим лицом, подпадающим под полномочия Антидопинговой организации, с целью любая третья сторона; при условии, однако, что это определение не должно включать действия добросовестного медицинского персонала, связанные с запрещенным веществом, используемым в подлинных и законных терапевтических целях или по другому приемлемому обоснованию, и не должно включать действия, связанные с запрещенными веществами, которые не запрещены во внеконкурсном тестировании, за исключением случаев, когда обстоятельства в целом демонстрируют такое запрещенное Вещества не предназначены для подлинных и легальных терапевтических целей или для повышения спортивных результатов.

Конвенция ЮНЕСКО: *Международная конвенция о борьбе с допингом в спорте, принятая 33-й сессией Генеральной конференции ЮНЕСКО 19 октября 2005 года, включая любые поправки, принятые государствами - участниками Конвенции и Конференцией сторон Международной конвенции о борьбе с допингом в спорте.*

Использование: Использование, аппликация, проглатывание, инъекция или потребление любыми способами любого запрещенного вещества или запрещенного метода.

ВАДА: Всемирное антидопинговое агентство.

Соглашение без ущерба: Для целей статей 10.7.1.1 и 10.8.2 письменное соглашение между Антидопинговой организацией и Спортсменом или другим лицом, которое позволяет Спортсмену или другому лицу предоставлять информацию Антидопинговой организации в определенные сроки с пониманием того, что, если соглашение по существенным вопросам Соглашение о помощи или разрешении дела не завершено, информация, предоставленная Спортсменом или другим лицом в данном конкретном случае, не может быть использована Антидопинговой организацией против Спортсмена или другого лица в рамках любой процедуры управления результатами в соответствии с Кодексом, и что информация, предоставленная Антидопинговой организацией в данном конкретном случае, не может быть использована Спортсменом или другое лицо против антидопинговой организации в любом разбирательстве по управлению результатами в соответствии с Кодексом. Такое соглашение не должно препятствовать Антидопинговой организации, спортсмену или иному лицу использовать любую информацию или доказательства, собранные из любого источника, кроме как в течение определенного ограниченного по времени периода, описанного в соглашении.